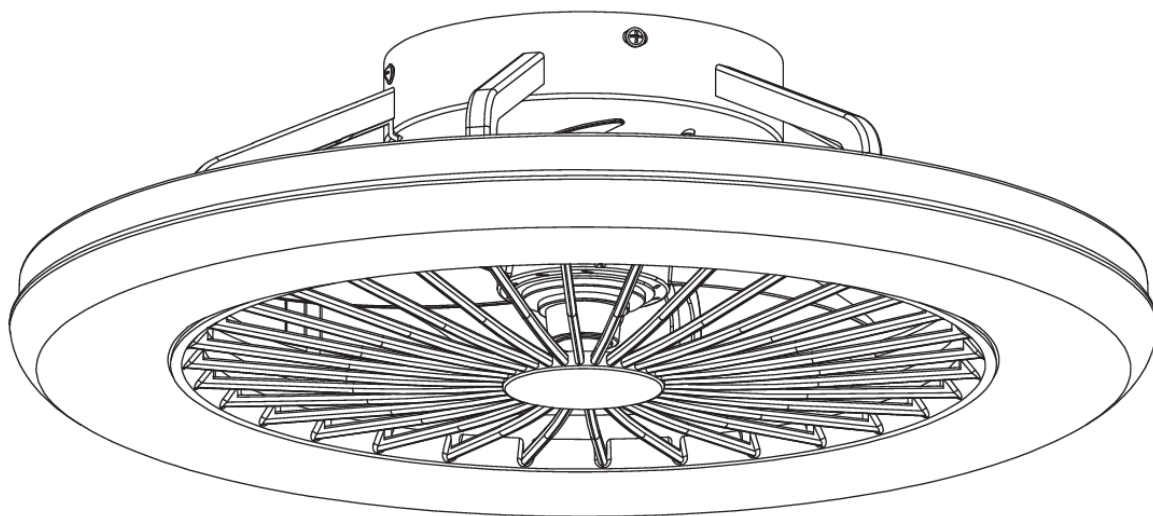




LUCCI AIR OSLO DC FAN LAMP

Beacon International Ltd

Hong Kong Head Office: Room 05, 18/F, Kimberland Center, 55 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan Kowloon, Hong Kong
Tel +852 34915904 Fax +852 34915917

China showroom / Office: 11/FI, Guzhen Lighting Building B, Mid Zhongxing Road, Guzhen, Zhongshan, GuangDong, China.
Tel: +86 760 8986 6388 Fax: +86 760 8986 6380

info@beaconinternational.com

www.beaconinternational.com

Beacon Lighting Europe GmbH

Diessemer Bruch 170-172, 47805 Krefeld, Germany

TEL +49 (2151) 325 82 39 FAX +49 (2151) 325 70 65

sales@beaconlighting.eu

www.beaconlighting.eu

CONTENTS

● SAFETY PRECAUTIONS

Page 1.	Bulgarian	Български	Page 13.	Netherlands	Nederlands
Page 2.	Chinese	中文	Page 14.	Norwegian	Norsk
Page 3.	Croatian	Hrvatski	Page 15.	Polish	Polski
Page 4.	Czech	Česky	Page 16.	Portuguese	Português
Page 5.	Danish	Dansk	Page 17.	Romanian	Română.
Page 6.	English	English	Page 18.	Russian	Русский
Page 7.	Finnish	Suomi	Page 19.	Serbian	Srpski
Page 8.	French	Français	Page 20.	Slovakia	Slovensky
Page 9.	German	Deutsch	Page 21.	Slovenian	Slovenščina
Page 10.	Greece	Ελληνικά	Page 22.	Spanish	Español
Page 11.	Hungarian	Magyar	Page 23.	Swedish	Svenska
Page 12.	Italian	Italiano			

● PARTS LIST

Page 24

● INSTALLATION GUIDE

Page 25-29

● USING YOUR CEILING FAN

Page 30-32	Bulgarian	Български	Page 65-67	Netherlands	Nederlands
Page 33-35	Chinese	中文	Page 68-70	Norwegian	Norsk
Page 36-38	Croatian	Hrvatski	Page 71-73	Polish	Polski
Page 39-41	Czech	Česky	Page 74-76	Portuguese	Português
Page 42-44	Danish	Dansk	Page 77-79	Romanian	Română.
Page 45-46	English	English	Page 80-82	Russian	Русский
Page 47-49	Finnish	Suomi	Page 83-85	Serbian	Srpski
Page 50-52	French	Français	Page 86-88	Slovakia	Slovensky
Page 53-55	German	Deutsch	Page 89-91	Slovenian	Slovenščina
Page 56-58	Greece	Ελληνικά	Page 92-94	Spanish	Español
Page 59-61	Hungarian	Magyar	Page 95-97	Swedish	Svenska
Page 62-64	Italian	Italiano			

1. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Прочетете внимателно инструкциите за безопасна инсталация и работа на вентилатора.
2. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират наличните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
3. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
4. Превключвател за изключване на всички полюси трябва да бъде включен във фиксираното окабеляване в съответствие с местните правила за окабеляване.
5.  Не изхвърляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци, използвайте отделни съоръжения за събиране. Свържете се с местното правителство за информация относно наличните системи за събиране. Ако електрическите уреди се изхвърлят на насипи или сметища, опасните вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благополучие.
6. Конструкцията, към която трябва да се монтира вентилаторът, трябва да може да издържи тегло от 6 кг.
7. Вентилаторът трябва да се монтира така, че лопатките да са на повече от 2,3 м над пода.
8. Този вентилатор е предназначен само за употреба на закрито. Монтирането на вентилатора в ситуация, в която е изложен на вода или влага, е опасно и може да увеличи риска от повреда, нараняване или токов удар и ще анулира гаранцията.
9. Електрическата инсталация трябва да се извърши от квалифициран лицензиран електротехник
10. Подмяната на части от устройството на системата за окачване се извършва от производителя, неговия сервизен агент или лица с подходяща квалификация.
11. Средствата за закрепване за закрепване към тавана, като куки или други устройства, трябва да бъдат фиксирани с достатъчна здравина, за да издържат 4 пъти теглото на вентилатора на тавана; че монтирането на системата за окачване се извършва от производителя, неговия сервизен агент или лица с подходяща квалификация.
12. Не вкарвайте никакви предмети или пръстите си през предпазните щитове.
13. Не поставяйте никакви предмети, като облекло, върху устройството.
14. Внимавайте при дълги коси. Те могат да бъдат засмукани от въздушния поток. Поддържайте достатъчна дистанция.
15. Не инсталирайте вентилатора на таван под ъгъл.
16. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Предоставените винтове за скоби са за използване само с дървени конструкции. За конструкции, различни от дърво, ТРЯБВА да се използват подходящият тип винтове. Уверете се, че използваните винтове са подходящи за монтажната повърхност и околната среда.
17. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Светлинният източник на това осветително тяло не може да се сменя; когато светлинният източник достигне края на живота си, цялото осветително тяло трябва да бъде сменено. Няма части подлежащи на обслужване, не се опитвайте да разглобявате или отваряте осветителното тяло.

1. **注意：**仔细阅读说明书，以确保安全安装和风扇运行。
2. 8 岁以下及体力、感官或智力下降或缺乏经验和知识的人在得到监督或指导，知道如何安全地使用该设备并了解其中的危险时，可以使用该设备。儿童在没有大人在旁监督时不得进行清洁和维护。
3. 应监督儿童，确保他们不玩弄该设备。
4. 必须按照当地的布线规则，在固定布线中加入一个全极断路器。
5.  不要将电器作为未分类的城市垃圾处理，应使用单独的收集设施。请与当地政府联系，了解有关可用的收集系统的信息。如果电器被丢弃在填埋场或垃圾场，有害物质会渗入地下水，并进入食物链，损害你的健康和福祉。
6. 安装风扇的地方的结构必须能够支持 6 公斤的重量。
7. 风扇的安装应使叶片离地面 2.3 米以上。
8. 此风扇仅限在室内使用。将风扇安装在有水或潮湿处会发生危险，并有可能出现损坏、人身伤害或触电等情况，并导致保修失效。
9. 风扇应该由合格的持证电工来安装。
10. 安全悬挂系统装置部件的更换应由制造商、其服务代理或维修人员进行。
11. 固定在天花板上的固定装置，如挂钩或其他装置，应具有足够的强度，以承受 4 倍于吊扇的重量；悬挂系统的安装应由制造商、其服务代理或维修人员进行。
12. 请勿将任何物体或手指戳穿保护屏。
13. 请勿在风扇上放置衣物等任何物品。
14. 小心长发。这些头发会被气流吸入，需保持足够的距离。
15. 请勿将电扇安装在倾斜天花板上。
16. **注意：**所提供的吊架螺丝只适用于木质结构。对于木材以外的结构，必须使用适当的螺丝类型。确保所使用的螺丝适用于安装表面和周围环境。
17. **注意：**该灯具的光源不可更换；当光源寿命到期时，应更换整个灯具。灯具上没有可维修的部件，不要试图拆卸或打开灯具。

1. **NAPOMENA:** Pažljivo pročitajte upute za sigurnu instalaciju i rad ventilatora.
2. Ovaj aparat mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili uputima o korištenju uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
3. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
4. Prekidač za odspajanje mora biti ugrađen u fiksno ožičenje, u skladu s lokalnim pravilima ožičenja.
5.  Električne uređaje nemojte odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite odvojena mjesta za sakupljanje. Obratite se lokalnoj samoupravi za informacije o dostupnim sustavima prikupljanja. Ako se električni uređaji odlažu na odlagalištima ili smetlištima, opasne tvari mogu iscuriti u podzemne vode i dospjeti u prehrambeni lanac, naštetiti vašem zdravlju i dobrobiti.
6. Struktura na koju treba montirati ventilator mora biti sposobna podupirati težinu od 6 kg.
7. Ventilator mora biti nameščen tako, da so lopatice već kot 2,3 m nad tlemi.
8. Ovaj ventilator je dizajniran samo za unutarnju upotrebu. Montaža ventilatora u situaciji u kojoj je izložen vodi ili vlazi je opasna i može povećati rizik od oštećenja, ozljeda ili strujnog udara te će poništiti jamstvo.
9. Električnu instalaciju treba obaviti kvalificirani licencirani električar
10. Zamjenu dijelova uređaja sigurnosnog ovjesa obavlja proizvođač, njegov servisni agent ili odgovarajuće kvalificirane osobe.
11. Sredstva za pričvršćivanje na strop, kao što su kuke ili drugi uređaji moraju biti fiksirani s dovoljnom čvrstoćom da izdrži 4 puta veću težinu stropnog ventilatora; montažu sustava ovjesa obavlja proizvođač, njegov servisni agent ili odgovarajuće kvalificirane osobe.
12. Ne gurajte predmete ili prste kroz otvore na zaštitnim rešetkama.
13. Ne stavljajte predmete poput odjeće na uređaj.
14. Budite pažljivi s dugačkom kosom. Oni se mogu usisati unutra pod djelovanjem zračne struje. Održavajte dovoljnu udaljenost.
15. Ne postavljajte ventilator na kutni strop.
16. **NAPOMENA:** Vijci za nosače namijenjeni su samo drvenim konstrukcijama. Za konstrukcije koje nisu drvo, MORA se koristiti odgovarajući tip vijka. Osigurajte da su vijci koji se koriste prikladni za montažnu površinu i okolinu.
17. **NAPOMENA:** Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamijeniti, kada izvor svjetlosti dođe do kraja radnog vijeka, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku. Nema dijelova koji se mogu servisirati pa nemojte demontirati ili otvarati svjetiljku.

1. **POZNÁMKA:** Přečtěte si pozorně pokyny pro bezpečnou instalaci a provoz ventilátoru.
2. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
3. Děti mají být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
4. Do pevné elektroinstalace musí být zabudován odpojovač všech pólů v souladu s místními předpisy pro elektroinstalaci.
5.  Elektrospotřebiče nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu, využijte zařízení pro oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech získáte od místní samosprávy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány na skládkách nebo hromadách, nebezpečné látky mohou unikat do spodních vod a dostat se do potravního řetězce a poškodit vaše zdraví a pohodu.
6. Konstrukce, na kterou má být ventilátor namontován, musí unést hmotnost 6 kg.
7. Ventilátor by měl být namontován tak, aby lopatky byly více než 2,3 m nad podlahou.
8. Tento ventilátor je určen pouze pro vnitřní použití. Montáž ventilátoru v situaci, kdy je vystaven vodě nebo vlhkosti, je nebezpečná a může zvýšit riziko poškození, zranění nebo úrazu elektrickým proudem a zruší záruku.
9. Elektrickou instalaci smí provádět kvalifikovaný elektrikář s licenci.
10. Výměnu dílů bezpečnostního závěsného systému zařízení musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo příslušně kvalifikované osoby.
11. Upevňovací prostředky pro připevnění ke stropu, jako jsou háky nebo jiná zařízení, musí být upevněny s dostatečnou pevností, aby vydržely 4násobek hmotnosti stropního ventilátoru; montáž závěsného systému musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo vhodně kvalifikované osoby.
12. Do ochranných sítěk nestrkejte žádné předměty ani prsty.
13. Na zařízení nepokládejte žádné předměty, například oblečení.
14. Pozor na dlouhé vlasy. Ty mohou být nasávány proudem vzduchu. Udržujte dostatečný odstup.
15. Neinstalujte ventilátor na šikmý strop.
16. **POZNÁMKA:** Dodávané šrouby konzoly jsou určeny pouze pro dřevěné konstrukce. Pro jiné konstrukce než dřevěné MUSÍ být použit příslušný typ šroubu. Ujistěte se, že použité šrouby jsou vhodné pro montážní povrch a okolní prostředí.
17. **POZNÁMKA:** Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; po skončení životnosti světelného zdroje se vymění celé svítidlo. Svítidlo neobsahuje žádné opravitelné díly, nepokoušejte se ho rozebírat ani otevírat.

1. **BEMÆRK:** Læs instruktionerne omhyggeligt for sikker installation og ventilatordrift.
2. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, det omfatter. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
3. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. En all-polet afbryderkontakt skal være indbygget i det faste ledningsnet i overensstemmelse med lokale ledningsregler.
5.  Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald. Brug separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt dine lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldspladser, kan farlige stoffer slippe ud i grundvandet og trænge ind i fødekæden, hvilket skader dit helbred og dit velbefindende.
6. Den konstruktionen, hvorpå ventilatoren skal monteres, skal kunne bære en vægt på 6 kg.
7. Ventilatoren skal monteres således, at bladene er mere end 2,3 m over gulvet.
8. Denne ventilator er kunberegnet til indendørs brug. Det er farligt at montere ventilatoren i en situation, hvor den er udsat for vand eller fugt, og det kan øge risikoen for skader, personskade eller elektrisk stød, og det vil medføre, at garantien bortfalder.
9. Den elektrisk installation skal udføres af en autoriseret elektriker
10. Udskiftning af dele af sikkerhedsophængnings-systemet skal udføres af fabrikanten, dennes serviceagent eller passende kvalificerede personer.
11. Fastgørelsesmidlerne til fastgørelse til loftet, såsom kroge eller andre anordninger, skal fastgøres med en tilstrækkelig styrke til at modstå 4 gange vægten af loftsventilatoren. Montering af ophængssystemet skal udføres af fabrikanten, dennes serviceagent eller passende kvalificerede personer.
12. Stik ikke genstande eller fingre ind gennem beskyttelsesskærmene.
13. Anbring ikke genstande på enheden, såsom tøj.
14. Pas på med langt hår. Luftstrømmen kan suge det ind i apparatet. Hold ordentligt afstand.
15. Ventilatoren må ikke monteres på et skråt loft.
16. **BEMÆRK:** De medfølgende beslagskruer er kun til brug med trækonstruktioner. Ved andre konstruktioner end træ SKAL den passende skruetype anvendes. Sørg for, at de anvendte skruer er egnede til monteringsoverfladen og det omgivende miljø.
17. **BEMÆRK:** Lyskilden til dette armatur kan ikke skiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele armaturet udskiftes. Der er ingen dele, der kan repareres. Forsøg ikke at adskille eller åbne armaturet.

1. **NOTE:** Read instructions carefully for safe installation and fan operation.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance shall not be undertaken by children without supervision.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. An all-pole disconnection switch must be incorporated into the fixed wiring, in accordance with local wiring rules.
5.  Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the ground water and get into the food chain, damaging your health and well-being.
6. The structure to which the fan is to be mounted must be capable of supporting a weight of 6 kg.
7. The fan should be mounted so that the blades are more than 2.3 m above the floor.
8. This fan is designed for indoor use only. Mounting the fan in a situation where it is subject to water or moisture is dangerous and may increase the risk of damage, injury or electrical shock and will void the warranty.
9. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician
10. The replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
11. The fixing means for attachment to the ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan; that the mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
12. Do not poke any objects or fingers through the protective screens.
13. Do not place any objects, such as clothing, on the device.
14. Be careful with long hair. These can be sucked in by the air flow. Keep sufficient distance.
15. Do not install the fan on an angled ceiling.
16. **NOTE:** The bracket screws provided are for use with wooden structures only. For structures other than wood, the appropriate screw type **MUST** be used. Ensure the screws used are suitable for the mounting surface and the surrounding environment.
17. **NOTE:** The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. There are no serviceable parts, do not attempt to dismantle or open the luminaire.

1. **HUOMAUTUS:** Lue ohjeet huolellisesti turvallisen asennuksen ja tuulettimen toiminnan varmistamiseksi.
2. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
3. Lapsien valvonnalla varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
4. Kaikkinapainen katkaisukytkin on sisällytettävä kiinteään johdotukseen paikallisten johdotussääntöjen mukaisesti.
5. ⚠ Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi tietoja käytettävissä olevista keräysjärjestelmistä. Jos sähkölaitteet viedään kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästä ravintoketjuun vahingoittaen terveyttäsi ja hyvinvointiasi.
6. Rakenteen, johon tuuletin asennetaan, on kestävä 6 kg:n paino.
7. Puhallin on asennettava siten, että siivet ovat yli 2,3 m lattian yläpuolella.
8. Tämä tuuletin on suunniteltu vain sisäkäyttöön. Tuulettimen asentaminen tilanteeseen, jossa se altistuu vedelle tai kosteudelle, on vaarallista ja voi lisätä vaurioiden, vammojen tai sähköiskujen riskiä ja mitätöidä takuun.
9. Sähköasennuksen saa suorittaa valtuutettu sähköasentaja.
10. Turvajousituslaitteen osien vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltoedustaja tai pätevä henkilö.
11. Kattoon kiinnitettävät kiinnitysvälineet, kuten koukut tai muut laitteet, on kiinnitettävä riittävän lujasti kestäämään neljä kertaa kattotuulettimen paino; että jousitusjärjestelmän asennuksen saa suorittaa valmistaja, sen huoltoedustaja tai pätevä henkilö.
12. Älä työnnä mitään esineitä tai sormiasi suojaritilöiden läpi.
13. Älä laita mitään esineitä, kuten vaatteita, laitteen päälle.
14. Ole varovainen pitkien hiusten kanssa. Ne voivat imeytyä ilmavirtaan. Säilytä riittävä etäisyys.
15. Älä asenna tuuletinta vinoon kattoon.
16. **HUOMAUTUS:** Mukana olevat kannatinruuvit on tarkoitettu käytettäväksi vain puurakenteiden kanssa. Muissa kuin puurakenteissa TÄYTYY käyttää asianmukaista ruuvityyppiä. Varmista, että käytetyt ruuvit sopivat asennuspintaan ja ympäröivään ympäristöön.
17. **HUOMAUTUS:** Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähteen käyttöikä päättyy, koko valaisin on vaihdettava. Valaisimessa ei ole huollettavia osia, älä yritä purkaa tai avata valaisinta.

1. **REMARQUE** : Lisez attentivement le mode d'emploi afin de garantir la sécurité d'installation et d'utilisation du ventilateur.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Un interrupteur de déconnexion omnipolaire doit être incorporé dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage locales.
5.  Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.
6. La structure sur laquelle le ventilateur est fixé doit être capable de supporter un poids de 6 kg.
7. Le ventilateur doit être monté de manière à ce que les pales soient à plus de 2,3 m du sol.
8. Ce ventilateur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Fixer le ventilateur à un emplacement où il est soumis à l'eau ou à l'humidité est dangereux et peut augmenter le risque de dommage, de blessure ou de choc électrique et annule la garantie.
9. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien agréé.
10. Le remplacement des pièces du dispositif de suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes dûment qualifiées.
11. Les moyens de fixation du ventilateur au plafond, tels que les crochets ou autres dispositifs, doivent être fixés avec une résistance suffisante pour supporter 4 fois le poids du ventilateur de plafond ; le montage du système de suspension doit être effectué par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes dûment qualifiées.
12. N'insérez pas les doigts ou des objets dans les écrans de protection.
13. Ne placez aucun objet, tel qu'un vêtement, sur l'appareil.
14. Faites attention aux cheveux longs qui peuvent être aspirés par le flux d'air. Restez à une distance adéquate.
15. N'installez pas le ventilateur sur un plafond incliné.
16. **REMARQUE** : Les vis de support fournies conviennent uniquement pour les structures en bois. Pour les structures autres que du bois, un type de vis approprié DOIT être utilisé. Veillez à ce que les vis utilisées soient adaptées à la surface de montage et à l'environnement.
17. **REMARQUE** : La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Le luminaire ne contient aucune pièce réparable, n'essayez pas de le démonter ou de l'ouvrir.

1. **HINWEIS:** Für eine sichere Installation und einen sicheren Betrieb die Anleitungen sorgfältig durchlesen.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren kennen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
3. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. In die feste Verkabelung muss ein allpoliger Trennschalter gemäß den örtlichen Verkabelungsvorschriften eingebaut werden.
5.  Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, nutzen Sie separate Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser eindringen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet.
6. Die Struktur, an der der Ventilator montiert werden soll, muss ein Gewicht von 6 kg tragen können.
7. Der Ventilator sollte so montiert werden, dass sich die Flügel mehr als 2,3 m über dem Boden befinden.
8. Dieser Ventilator ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Die Montage des Ventilators unter Bedingungen, unter denen er Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, ist gefährlich und kann das Risiko von Schäden, Verletzungen oder Stromschlägen erhöhen und führt zum Erlöschen der Garantie.
9. Die Elektroinstallation sollte von einem qualifizierten, zugelassenen Elektriker durchgeführt werden.
10. Der Austausch von Teilen der Sicherheitsaufhängung ist vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend qualifizierten Personen vorzunehmen.
11. Die Befestigungsmittel für die Anbringung an der Decke, wie z. B. Haken oder andere Vorrichtungen, müssen so stark sein, dass sie das Vierfache des Gewichts des Deckenventilators aushalten; die Montage des Aufhängungssystems muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden.
12. Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger durch die Schutzschirme.
13. Stellen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Kleidung, auf das Gerät.
14. Seien Sie vorsichtig mit langen Haaren. Diese können vom Luftstrom angesaugt werden. Halten Sie ausreichend Abstand.
15. Installieren Sie den Ventilator nicht an einer schrägen Decke.
16. **HINWEIS:** Die mitgelieferten Befestigungsschrauben sind nur für Holzkonstruktionen geeignet. Für andere Strukturen als Holz MUSS der entsprechende Schraubentyp verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben für die Montagefläche und die Umgebung geeignet sind.
17. **HINWEIS:** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Es gibt keine zu wartenden Teile, versuchen Sie nicht, die Leuchte zu zerlegen oder zu öffnen.

1. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του ανεμιστήρα.
2. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 χρονών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα με ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
3. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
4. Η σταθερή καλωδίωση θα πρέπει να περιλαμβάνει διακόπτη απομόνωσης όλων των αγωγών ρεύματος (φάσεις και ουδέτερο) σύμφωνα τους τοπικούς ηλεκτρολογικούς κανονισμούς.
5.  Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής απορριμμάτων. Απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών απορρίπτονται σε χωματερές, υπάρχει κίνδυνος να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα και να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, με κίνδυνο για την υγεία σας.
6. Η κατασκευή πάνω στην οποία θα κρεμαστεί ο ανεμιστήρας θα πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει βάρος 6 κιλών.
7. Ο ανεμιστήρας πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε τα πτερύγια να βρίσκονται πάνω από 2,3 m πάνω από το δάπεδο.
8. Αυτός ο ανεμιστήρας έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Η εγκατάσταση του ανεμιστήρα σε χώρο εκτεθειμένο σε νερό ή υγρασία είναι επικίνδυνη και αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς, τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, ενώ ακυρώνει την εγγύηση.
9. Η εγκατάσταση ηλεκτρολογικών πρέπει να διεξάγεται από εξειδικευμένο επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
10. Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων του συστήματος ανάρτησης ασφαλείας πρέπει να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή ή κατάλληλο επαγγελματία.
11. Τα εξαρτήματα προσάρτησης στην οροφή, όπως είναι τα άγκιστρα ή άλλες διατάξεις, πρέπει να στερεώνονται κατάλληλα, έτσι ώστε να αντέχουν 4 φορές το βάρος του ανεμιστήρα οροφής. Το σύστημα ανάρτησης θα πρέπει να εγκατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή ή κατάλληλο επαγγελματία.
12. Μην πιέζετε αντικείμενα ή τα δάχτυλα μέσα από τις προστατευτικές σήτες.
13. Μην τοποθετείτε αντικείμενα, όπως ρούχα, επάνω στη συσκευή.
14. Προσέχετε τα μακριά μαλλιά. Αυτά μπορεί να τραβηχτούν στο εσωτερικό από τη ροή αέρα. Διατηρείτε επαρκή απόσταση.
15. Μην τοποθετήσετε τον ανεμιστήρα σε οροφή με κλίση.
16. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι παρεχόμενες βίδες στερέωσης είναι κατάλληλες μόνο για ξύλο. Για κατασκευές από άλλο υλικό, εκτός ξύλου, θα ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος τύπος βίδας. Βεβαιωθείτε ότι οι χρησιμοποιούμενες βίδες είναι κατάλληλες για την επιφάνεια προσάρτησης και τον περιβάλλοντα χώρο.
17. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πηγή φωτισμού αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Όταν η πηγή φωτισμού φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής, πρέπει να αντικατασταθεί όλο το φωτιστικό μαζί. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που επιδέχονται επισκευή, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε το φωτιστικό.

1. **MEGJEGYZÉS:** Olvassa el figyelmesen a biztonságos telepítésre és a ventilátor működésére vonatkozó utasításokat.
2. A készüléket akkor használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak, vagy utasításokkal látják el őket a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket. A tisztítást és karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.
3. A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
4. Minden pólust leválasztó kapcsolót kell beépíteni a rögzített vezetékekbe a helyi huzalozási szabályoknak megfelelően.
5.  Ne dobja ki az elektromos készülékeket a szelektálatlan háztartási hulladékkal együtt, szelektív hulladékgyűjtő helyeken helyezze el ezeket. Forduljon a helyi önkormányzathoz a rendelkezésre álló gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információért. Ha az elektromos berendezéseket hulladéklerakóban vagy szeméttelpeken ártalmatlanítják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget és az emberi jólétet.
6. A szerkezetnek, amelyre a ventilátort felszerelik, el kell bírnia 6 kg súlyt.
7. A ventilátort úgy kell felszerelni, hogy a lapátok több mint 2,3 m-re legyenek a padló felett.
8. A ventilátor csak beltéri használatra készült. A ventilátort veszélyes olyan helyen felszerelni, ahol víznek vagy nedvességnek van kitéve, ez növelheti a károsodás kockázatát, sérülés vagy áramütés veszélyét, és a garancia érvényét veszíti.
9. Az elektromos telepítést szakképzett, engedéllyel rendelkező villanszerelőnek kell végeznie
10. A biztonsági felfüggesztési rendszer alkatrészeinek cseréjét a gyártónak, a szervizének vagy megfelelően képzett személyeknek kell elvégeznie.
11. A mennyezetre való rögzítéshez szükséges rögzítőeszközöket, például horgokat vagy egyéb eszközöket úgy kell rögzíteni, hogy elbírják a mennyezeti ventilátor tömegének négyszeresét; a felfüggesztési rendszer felszerelését a gyártó, a szervize vagy megfelelően képzett személyek végezzék el.
12. Ne dugjon át semmilyen tárgyat vagy az ujjait a védőlemezen.
13. Ne helyezzen semmilyen tárgyakat a termékre, pl. ruhákat.
14. Vigyázzon a hosszú hajára. Mert a légáramlás beszívhatja. Tartson kellő távolságot.
15. Ne szerelje fel a ventilátort döntött mennyezetre.
16. **MEGJEGYZÉS:** A mellékelt tartócsavarok csak faszervezetekhez használhatók. A nem fa szerkezetek esetében a megfelelő csavart KELL használni. Győződjön meg arról, hogy a használt csavarok alkalmasak-e a szerelési felülethez és a környezethez.
17. **MEGJEGYZÉS:** A világítótest fényforrása nem kicserélhető; ha a fényforrás eléri az élettartama végét, akkor a teljes világítótestet ki kell cserélni. Nincsenek javítható alkatrészek, ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni a lámpatestet.

1. **NOTA:** leggere attentamente le istruzioni per un'installazione e un utilizzo in sicurezza.
2. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
3. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
4. L'impianto elettrico deve essere protetto da un interruttore differenziale, conformemente alle normative elettriche locali.
5.  Non gettare gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici, ma smaltirli presso gli appositi punti di raccolta. Contattare le autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono gettati nelle discariche, le sostanze pericolose che contengono possono infiltrarsi nella falda freatica ed entrare nella catena alimentare, con effetti nocivi su salute e benessere.
6. La struttura su cui verrà installato il ventilatore deve essere in grado di sostenere un peso di 6 kg.
7. Il ventilatore deve essere montato in modo che le pale si trovino a più di 2,3 m dal pavimento.
8. Questo ventilatore è stato progettato solo per uso in interni. L'installazione del ventilatore in una posizione esposta ad acqua o umidità è pericolosa, può aumentare il rischio di danni, lesioni o scossa elettrica e comporta l'annullamento della garanzia.
9. L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
10. La sostituzione delle parti del sistema di sospensione di sicurezza deve essere effettuata dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
11. I dispositivi di fissaggio del ventilatore al soffitto, ad esempio i ganci, devono essere in grado di sostenere 4 volte il peso del ventilatore; l'installazione del sistema di sospensione deve essere effettuata dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
12. Non infilare alcun oggetto e neppure le dita nelle griglie di protezione.
13. Non posizionare oggetti, ad esempio indumenti, sull'apparecchio.
14. Se si hanno i capelli lunghi, far attenzione che non rimangano impigliati né aspirati dal flusso d'aria. Tenere una distanza di sicurezza.
15. Non installare il ventilatore su un soffitto inclinato.
16. **NOTA:** le viti di supporto fornite sono destinate esclusivamente a strutture in legno. Per strutture diverse dal legno, è **OBBLIGATORIO** usare viti di tipo appropriato. Assicurarsi che le viti utilizzate siano adatte alla superficie di installazione e all'ambiente circostante.
17. **NOTA:** La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile, quando non funziona più, deve essere sostituita l'intera lampada. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente; non tentare di disassemblare o aprire la lampada.

1. **OPMERKING:** Lees de instructies aandachtig door voor een veilige installatie en juiste werking van de ventilator.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
3. Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
4. Zorg dat de ventilator wordt aangesloten op een schakelaar waarbij alle polen worden onderbroken en volg de plaatselijke bedradingsvoorschriften.
5.  Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval. Maak gebruik van aparte inzamelingsfaciliteiten voor elektrische apparatuur. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelingssystemen. Als elektrische apparaten op stortplaatsen terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.
6. De constructie waarop de ventilator wordt gemonteerd moet een gewicht van 6 kg kunnen dragen.
7. De ventilator moet zo worden gemonteerd dat de bladen zich meer dan 2,3 m boven de vloer bevinden.
8. Deze ventilator is alleenontworpen voor gebruik binnenshuis. De ventilator op een plaats monteren waar deze aan water of vocht onderhevig is, is gevaarlijk en kan het risico op schade, letsel of elektrische schokken vergroten en zal de garantie ongeldig maken.
9. De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde, gecertificeerde elektricien.
10. De vervanging van onderdelen van de veiligheidsofphanging moet worden uitgevoerd door de fabrikant, een servicetechnicus of een daartoe bevoegde persoon.
11. De bevestigingsmiddelen voor het plafond, zoals haken of andere onderdelen, moeten voldoende stevig worden bevestigd om 4 maal het gewicht van de plafondventilator te kunnen weerstaan; de montage van het ophangstelsel moet worden uitgevoerd door de fabrikant, een servicetechnicus of een daartoe bevoegde persoon.
12. Steek geen voorwerpen of vingers in het apparaat of in de beschermende afdekkingen.
13. Plaats geen voorwerpen, zoals kleding, op het apparaat.
14. Wees voorzichtig met lang haar. Deze kunnen worden opgezogen door de luchtstroom. Houd voldoende afstand.
15. Installeer de ventilator NIET op een schuin plafond.
16. **OPMERKING:** De meegeleverde beugelschroeven zijn alleen voor gebruik met houten constructies. Voor andere constructies dan hout moet het juiste schroeftype en eventueel pluggen worden gebruikt. Controleer of de gebruikte schroeven geschikt zijn voor het montageoppervlak.
17. **OPMERKING:** De lichtbron is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet de hele lamp worden vervangen. Geen enkel onderdeel van deze lamp vergt onderhoud. Haal de lamp dus niet uit elkaar of open deze niet.

1. **MERK:** Les instruksjonene nøye for sikker installasjon og viftedrift.
2. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
3. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
4. En heldekkende frakoblingsbryter må innlemmes i de faste ledningene, i samsvar med lokale ledningsregler.
5.  Ikke kast elektriske apparater som usortert kommunalt avfall, bruk separate oppsamlingsanlegg. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvilke innsamlingssystemer som er tilgjengelige. Hvis elektriske apparater kastes i deponier eller dumper, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade helsen og trivselen din.
6. Strukturen som viften skal monteres på, må være i stand til å støtte en vekt på 6 kg.
7. Viften skal monteres slik at bladene er mere 2,3 m over gulvet.
8. Denne viften er kun beregnet for innendørs bruk . Montering av viften i en situasjon der den utsettes for vann eller fuktighet er farlig og kan øke risikoen for skade, personskade eller elektrisk støt og vil ugyldiggjøre garantien.
9. Elektrisk installasjon skal utføres av en kvalifisert autorisert elektriker
10. Utskifting av deler av sikkerhetsopphengssystemet skal utføres av produsenten, dens servicerepresentant eller kvalifiserte personer.
11. Festemidlene for festing til taket, for eksempel kroker eller andre enheter, skal festes med tilstrekkelig styrke til å tåle 4 ganger vekten av takviften; og monteringen av fjæringssystemet skal utføres av produsenten, dens servicerepresentant eller kvalifiserte personer.
12. Ikke stikk gjenstander eller fingre gjennom beskyttelsesskjermene.
13. Ikke plasser gjenstander på enheten, som for eksempel klær.
14. Utvis forsiktighet hvis du har langt hår. Håret kan trekkes inn av luftstrømningen. Hold tilstrekkelig avstand.
15. Ikke monter viften på et vinklet tak.
16. **MERK:** De medfølgende brakettskruene er kun til bruk med trekonstruksjoner. For andre konstruksjoner enn tre MÅ riktig skruetype brukes. Påse at skruene som brukes er egnet for monteringsoverflaten og omgivelsene.
17. **MERK:** Lyskilden i armaturen kan ikke skiftes ut. Hele armaturen må byttes ut hvis lyskilden slutter å fungere. Det finnes ingen deler som det kan utføres service på, ikke forsøk å demontere eller åpne armaturen.

1. **UWAGA:** W celu bezpiecznego zainstalowania i użytkowania wentylatora prosimy uważnie przeczytać instrukcję.
2. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
3. Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
4. Zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi okablowania, okablowanie stałe musi być wyposażone w przełącznik rozłączający wszystkie styki.
5.  Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, należy korzystać z oddzielnych punktów zbierania odpadów. Więcej informacji o dostępnych systemach zbiórki można uzyskać od władz lokalnych. Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekami niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.
6. Konstrukcja, do której ma być zamontowany wentylator musi być w stanie utrzymać ciężar 6 kg.
7. Wentylator powinien być zamontowany tak, aby łopatki znajdowały się ponad 2,3 m nad podłogą
8. Ten wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Montaż wentylatora w miejscu, w którym będzie on narażony na kontakt z wodą lub wilgocią, jest niebezpieczny i zwiększa ryzyko uszkodzenia, urazów lub porażenia prądem, a ponadto powoduje utratę gwarancji.
9. Instalacja elektryczna powinna zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka z uprawnieniami.
10. Wymiany elementów systemu bezpiecznego zawieszenia dokonuje producent, jego serwis lub inne osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
11. Elementy mocujące służące do przytwierdzenia do sufitu, takie jak haki lub inne urządzenia, należy mocować w sposób gwarantujący wystarczającą wytrzymałość, tj. tak, aby wytrzymywały 4-krotność ciężaru wentylatora sufitowego; montaż systemu zawieszającego powinien zostać dokonany przez producenta, jego serwis lub inne osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
12. Nie należy wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów przez osłony zabezpieczające.
13. Na urządzeniu nie należy odkładać jakichkolwiek przedmiotów, takich jak np. odzież.
14. Uwaga na długie włosy. Mogłyby one zostać zassane przez strumień powietrza. Należy zachować wystarczającą odległość.
15. Wentylatora nie należy instalować na skośnym suficie.
16. **UWAGA:** Dostarczone śruby wspornika są przeznaczone do stosowania wyłącznie do konstrukcji drewnianych. W przypadku konstrukcji innych niż drewniane należy KONIECZNIE stosować odpowiedni typ wkręta. Należy dopilnować, aby używane śruby były dobrane odpowiednio do powierzchni montażowej i otoczenia.
17. **UWAGA:** Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej jest niewymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę. W oprawie nie ma elementów nadających się do naprawy, oprawy nie należy rozmontowywać ani otwierać.

1. **NOTA:** Leia as instruções com atenção para uma instalação segura e funcionamento da ventoinha.
2. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
3. As crianças devem ser supervisionadas, para se certificar de que não brincam com o aparelho.
4. Tem de ser incorporado um interruptor para desligar todos os polos na cablagem fixa, de acordo com as regras de cablagem locais.
5.  Não elimine aparelhos elétricos juntamente com o lixo doméstico comum. Utilize sistemas de recolha em separado para este tipo de produtos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações em relação aos sistemas de recolha disponíveis. Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazar para os lençóis freáticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar.
6. A estrutura onde montar a ventoinha tem de ser capaz de suportar um peso de 6 kg.
7. O ventilador deve ser montado de modo a que as lâminas fiquem a mais de 2,3 m acima do chão
8. Esta ventoinha foi criada apenas para uso no interior. Montar a ventoinha num local onde esteja exposta a água ou humidade é perigoso e pode aumentar o risco de danos, ferimentos ou choque elétrico, e anula a garantia.
9. A instalação elétrica deverá ser efetuada por um eletricista qualificado.
10. A substituição de peças do dispositivo de segurança do sistema de suspensão deve ser realizada pelo fabricante, o serviço de assistência ou por pessoas devidamente qualificadas.
11. Os meios de fixação para fixar ao teto, tais como ganchos ou outros dispositivos devem ser fixados com força suficiente para suportar 4 vezes o peso da ventoinha de teto; a montagem do sistema de suspensão deverá ser realizada pelo fabricante, o serviço de assistência ou por pessoas devidamente qualificadas.
12. Não enfie objetos ou os dedos através das redes de proteção.
13. Não coloque quaisquer objetos, como roupa, dentro do dispositivo.
14. Tenha cuidado com o cabelo comprido. Este pode ser puxado pelo fluxo do ar. Mantenha uma distância segura.
15. Não instale a ventoinha em tetos de ângulo.
16. **NOTA:** Os parafusos de suporte fornecidos só podem ser usados com estruturas de madeira. Para outro tipo de estruturas, TEM de usar parafusos do tipo adequado. Certifique-se de que os parafusos usados são adequados para a superfície de montagem e ambiente em redor.
17. **NOTA:** A fonte de iluminação desta luminária não é substituível. Quando a fonte de iluminação atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída. Não existem peças que possam ser reparadas, não tente desmontar ou abrir a luminária.

1. **NOTĂ:** Citiți cu atenție instrucțiunile pentru instalarea în siguranță și funcționarea ventilatorului.
2. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
3. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
4. Un comutator de deconectare cu toți polii trebuie încorporat în cablajul fix, în conformitate cu regulile locale de cablare.
5.  Nu eliminați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați unități de colectare separată. Contactați administrația locală pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt eliminate în depozitele de deșeuri sau în gropile de gunoi, substanțele periculoase se pot scurge în apa subterană și pot intra în lanțul alimentar, afectându-vă sănătatea și bunăstarea.
6. Structura pe care urmează să fie montat ventilatorul trebuie să poată suporta o greutate de 6 kg.
7. Ventilatorul trebuie montat astfel încât paletele să se afle la o înălțime mai mare de 2,3 m deasupra podelei.
8. Acest ventilator este conceput numai pentru utilizare în interior. Montarea ventilatorului într-o situație în care acesta este supus expus la apă sau umiditate este periculoasă și poate crește riscul de deteriorare, rănire sau electrocutare și va anula garanția.
9. Instalația electrică trebuie realizată de un electrician autorizat calificat.
10. Înlocuirea părților dispozitivului sistemului de suspensie de siguranță se efectuează de către producător, agentul său de service sau de către persoane calificate în mod corespunzător.
11. Mijloacele de fixare pentru fixarea pe tavan, cum ar fi cârligele sau alte dispozitive, se fixează cu o rezistență suficientă pentru a rezista de 4 ori greutatea ventilatorului de tavan; montarea sistemului de suspensie trebuie să fie efectuată de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate corespunzător.
12. Nu introduceți niciun obiect sau degete prin ecranele de protecție.
13. Nu așezați obiecte, cum ar fi îmbrăcăminte, pe dispozitiv.
14. Aveți grijă la părul lung. Acestea pot fi aspirate de fluxul de aer. Păstrați o distanță suficientă.
15. Nu instalați ventilatorul pe un plafon înclinat.
16. **NOTĂ:** Șuruburile suportului prevăzute sunt destinate utilizării numai cu structuri din lemn. Pentru alte structuri decât lemnul, trebuie să se utilizeze tipul de șurub corespunzător. Asigurați-vă că șuruburile utilizate sunt potrivite pentru suprafața de montare și mediul înconjurător.
17. **NOTĂ:** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Nu există piese reparabile, nu încercați să demontați sau să deschideți corpul de iluminat.

1. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Внимательно прочитайте инструкции для безопасной установки и использования вентилятора.
2. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Не позволяйте детям выполнять очистку и обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
3. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.
4. В соответствии с местными электротехническими нормами в стационарную проводку должно быть встроено устройство для размыкания всех контактов.
5.  Не выбрасывайте электроприборы вместе с неотсортированными городскими отходами; пользуйтесь специальными пунктами сбора вторсырья. Для получения информации о доступных пунктах сбора вторсырья свяжитесь с представителями местных органов власти. При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.
6. Конструкция, на которую крепится вентилятор, должна выдерживать массу в 6 кг.
7. Вентилятор должен быть установлен так, чтобы лопасти находились на высоте более 2,3 м от пола.
8. Этот вентилятор предназначен только для использования внутри помещений. Установка вентилятора в местах, где он может быть подвержен воздействию воды или влаги, опасна и может увеличить риск повреждения, травмы или поражения электрическим током, а также привести к аннулированию гарантии.
9. Электромонтаж должен выполняться квалифицированным лицензированным электриком.
10. Замена частей устройства безопасной подвески должна выполняться изготовителем, его сервисным агентом или квалифицированными специалистами.
11. Потолочные крепления, такие как крюки или другие приспособления, должны быть закреплены с достаточной прочностью, чтобы выдерживать четырехкратный вес потолочного вентилятора. Монтаж системы подвески должен выполняться изготовителем, его сервисным агентом или квалифицированными специалистами.
12. Не вставляйте никакие предметы или пальцы в защитные экраны.
13. Не кладите на устройство какие-либо предметы, например одежду.
14. Будьте осторожны с длинными волосами. Они могут быть затянуты потоком воздуха. Сохраняйте безопасную дистанцию.
15. Не устанавливайте вентилятор на наклонном потолке.
16. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Прилагаемые винты кронштейна предназначены только для деревянных конструкций. Для конструкций, отличных от деревянных, НЕОБХОДИМО использовать винты соответствующего типа. Убедитесь, что используемые винты подходят для монтажной поверхности и окружающих условий.
17. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Источник света в данном светильнике не подлежит замене. Когда срок службы источника света подходит к концу, весь светильник подлежит замене. В устройстве нет обслуживаемых частей, не пытайтесь разбирать или открывать светильник.

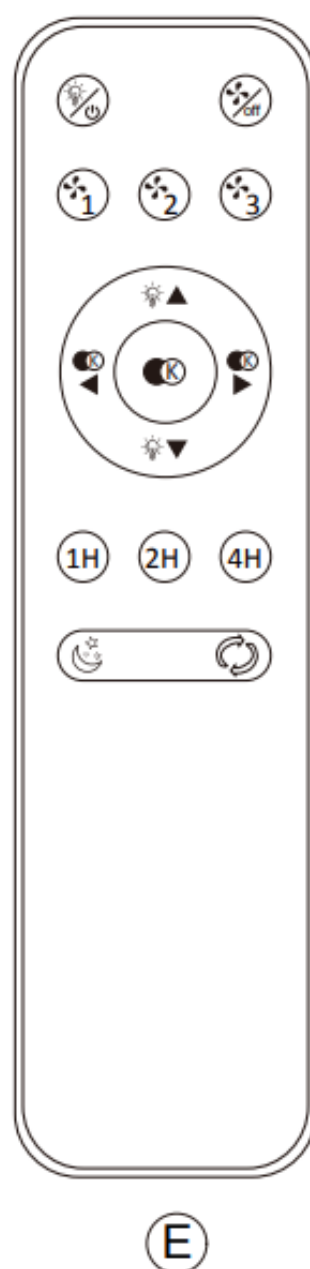
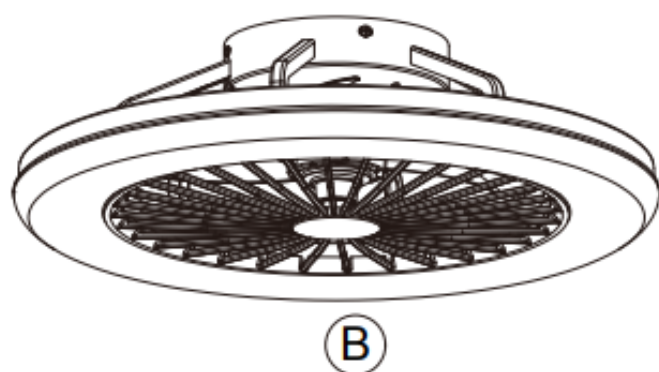
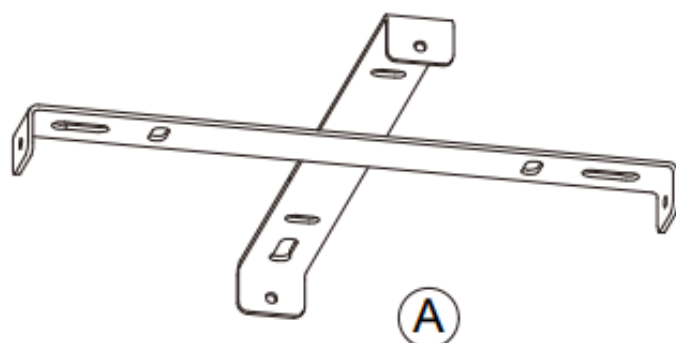
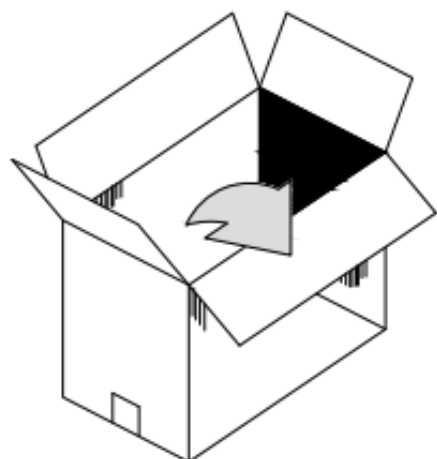
1. **NAPOMENA:** Pažljivo pročitajte uputstva za bezbednu instalaciju i rad ventilatora.
2. Ovaj aparat mogu koristiti deca starosti 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u korišćenje aparata na bezbedan način i razumeju opasnosti koje to povlači. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
3. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.
4. Prekidač za isključenje svih polova mora biti ugrađen u fiksno ožičenje, u skladu s lokalnim pravilima ožičenja.
5.  Ne odlažite električne aparate kao nesortirani komunalni otpad, koristite posebne objekte za sakupljanje. Obratite se lokalnoj upravi za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja. Ako se električni aparati odlažu na deponije, opasne supstance mogu iscuriti u podzemne vode i dospeti u lanac ishrane, škodeći vašem zdravlju i dobrobiti.
6. Konstrukcija na koju se montira ventilator mora biti sposobna da izdrži težinu od 6 kg.
7. Ventilator treba montirati tako da lopatice budu najmanje 2,3 m iznad poda.
8. Ovaj ventilator je dizajniran samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Montaža ventilatora u situaciji u kojoj je izložen vodi ili vlazi je opasna i može povećati rizik od oštećenja, povreda ili električnog udara i poništiće garanciju.
9. Električnu instalaciju treba da obavi kvalifikovan i licenciran električar.
10. Zamenu delova sistema bezbednog vešanja mora da obavi proizvođač, ovlašćeni serviser ili odgovarajuće kvalifikovane osobe.
11. Sredstva za pričvršćivanje na plafon, kao što su kuke ili drugi uređaji, treba da budu dovoljno čvrsto pričvršćeni da izdrže 4 puta veću masu plafonskog ventilatora; postavljanje sistema vešanja mora da obavi proizvođač, ovlašćeni serviser ili odgovarajuće kvalifikovane osobe.
12. Nemojte da stavljate predmete ili prste kroz zaštitne maske.
13. Na uređaj nemojte da stavljate predmete kao što je odeća.
14. Budite oprezni sa dugom kosom. Strujanje vazduha može da uvuče kosu. Održavajte dovoljnu udaljenost.
15. Nemojte da postavljate ventilator na kosi plafon.
16. **NAPOMENA!** Priloženi vijci za nosače predviđeni su za upotrebu samo na drvenim konstrukcijama. Za konstrukcije koje nisu drvene, **POTREBNO** je upotrebljavati odgovarajuću vrstu vijaka. Pobrinite se da upotrebljavate vijke koji su odgovarajući za montažnu površinu i okruženje.
17. **NAPOMENA!** Sijalica ove svetiljke ne može da se zameni. Kada sijalica dostigne kraj radnog veka, potrebno je zameniti celu svetiljku. Proizvod ne sadrži delove koje je potrebno servisirati, zato nemojte pokušavati da rastavljate ili otvarate svetiljku.

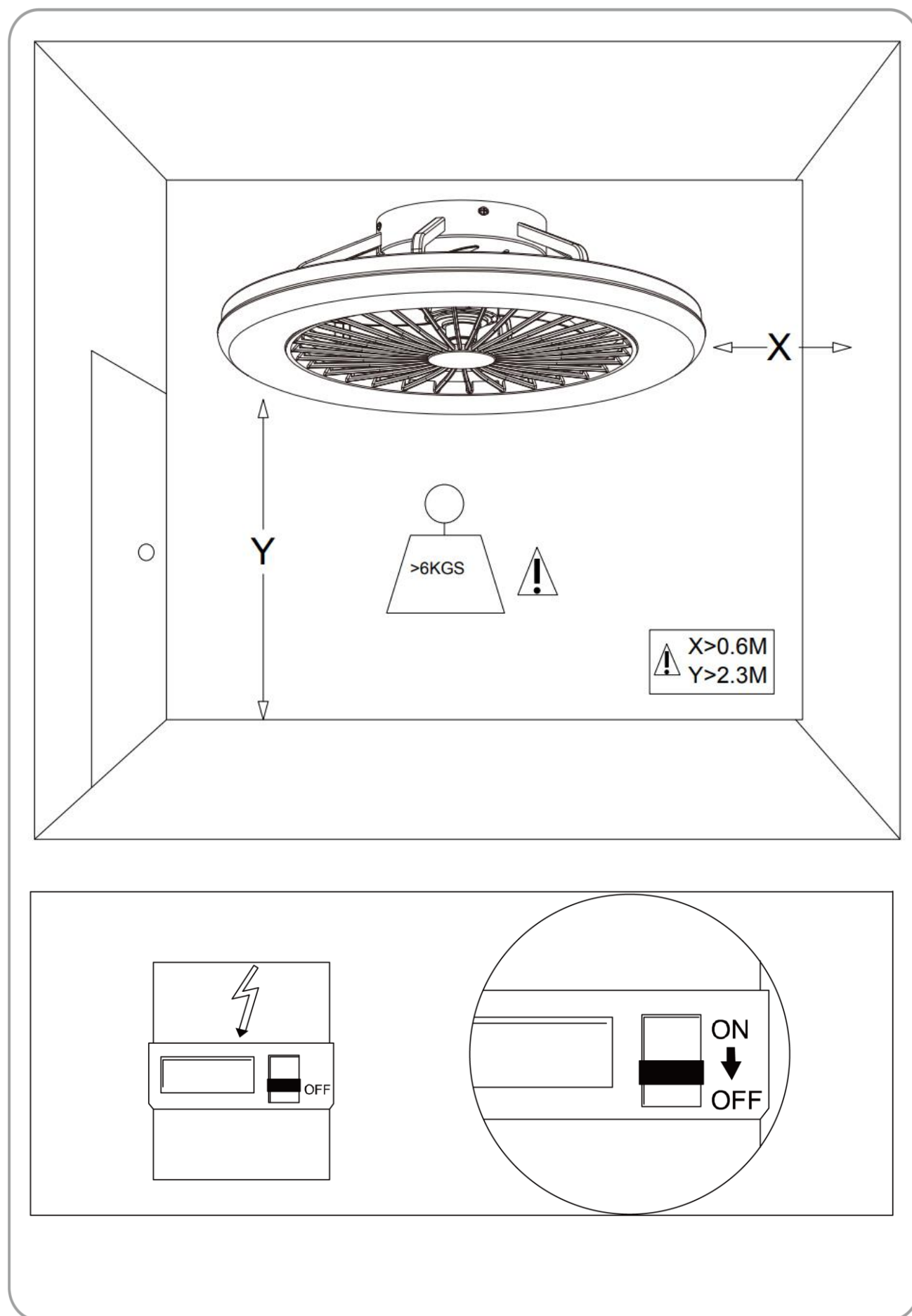
1. **POZNÁMKA:** Pozorne si prečítajte pokyny pre bezpečnú inštaláciu a prevádzku ventilátora.
2. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Deti majú byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
4. V súlade s miestnymi pravidlami elektroinštalácie musí byť do pevnej elektroinštalácie zabudovaný odpojovač všetkých pólov.
5.  Elektrospotrebiče nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, využite zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných zberných systémoch získate od miestnej samosprávy. Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na skládkach alebo na hromadách, nebezpečné látky môžu prenikať do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť vaše zdravie a pohodu.
6. Konštrukcia, na ktorú sa má ventilátor namontovať, musí byť schopná uniesť hmotnosť 6 kg.
7. Ventilátor by mal byť namontovaný tak, aby lopatky boli vo výške viac ako 2,3 m nad podlahou.
8. Tento ventilátor je určený len na použitie v interiéri. Montáž ventilátora v situácii, keď je vystavený vode alebo vlhkosti, je nebezpečná a môže zvýšiť riziko poškodenia, zranenia alebo úrazu elektrickým prúdom a viesť k strate záruky.
9. Elektrickú inštaláciu smie vykonávať kvalifikovaný elektrikár s licenciou.
10. Výmenu dielov zariadenia bezpečnostného závesného systému musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo vhodne kvalifikované osoby.
11. Upevňovacie prostriedky na pripevnenie k stropu, ako sú háky alebo iné zariadenia, musia byť pripevnené s dostatočne pevne, aby vydržali 4-násobok hmotnosti stropného ventilátora; montáž závesného systému musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo vhodne kvalifikované osoby.
12. Cez ochranné mriežky nestrkajte žiadne predmety ani prsty.
13. Na zariadenie nekladte žiadne predmety, napríklad oblečenie.
14. Dávajte si pozor na dlhé vlasy. Môžu byť nasaté prúdom vzduchu. Dodržiavajte dostatočný odstup.
15. Neinštalujte ventilátor na šikmý strop.
16. **POZNÁMKA:** Dodávané konzolové skrutky sú určené len pre drevené konštrukcie. Pre iné ako drevené konštrukcie MUSÍ byť použitý príslušný typ skrutky. Uistite sa, že použité skrutky sú vhodné pre montážny povrch a okolité prostredie.
17. **POZNÁMKA:** Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svietidlo. Svietidlo neobsahuje žiadne opraviteľné časti, nepokúšajte sa ho rozoberať ani otvárať.

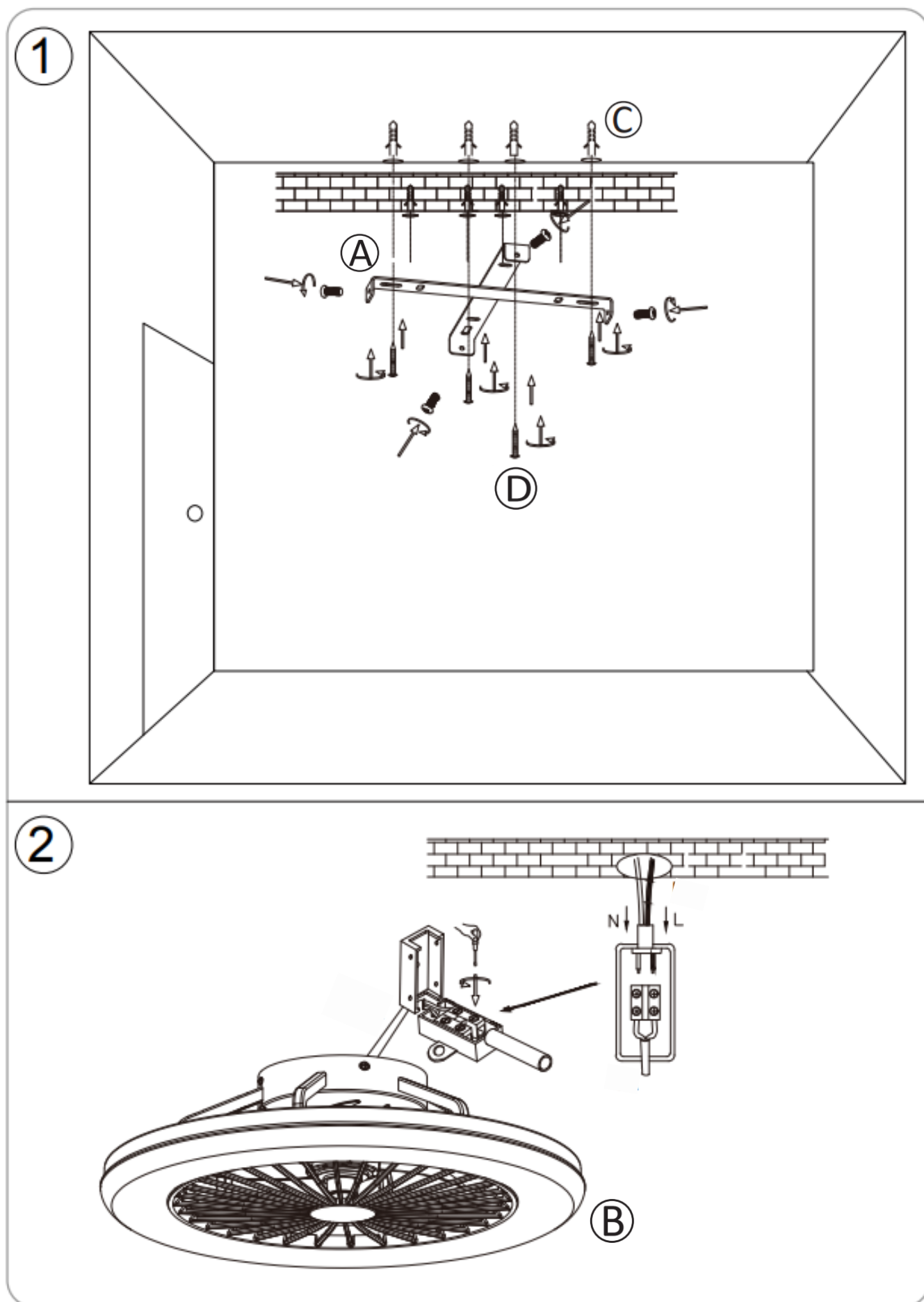
1. **OPOMBA:** Za varno namestitev in delovanje ventilatorja natančno preberite navodila.
2. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
3. Otroke je treba nadzorovati in preprečiti, da se z napravo ne igrajo.
4. V fiksno napeljavo je treba v skladu z lokalnimi predpisi o napeljavi vgraditi stikalo za odklop vseh polov.
5.  Električnih naprav ne odlagajte med nerazvrščene komunalne odpadke, ampak uporabite ločena zbirališča. Za informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če se električne naprave odlagajo na odlagališčih ali smetiščih, lahko nevarne snovi iztečejo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodujejo vašemu zdravju in dobremu počutju.
6. Konstrukcija, na katero je nameščen ventilator, mora biti sposobna prenesti težo 6 kg.
7. Ventilator mora biti nameščen tako, da so lopatice več kot 2,3 m nad tlemi.
8. Ventilator je namenjen samo za notranjo uporabo. Montaža ventilatorja na mestu, kjer je izpostavljen vodi ali vlagi, je nevarna, lahko povzroči tveganje poškodb ali električnega udara in bo razveljavila garancijo.
9. Električno napeljavo naj izvede usposobljen električar z licenco.
10. Zamenjavo delov naprave sistema varnostnega vzmetenja opravi proizvajalec, njegov serviser ali ustrezno usposobljene osebe.
11. Sredstva za pritrditev na strop, kot so kavlji ali druge naprave, morajo biti pritrjena dovolj močno, da prenesejo štirikratno težo stropnega ventilatorja; da namestitev sistema za obešanje opravi proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali ustrezno usposobljene osebe.
12. Skozi zaščitne zaslone ne vtikajte predmetov ali prstov.
13. Na napravo ne postavljajte predmetov, kot so oblačila.
14. Bodite previdni, če imate dolge lase. Pretok zraka jih lahko posesa. Ohranjajte zadostno razdaljo.
15. Ventilatorja ne nameščajte na poševni strop.
16. **OPOMBA:** Priloženi vijaki nosilca so namenjeni samo za uporabo z lesenimi konstrukcijami. Za konstrukcije, ki niso lesene, **MORATE** uporabiti ustrezen tip vijaka. Prepričajte se, da so uporabljeni vijaki primerni za montažno površino in okolico.
17. **OPOMBA:** Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko svetlobni vir doseže konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati. Svetilke ne poskušajte razstaviti ali odpreti.

1. **NOTA:** Lea atentamente las instrucciones para una instalación y una operación seguras del ventilador.
2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisados o han sido instruidos en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que acarrea. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin la debida supervisión.
3. Se deberá vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
4. De conformidad con el reglamento local sobre cableados, se deberá incorporar un interruptor de desconexión onnipolar en el cableado fijo.
5.  No deseche los aparatos eléctricos como desechos sin clasificar. Utilice los puntos de recogida selectiva o centros de reciclaje designados para este propósito. Póngase en contacto con las autoridades locales para que le informen sobre los sistemas de recogida disponibles. De acabar en los vertederos o basureros, los aparatos eléctricos pueden desprender sustancias nocivas que podrían contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y el bienestar.
6. La estructura a la que el ventilador debe montarse debe ser capaz de soportar 6 kg de peso.
7. El ventilador deberá montarse de tal manera que las aspas estén, como mínimo, a 2,3 m del suelo.
8. Este ventilador está diseñado sólo para uso en interiores. Montar el ventilador en un lugar donde esté expuesto al agua o la humedad es peligroso y puede aumentar el riesgo de daños, lesiones o choques eléctricos, invalidando así la garantía.
9. La instalación eléctrica debería efectuarla un electricista acreditado.
10. La sustitución de las piezas del sistema de suspensión de seguridad deberá llevarla a cabo el fabricante, su servicio técnico o personas debidamente cualificadas.
11. Los elementos para sujetarlo al techo, como ganchos o similares, deberán fijarse con suficiente firmeza para soportar 4 veces el peso del ventilador de techo. El montaje del sistema de suspensión deberá efectuarlo el fabricante, su servicio técnico o personas debidamente cualificadas.
12. No empuje ningún objeto o dedo a través de las pantallas protectoras.
13. No coloque ningún objeto, como ropa, en el aparato.
14. Tenga cuidado con el pelo largo. Estos pueden ser absorbidos por el flujo de aire. Mantenga una distancia suficiente.
15. No instale el ventilador en un techo inclinado.
16. **NOTA:** Los tornillos del soporte suministrados solo deben usarse con estructuras de madera. Para estructuras diferentes a la madera, DEBERÁ utilizarse el tipo de tornillo adecuado. Asegúrese de que los tornillos sean los apropiados para la superficie de montaje y su alrededor.
17. **NOTA:** La fuente de iluminación de esta lámpara no es reemplazable. La lámpara deberá desecharse cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil. No intente desarmar o abrir la lámpara ya que no hay piezas reparables.

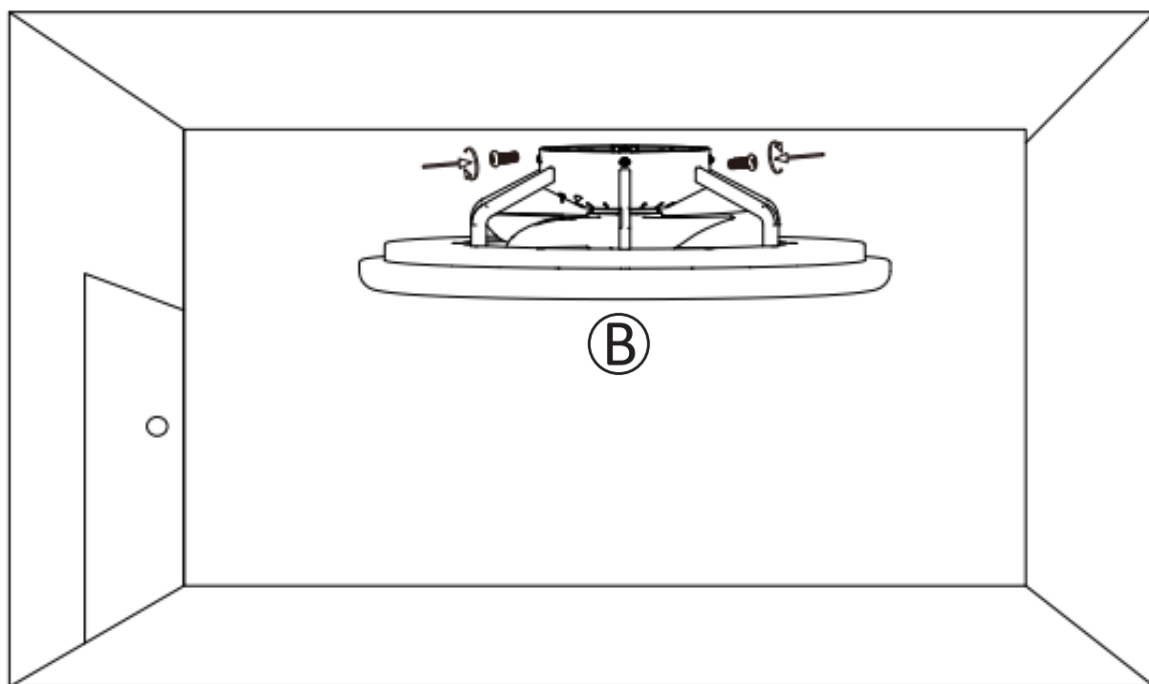
1. **OBS:** Läs instruktionerna noggrant för säker installation och användning av fläkten.
2. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller får anvisningar om säker användning av apparaten och de förstår de risker som användningen medför. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
3. Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
4. En allpolig fränkopplingsbrytare måste införlivas i fasta ledningar i enlighet med lokala regler för elledningar.
5.  Kassera inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall. Använd separata insamlingsanläggningar. Kontakta lokala myndigheter för information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater bortskaffas i deponier eller soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet, komma in i näringskedjan och bli skadligt för din hälsa och ditt välbefinnande.
6. Den struktur på vilken fläkten ska monteras måste kunna stödja en vikt på 6 kg.
7. Fläkten ska monteras så att bladen är minst 2,3 m över golvet.
8. Denna fläkt är endast avsedd för inomhusbruk. Montering av fläkten under förhållanden där den utsätts för vatten eller fukt är förenat med fara och kan öka risken för skador eller elektriska stötar. Detta kommer också att ogiltigförklara garantin.
9. Elektrisk installation ska utföras av en behörig licensierad elektriker
10. Utbyte av delar av anordningen för säkerhetsupphängningssystemet ska utföras av tillverkaren, dess serviceagent eller personer med lämpliga kvalifikationer.
11. Fästeanordningen för fastsättning i taket, t.ex. krokar eller andra anordningar, ska vara fastsatta tillräckligt stadigt för att klara 4 gånger takfläktens vikt. Upphängningssystemet ska monteras av tillverkaren, dess serviceagent eller personer med lämpliga kvalifikationer.
12. Stick inte in några föremål eller fingrar genom skyddsskärmarna.
13. Lagg inga föremål, t.ex. kläder, på enheten.
14. Var försiktig med långt hår. Det kan sugas in av luftflödet. Håll tillräckligt avstånd.
15. Installera inte fläkten i ett vinklat tak.
16. NOTERA: De medföljande fästskruvarna är endast avsedda för användning med trästrukturer. För strukturer i andra material än trä MÅSTE lämplig skruvtyp användas. Se till att skruvarna som används är lämpliga för monteringsytan och för omgivningen.
17. NOTERA: Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. Det finns inga delar som kan underhållas, försök inte att demontera eller öppna armaturen.



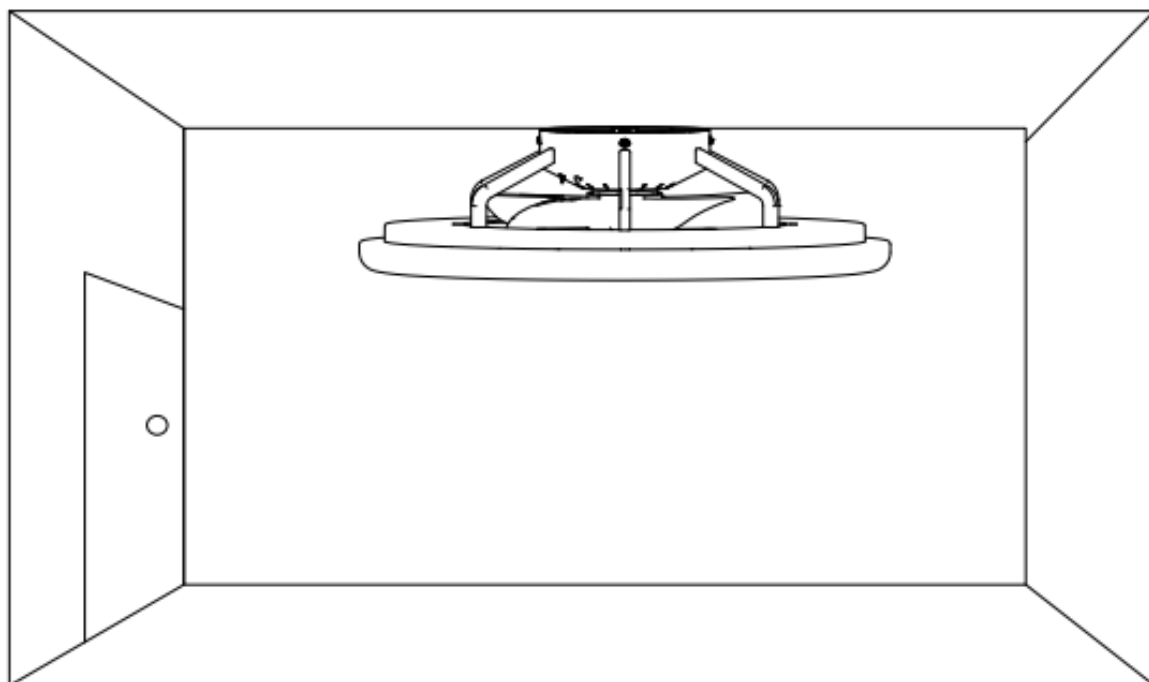




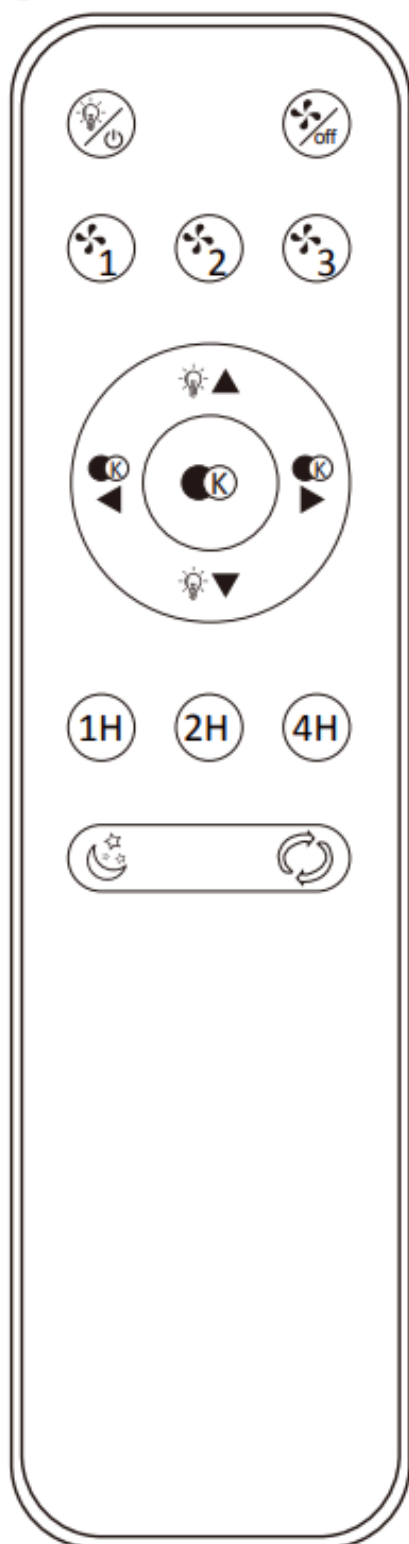
3



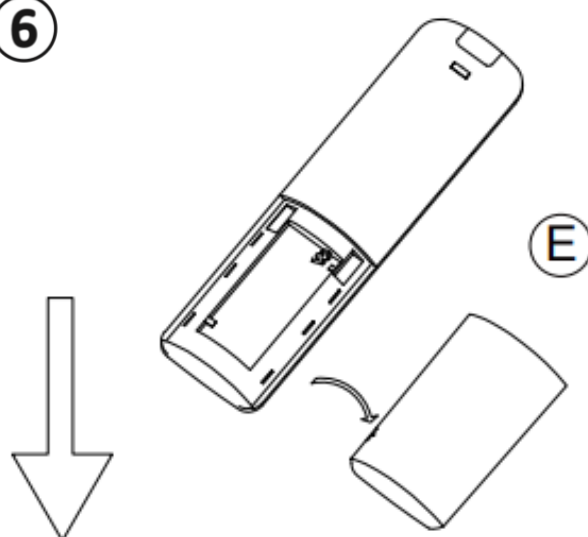
4



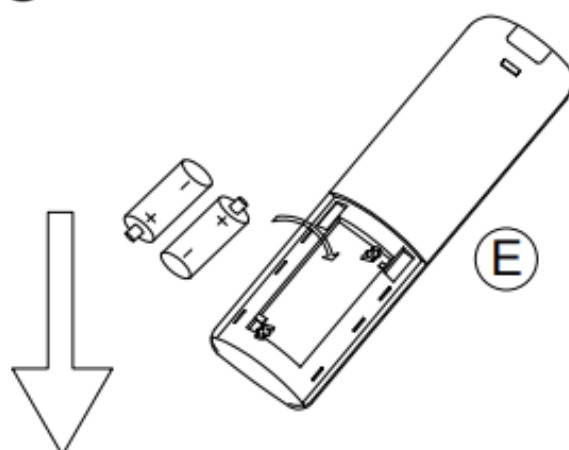
5



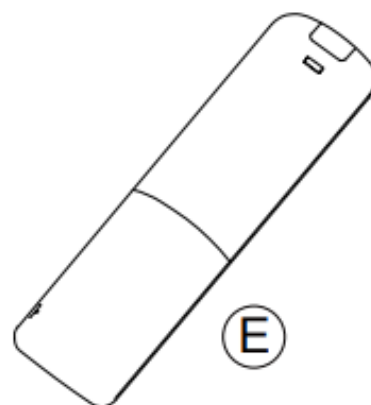
6

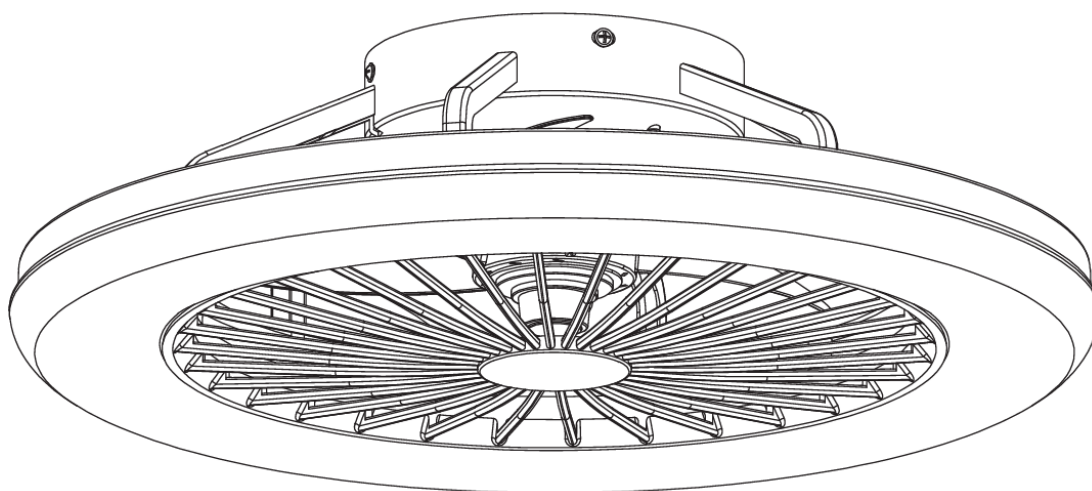
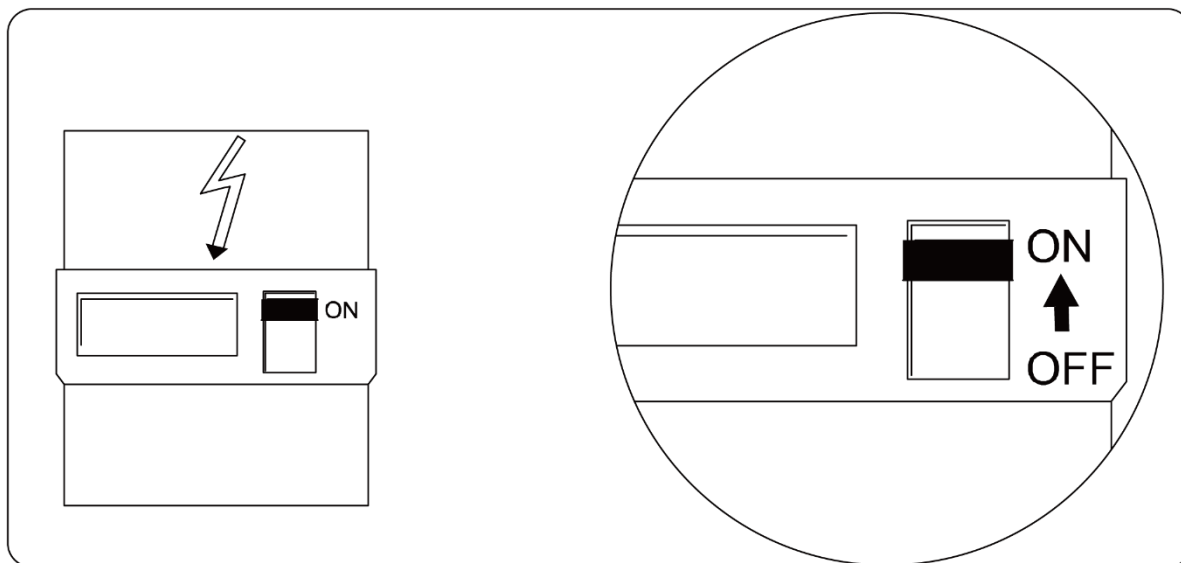


7



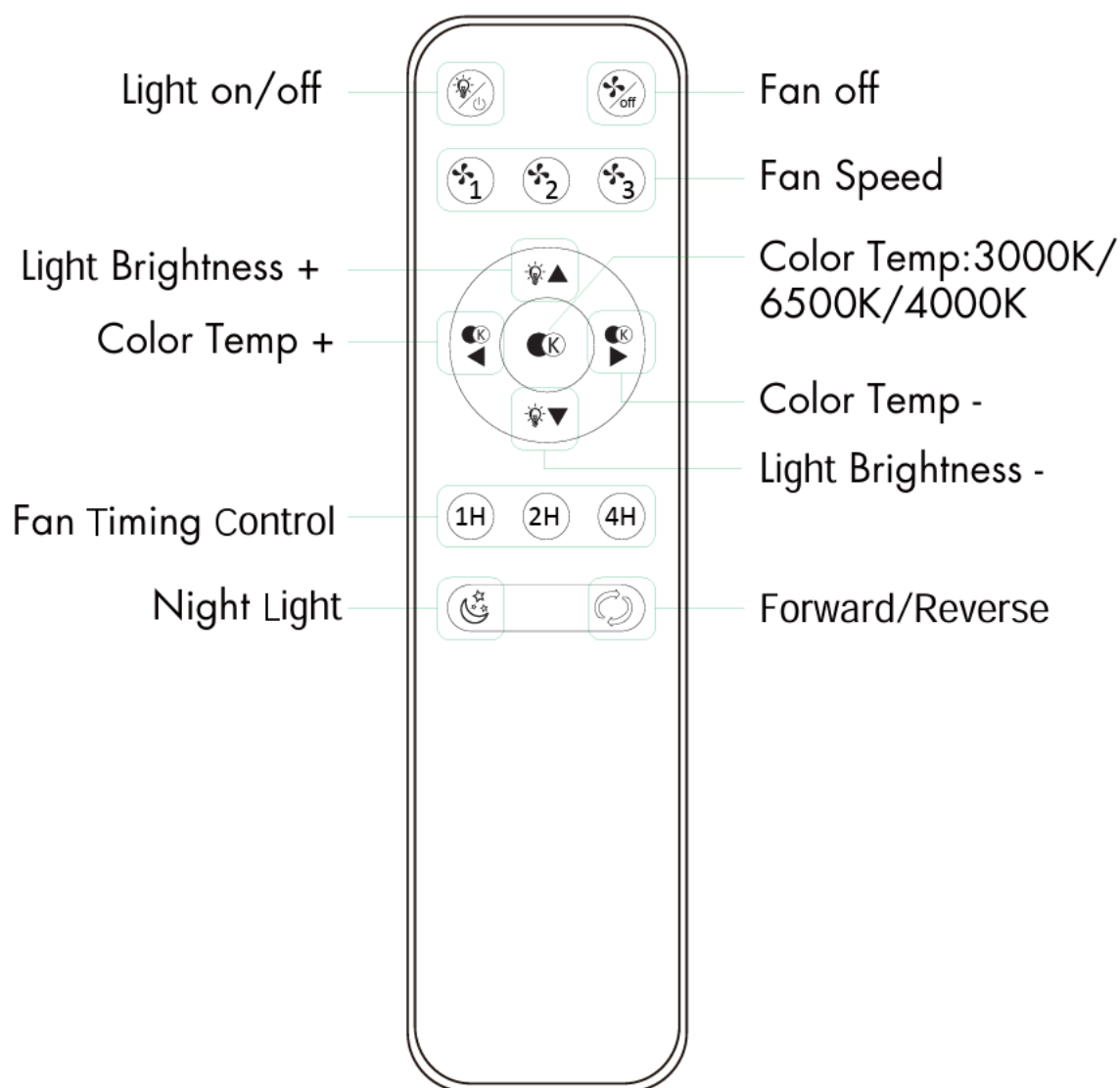
8





ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. 2 x AAA 1,5 V батерии (не са включени) са необходими за работата на дистанционното управление.
2. Следвайте указанията по-долу, за да управлявате лампата на вентилатора и да научите функциите.



Light on/off	Включване/изключване на светлината
Fan off	Изключване на вентилатора
Fan Speed	Скорост на вентилатора
Light Brightness +	Яркост на светлината +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Цветова температура: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Цветова температура+
Color Temp-	Цветова температура-
Light Brightness-	Яркост на светлината-
Fan Timing Control	Управление на времето на работа на вентилатора
Night Light	Нощна светлина
Forward/Reverse	Напред/назад

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги изключвайте захранването от мрежовия превключвател, преди да извършите каквато и да е поддръжка или да се опитате да почистите лампата вентилатор.

- На всеки 6 месеца периодичното почистване на вашата лампа вентилатор е единствената необходима поддръжка. Използвайте мека четка или кърпа без власинки, за да избегнете надраскване на боята. Моля, изключете електричеството, когато го правите.
- Не накисвайте или потапяйте лампата вентилатор във вода или други течности. Това може да повреди двигателя или да създаде възможност за токов удар.
- Уверете се, че лампата вентилатор не влиза в контакт с никакви органични разтворители или почистващи препарати.
- За да почистите лампата вентилатор, избършете само с влажна чиста кърпа, БЕЗ органични разтворители или почистващи препарати.
- Моторът има постоянно смазан сачмен лагер, така че няма нужда от масло.
- Светлинният източник на това осветително тяло не може да се сменя; когато светлинният източник достигне края на живота си, цялото осветително тяло трябва да бъде сменено. Няма части подлежащи на обслужване, не се опитвайте да разглобявате или отваряте осветителното тяло.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАТЕРИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Дръжте новите и използвани батерии далеч от деца.
- **ВНИМАНИЕ** – Не поглъщайте батерията – опасност от химическо изгаряне.
- Винаги използвайте 2 x AAA тип батерия с това дистанционно управление на вентилатора за таван.
- Уверете се, че батериите са поставени с правилния поляритет.
- За да предотвратите фалшива работа по време на поставяне или смяна на батерията, този вентилатор за таван трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
- непрезареждащи се батерии не трябва да се презареждат;
- различни типове батерии или нови и използвани батерии не трябва да се смесват;
- Извадете батериите от продукта, когато не се използва за дълъг период от време.
- Батериите трябва да бъдат извадени от дистанционния предавател, преди да бъде изхвърлен.
- Изхвърлете изтощените батерии незабавно и безопасно (за да не могат да бъдат извлечени от деца). Батериите все още могат да бъдат опасни. Свържете се с местния съвет за безопасно изхвърляне на батерията.
- Редовно проверявайте продукта и се уверете, че капакът на кутията за батерии е правилно закрепен. Ако отделението за батерии не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако смятате, че батериите може да са погълнати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ. Ако подозирате, че детето ви е глътнало или поставило батерия, обадете се на спешния номер на вашата страна, ако сте в Европа, за бърз експертен съвет.
- Течове на батерията: Батерията съдържа химикали и трябва да се третира както всеки химикал. Вземете предпазни мерки при работа с изтекли химикали от батерии. Химикалите на батериите не трябва да се поставят близо до очите или да се поглъщат. Обадете се на номера за спешни случаи на вашата страна, ако сте в Европа за бърз експертен съвет.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

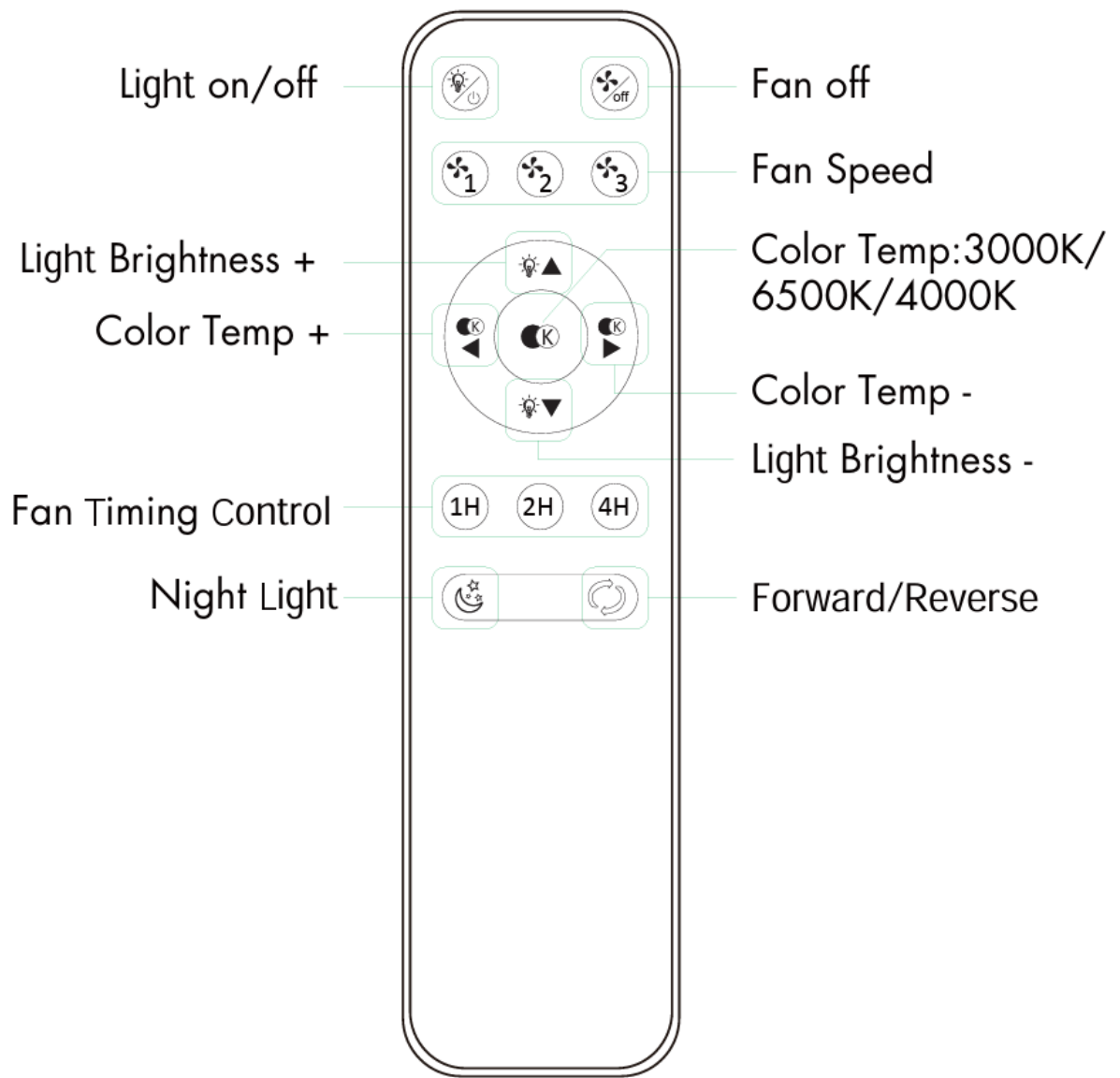
Лампа вентилатор	ЛАМПА ВЕНТИЛАТОР OSLO DC
Модели	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Номинално напрежение	220-240V~ 50Hz
Номинална мощност (двигател)	20W
Източник на светлина	Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност < E >
Номинална мощност (лампа)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Батерия за дистанционно управление	2 x AAA (не са включени)
Тегло	1,4 kg
Размери на сенника	В: 55 мм Диаметър: 160 мм

ГАРАНЦИОННА ИНФОРМАЦИЯ

В ЕВРОПА – Ако сте европейски клиент, моля, свържете се с търговския обект, от който е закупен вентилаторът, за гаранционно обслужване.

遥控器

- 1. 操作遥控器需要 2 节 1.5V AAA 电池（不含）。
- 2. 请按照以下指南操作风扇灯并了解其功能。



Light on/off	开/关灯
Fan off	关闭风扇
Fan Speed	风扇档速
Light Brightness +	增加灯光亮度
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	调光: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	增加灯光色温
Color Temp-	降低灯光色温
Light Brightness-	降低灯光亮度
Fan Timing Control	风扇定时
Night Light	夜灯
Forward/Reverse	正/反转

保养和清洁

注意：在进行任何维护或清洁电扇前，请务必使用主开关关闭电源。

- 只需要每6个月定期清洁吊扇即可。使用软刷或无绒布清洁，避免刮伤漆面。在清洁时请务必关闭电源。
- 请勿将风扇灯浸泡在水中或其他液体中。否则有可能对电机造成损害或导致触电。
- 确保风扇灯不与任何有机溶液或清洁剂接触。
- 清洁风扇灯时，仅以干净湿布擦拭，不可使用有机溶液或清洁剂。
- 电机配备永久润滑滚珠轴承，因此不必添加润滑油。
- 该灯具的光源不可更换；当光源寿命到期时，应更换整个灯具。灯具没有可维修的部件，不要试图拆卸或打开灯具。

电池的安全预防措施

- **警告** - 将新电池和已使用的电池存放于远离儿童的地方。
- **注意** - **请勿吞咽电池，内含化学物质有可能造成体内灼伤。**
- 此吊扇遥控器仅使用 2 节 AAA 电池。
- 安装电池时请确保正负极位置正确。
- 为防止在电池安装或更换过程中误操作，此吊扇必须与主电源断开。
- 请勿为非充电电池充电；
- 不可将不同类型的电池或新、旧电池混合搭配；
- 如果长时间不使用，请及时将电池从产品中取出。
- 必须将电池从遥控器中取出，再丢弃。
- 电池用罄后请立即遵循安全方式丢弃（以免被儿童拿到）。电量用罄的电池依然存在危险。请联系本地顾问了解如何安全丢弃电池。
- 定期检查产品，确保电池盒盖正确安装并固定。如果电池盒无法稳固关闭，请立即停止使用产品，并放置于儿童不可接触之处。
- 如您担心孩子误吞电池或放入身体任何部位，请立即就医。如果您怀疑孩子误吞电池或放入身体任何部位，如果您身在欧洲，请拨打所在国家的急救电话，快速听取专业建议。
- **电池泄漏：**电池内含化学物质，应根据化学品处理方式进行处理。在处理泄漏的电池化学物质时，请格外小心。避免电池内含化学物质接触眼周，注意不要吞咽。如果您身在欧洲，请拨打所在国家的急救电话，快速听取专业建议。

技术参数

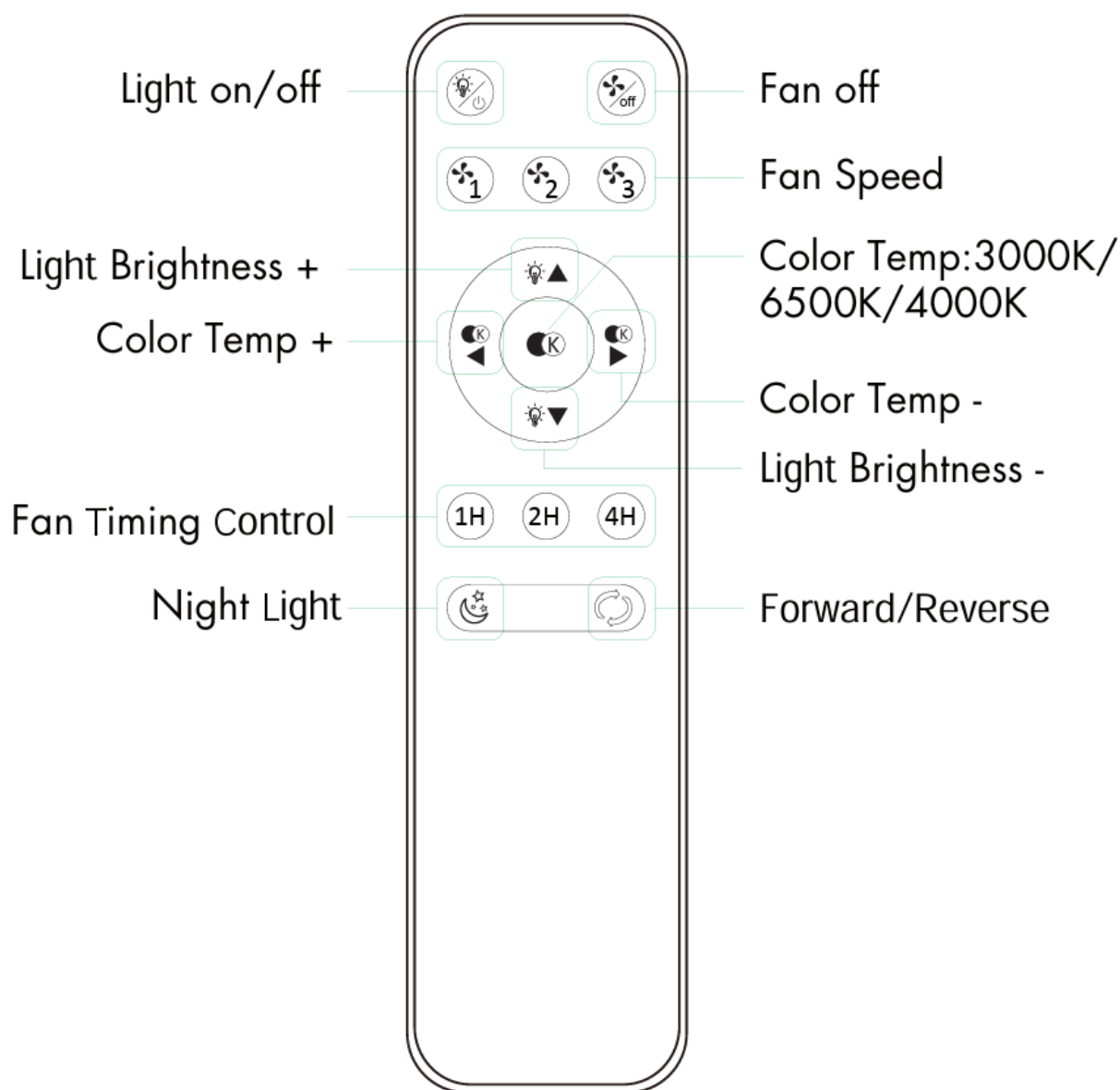
风扇灯	30" OSLO 直流电风扇
风扇型号	F0821BW07-40 / SKU# 513200
额定电压	220-240V~ 50Hz
额定功率（电机）	20W
照明光源	本产品包含能效等级 < E > 的光源。
额定功率（照明灯）	40W , 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
遥控器电池	2 x AAA（不包含）
重量	1.4 千克
吊盅尺寸	高：55 毫米 直径：160 毫米

保修信息

欧洲 - 如果您是欧洲消费者，请联系购买风扇的零售门店，以便享受保修服务。

DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. 2 x AAA 1,5 V baterije (nisu dio isporuke) potrebne su za rad daljinskog upravljača.
2. Pratite vodič u nastavku kako biste upravljali svjetiljkom i naučili funkcije.



Light on/off	Uključivanje/isključivanje svjetla
Fan off	Isključivanje ventilatora
Fan Speed	Brzina ventilatora
Light Brightness +	Jačina svjetla +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura boje: 3000 K/6500 K/4000 K
Color Temp+	Temperatura boje+
Color Temp-	Temperatura boje-
Light Brightness-	Jačina svjetla-
Fan Timing Control	Upravljanje vremenom rada ventilatora
Night Light	Noćno svjetlo
Forward/Reverse	Naprijed/unatrag

NJEGA I ČIŠĆENJE

NAPOMENA: Obvezno ISKLJUČITE napajanje na mrežnoj sklopki prije održavanja ili čišćenja svjetla ventilatora.

- Povremeno čišćenje svjetla ventilatora svakih 6 mjeseci jedino je potrebno održavanje. Upotrijebite mekanu četku ili krpu koja ne ostavlja dlačice kako biste izbjegli grebanje boje. Isključite struju kada to učinite.
- Nemojte namakati ili uranjati svjetlo ventilatora u vodu ili druge tekućine. Može oštetiti motor i stvoriti mogućnost električnog udara.
- Pazite da svjetlo ventilatora ne dođe u kontakt s bilo kakvim organskim otapalima ili sredstvima za čišćenje.
- Čišćenje svjetla ventilatora vršite tako da obrišite samo vlažnom čistom krpom bez organskih otapala ili sredstava za čišćenje.
- Motor ima trajno podmazan kuglični ležaj tako da nema potrebe za uljem.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamijeniti, kada izvor svjetlosti dođe do kraja radnog vijeka, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku. Nema dijelova koji se mogu servisirati pa nemojte demontirati ili otvarati svjetiljku.

MJERE SIGURNOSTI ZA BATERIJU

- **UPOZORENJE** – Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece.
- **OPREZ** – Nemojte gutati bateriju - opasnost od kemijskih opekline.
- S ovim daljinskim upravljačem za stropni ventilator uvijek koristite dvije AAA baterije.
- Pobrinite se da su baterije umetnute s ispravnim polaritetom.
- Kako biste spriječili neispravan rad tijekom umetanja ili zamjene baterije, ovaj stropni ventilator mora biti odvojen od izvora napajanja.
- Nepunjive baterije ne smiju se puniti;
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije;
- Izvadite baterije iz proizvoda ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- Baterije se moraju ukloniti iz daljinskog odašiljača prije odlaganja.
- Istrošene baterije odmah i sigurno odložite (tako da ih djeca ne mogu dohvatiti). Baterije i dalje mogu biti opasne. Obratite se lokalnom vijeću radi sigurnog odlaganja baterija.
- Redovito provjeravajte proizvod i provjerite je li poklopac kutije za baterije pravilno pričvršćen. Ako se odjeljak za baterije ne zatvara ispravno, prestanite koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.
- Ako mislite da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć. Ako sumnjate da je vaše dijete progutalo ili umetnulo gumbastu bateriju, nazovite broj za hitne slučajeve u svojoj zemlji ako ste u Europi za brzi, stručni savjet.
- Curenje baterije: Baterija sadrži kemikalije i s njom treba postupati kao sa svakom kemikalijom. Primijenite mjere opreza pri rukovanju kemikalijama iz baterije. Kemikalije iz baterije ne smiju se stavljati blizu očiju niti gutati. Nazovite broj za hitne slučajeve u svojoj zemlji ako ste u Europi za brz, stručan savjet.

TEHNIČKI PODACI

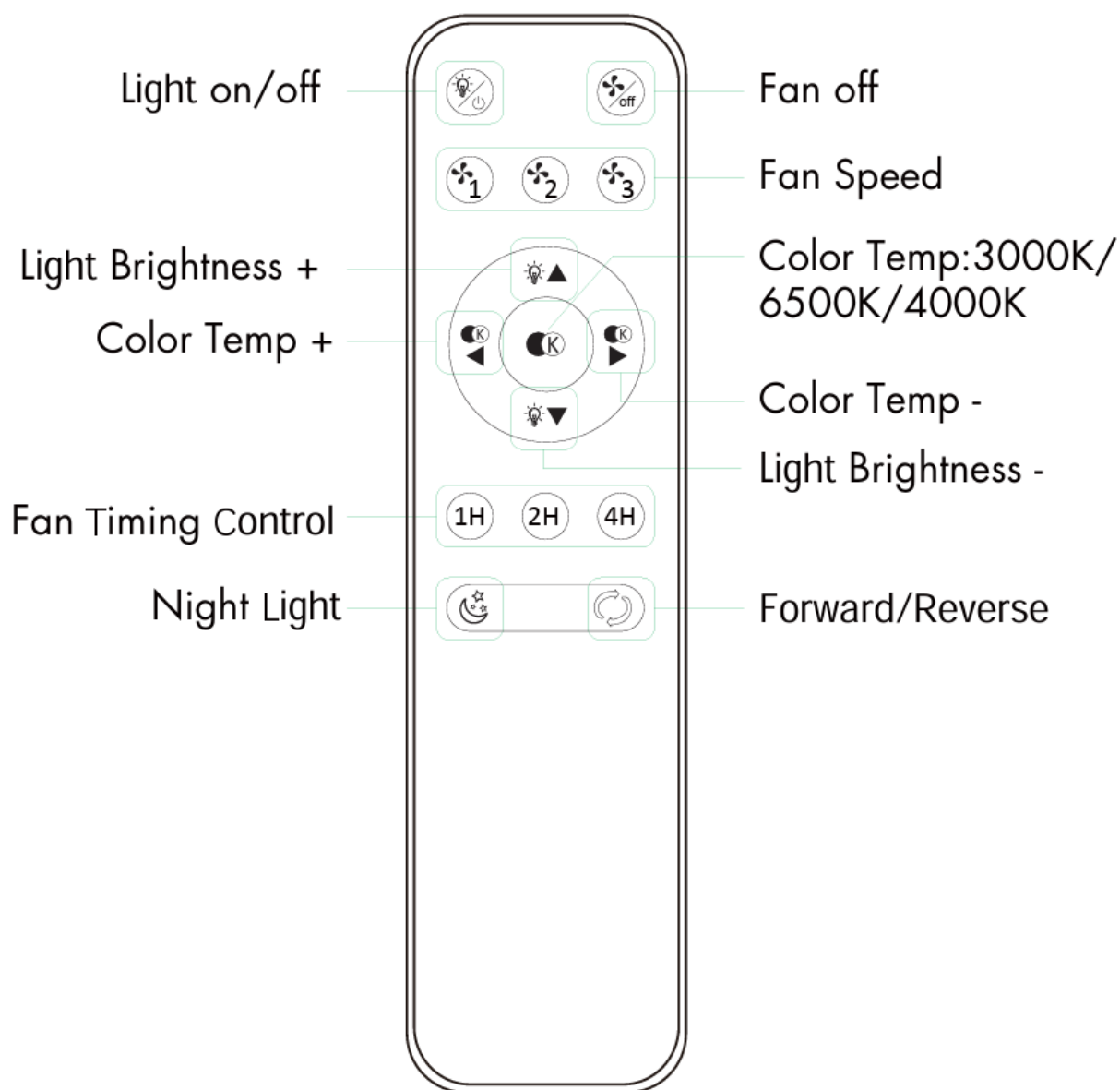
Svjetlo ventilatora	ISTOSMJERNO SVJETLO VENTILATORA OSLO
Modeli	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nazivni napon	220-240 V~ 50 Hz
Nazivna snaga (motora)	20 W
Izvor rasvjete	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti < E >
Nazivna snaga (lampa)	40 W, 3000 K/5500 lm - 6500 K/5800 lm - 4500 K/6000 lm
Baterija za daljinski	2 x AAA (nije dio isporuke)
Težina	1,4 kg
Mjere nadstrešnice	H: 55 mm Promjer: 160 mm

INFORMACIJE O JAMSTVU

U EUROPI - Ako ste europski kupac, obratite se prodajnom mjestu gdje je ventilator kupljen radi jamstvenog servisa.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. K provozu dálkového ovládání jsou zapotřebí 2 baterie AAA 1,5 V (nejsou součástí dodávky).
2. Při ovládání ventilátorové lampy a učení se funkcím postupujte podle níže uvedeného návodu.



Light on/off	Zapnutí/vypnutí světla
Fan off	Ventilátor vypnutý
Fan Speed	Rychlost ventilátoru
Light Brightness +	Jas světla +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Barevná teplota: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Barevná teplota +
Color Temp-	Barevná teplota -
Light Brightness-	Jas světla -
Fan Timing Control	Řízení časování ventilátoru
Night Light	Noční světlo
Forward/Reverse	Vpřed/vzad

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

POZNÁMKA: Před prováděním jakékoli údržby nebo před pokusem o čištění ventilátoru vždy vypněte napájení hlavním vypínačem.

- Pravidelné čištění stropního ventilátoru každých 6 měsíců je jedinou požadovanou údržbou. Použijte měkký kartáč nebo hadřík, který nepouští vlákna, aby nedošlo k poškrábání laku. Když tak učiníte, vypněte elektřinu.
- Stropní ventilátor nenamáčejte ani neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Mohlo by dojít k poškození motoru nebo lopatek a vzniku možnosti úrazu elektrickým proudem.
- Zajistěte, aby ventilátor nepřišel do kontaktu s organickými rozpouštědly nebo čisticími prostředky.
- Lopatku ventilátoru čistěte pouze vlhkým čistým hadříkem bez organických rozpouštědel nebo čisticích prostředků.
- Motor má trvale mazané kuličkové ložisko, takže není potřeba mazat.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO BATERIE

- **VAROVÁNÍ** – Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- **UPOZORNĚNÍ** – Baterii nepolykejte – nebezpečí chemického popálení.
- S tímto dálkovým ovladačem stropního ventilátoru vždy používejte baterie typu 2 x AAA.
- Ujistěte se, že jsou baterie vloženy se správnou polaritou.
- Aby se zabránilo nesprávnému provozu během vkládání nebo výměny baterie, musí být tento stropní ventilátor odpojen od napájecí sítě.
- nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet;
- nesměšujte různé typy baterií nebo nové a použité baterie;
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Před vyhozením dálkového vysílače je nutné z něj vyjmout baterie.
- Vybité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte (tak, aby je nemohly získat děti). Baterie mohou být stále nebezpečné. Pro bezpečnou likvidaci baterie kontaktujte místní úřad.
- Výrobek pravidelně kontrolujte a ujistěte se, že je víko bateriového prostoru správně zajištěno. Pokud nelze přihrádku na baterie bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že mohly být baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud máte podezření, že vaše dítě spolkló nebo si vložilo do těla knoflíkovou baterii, zavolejte na tísňovou linku své země, pokud jste v Evropě, kde vám rychle a odborně poradí.
- Netěsnosti baterie: Baterie obsahuje chemikálie a mělo by se s ní zacházet jako s jakoukoli jinou chemickou látkou. Při manipulaci s chemikáliemi uniklými z baterie proveďte preventivní opatření. Chemikálie z baterií se nesmí dávat do blízkosti očí ani požívat. Pokud jste v Evropě, zavolejte na tísňovou linku své země a získejte rychlou a odbornou radu.

TECHNICKÉ INFORMACE

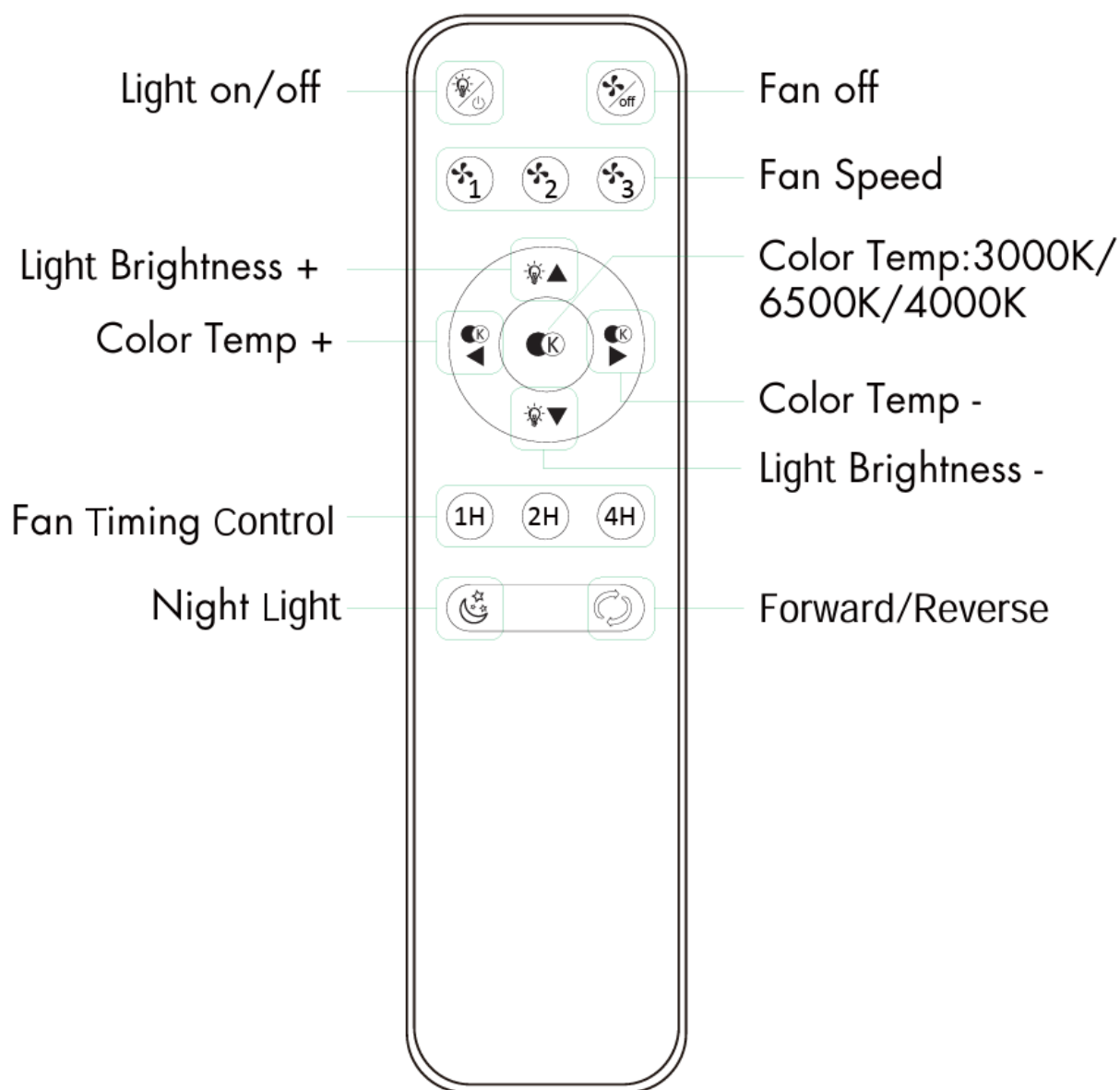
Ventilátorová lampa	STEJNOSMĚRNÁ VENTILÁTOROVÁ LAMPA OSLO
Modely	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Jmenovité napětí	220-240 V~ 50 Hz
Jmenovitý výkon (motor)	20 W
Světelný zdroj	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti < E >
Jmenovitý příkon (žárovka)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Baterie pro dálkové ovládání	2 x AAA (nejsou součástí dodávky)
Hmotnost	1,4 kg
Rozměry vrchlíku	V: 55 mm Ø: 160 mm

INFORMACE O ZÁRUCE

V EVROPĚ – Pokud jste evropským zákazníkem, obraťte se na maloobchodní prodejnu, kde byl ventilátor zakoupen, kvůli záručnímu servisu.

FJERNBETJENINGEN

1. Fjernbetjeningen bruger 2 x AAA 1,5V batterier (medfølger ikke).
2. Vejledningerne nedenfor beskriver, hvordan ventilatorlampen betjenes og hvordan funktionerne virker.



Light on/off	Lys tænd/sluk
Fan off	Ventilator sluk
Fan Speed	Ventilatorhastighed
Light Brightness +	Lysstyrke +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Farvetemp.: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Farvetemp+
Color Temp-	Farvetemp-
Light Brightness-	Lysstyrke-
Fan Timing Control	Tidsindstilling på ventilatoren
Night Light	Natlys
Forward/Reverse	Frem/tilbage

PLEJE OG RENGØRING

BEMÆRK: Sluk altid for strømmen på hovedafbryderen, før du ventilatoren vedligeholdes eller rengøres.

- Din ventilatorlampe skal rengøres hver 6 måned, hvilket er den eneste nødvendige vedligeholdelse. Brug en blød børste eller fnugfri klud for at undgå at ridse overfladen. Sluk for strømmen, når du gør det.
- Ventilatorlampen må ikke lægges i blød eller nedsænkes i vand eller andre væsker. Det kan beskadige motoren og det udgør en risiko for elektrisk stød.
- Sørg for, at ventilatorlampen ikke kommer i kontakt med organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler.
- For at rengøre ventilatorlampen skal du kun tørre med en fugtig ren klud uden organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler.
- Motoren har et permanent smurt kugleleje, så det er ikke nødvendigt at smøre den.
- Lyskilden til dette armatur kan ikke skiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele armaturet udskiftes. Der er ingen dele, der kan repareres. Forsøg ikke at adskille eller åbne armaturet.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER TIL BATTERIET

- **ADVARSEL** – Nye og brugte batterier skal holdes uden for børns rækkevidde.
- **FORSIGTIG** – Batterier må ikke indtages, da dette føre til kemiske forbrændinger.
- Ventilatorens fjernbetjening bruger 2 x AAA-batterier.
- Sørg for, at batterierne vender rigtigt, når de sættes i.
- For at undgå fejlbetjening af loftventilatoren, når batterierne sættes i eller skiftes, skal loftventilatoren først afbrydes fra strømforsyningen.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades;
- Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke bruges sammen.
- Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Batterierne skal tages ud af fjernbetjeningen, før den bortskaffes.
- Bortskaf opbrugte batterier med det samme og på en sikker måde (så børn ikke kommer i kontakt med dem). Batterier kan stadig være farlige, selvom der ikke er mere strøm på dem. Kontakt din lokale kommune for oplysninger om bortskaffelse af batterier på en sikker måde.
- Produktet skal regelmæssigt ses efter, og sørg for, at batteridækslet sidder ordentligt fast. Hvis batteridækslet ikke kan sættes ordentligt på, må produktet ikke længere bruges, og det skal holdes ude af børns rækkevidde.
- Hvis du mener, at et batteri er blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp. Hvis du har mistanke om, at dit barn har slugt eller sat et knapbatteri i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
- Lækage fra batteriet: Batteriet indeholder kemikalier, som skal behandles på samme måde som andre kemikalier. Tag forholdsregler i brug ved håndtering af lækgede batterikemikalier. Batterikemikalier må ikke placeres i nærheden af øjnene eller indtages. Hvis dette sker, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

TEKNISKE OPLYSNINGER

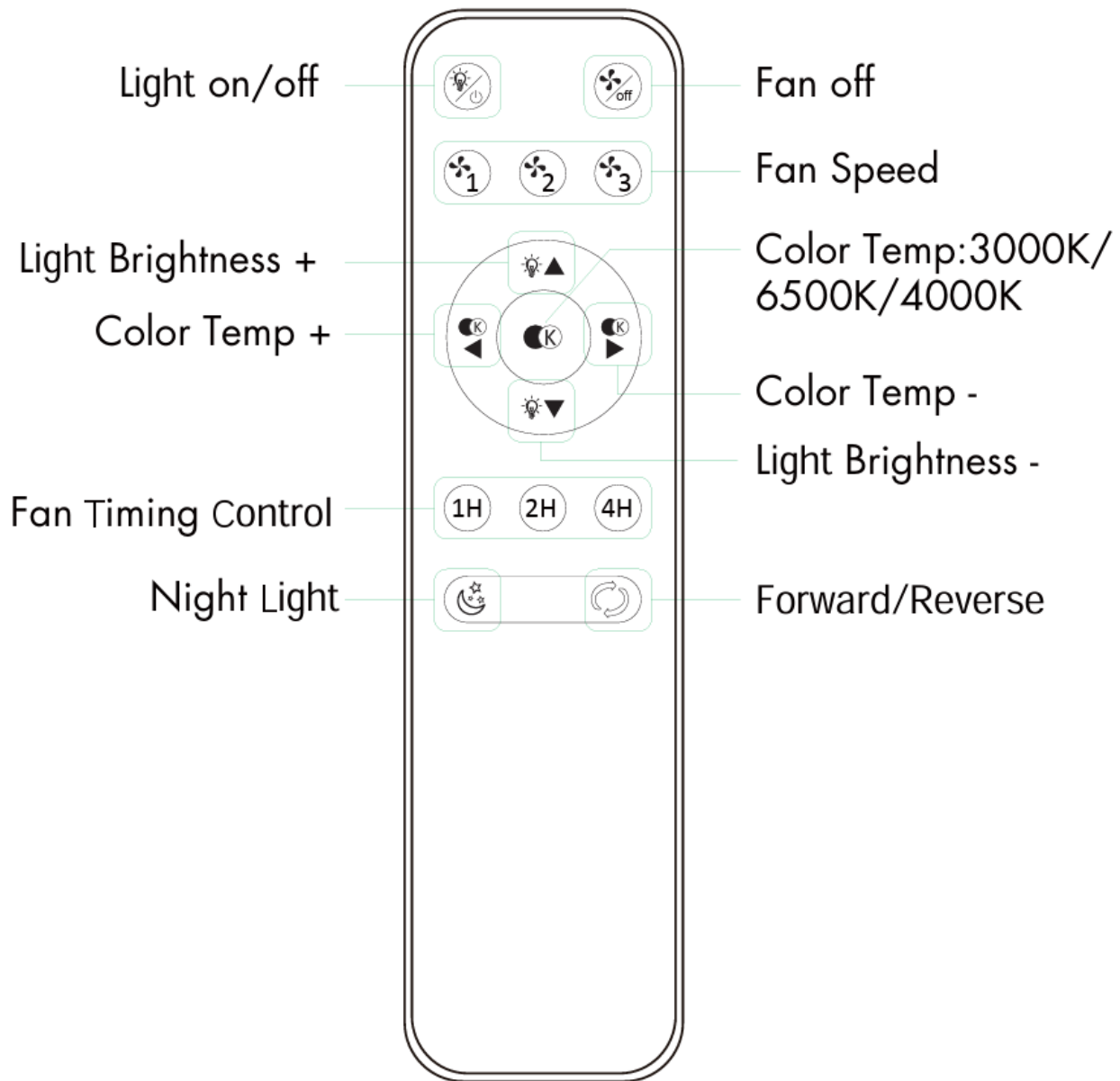
Ventilatorlampe	BATTERIDREVET OSLO VENTILATORLAMPE
Modeller	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nominel spænding	220-240V~ 50Hz
Nominel watt (motor)	20W
Lyskilde	Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse < E >
Nominel watt (lampe)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batteri til fjernbetjening	2 x AAA (medfølger ikke)
Vægt	1,4 kg
Baldakin-dimensioner	H: 55mm Dia: 160mm

GARANTIOPLYSNINGER

I EUROPA – Hvis du er kunde i Europa, kan du få garantioplysninger af forhandleren, som du købte ventilatoren af.

REMOTE CONTROL

1. 2 x AAA 1.5V batteries (not included) are required to operate the remote control.
2. Follow the guide below to operate the fan lamp and learn the functions.

**CARE & CLEANING**

NOTE: Always turn OFF the power at the mains switch before performing any maintenance or attempting to clean your fan lamp.

- Every 6 months periodic cleaning of your fan lamp is the only maintenance required. Use a soft brush or lint free cloth to avoid scratching the paint finish. Please turn off electricity power when you do so.
- Do not soak or immerse your fan lamp in the water or other liquids. It could damage the motor or create the possibility of an electrical shock.
- Ensure that the fan lamp does not come in contact with any organic solvents or cleaners.
- To clean the fan lamp, wipe with only a damp clean cloth with NO organic solvents or cleaners.
- The motor has a permanently lubricated ball bearing so there is no need to oil.

- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. There are no serviceable parts, do not attempt to dismantle or open the luminaire.

SAFETY PRECAUTIONS FOR BATTERY

- **WARNING** – Keep new and used batteries away from children.
- **CAUTION** – Do not ingest battery—Chemical burn hazard.
- Always use 2 x AAA battery type with this fan lamp remote controller.
- Ensure the batteries are inserted with the correct polarity.
- To prevent false operation during battery insertion or replacement, this fan lamp must be disconnected from the supply mains.
- non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- Remove batteries from the product when not in use for long periods of time.
- Batteries must be removed from the remote transmitter before it is discarded.
- Dispose of exhausted batteries immediately and safely (so they cannot be retrieved by children). Batteries can still be dangerous. Contact your local council to safely dispose of the battery.
- Regularly check the product and make sure the battery box lid is correctly secured. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery, call the emergency number of your country if you are in Europe for fast, expert advice.
- Battery Leaks: Battery contains chemicals and should be treated as any chemical would. Take precautions when handling leaked battery chemicals. Battery chemicals should not be placed near the eyes or ingested. call the emergency number of your country if you are in Europe for fast, expert advice.

TECHNICAL INFORMATION

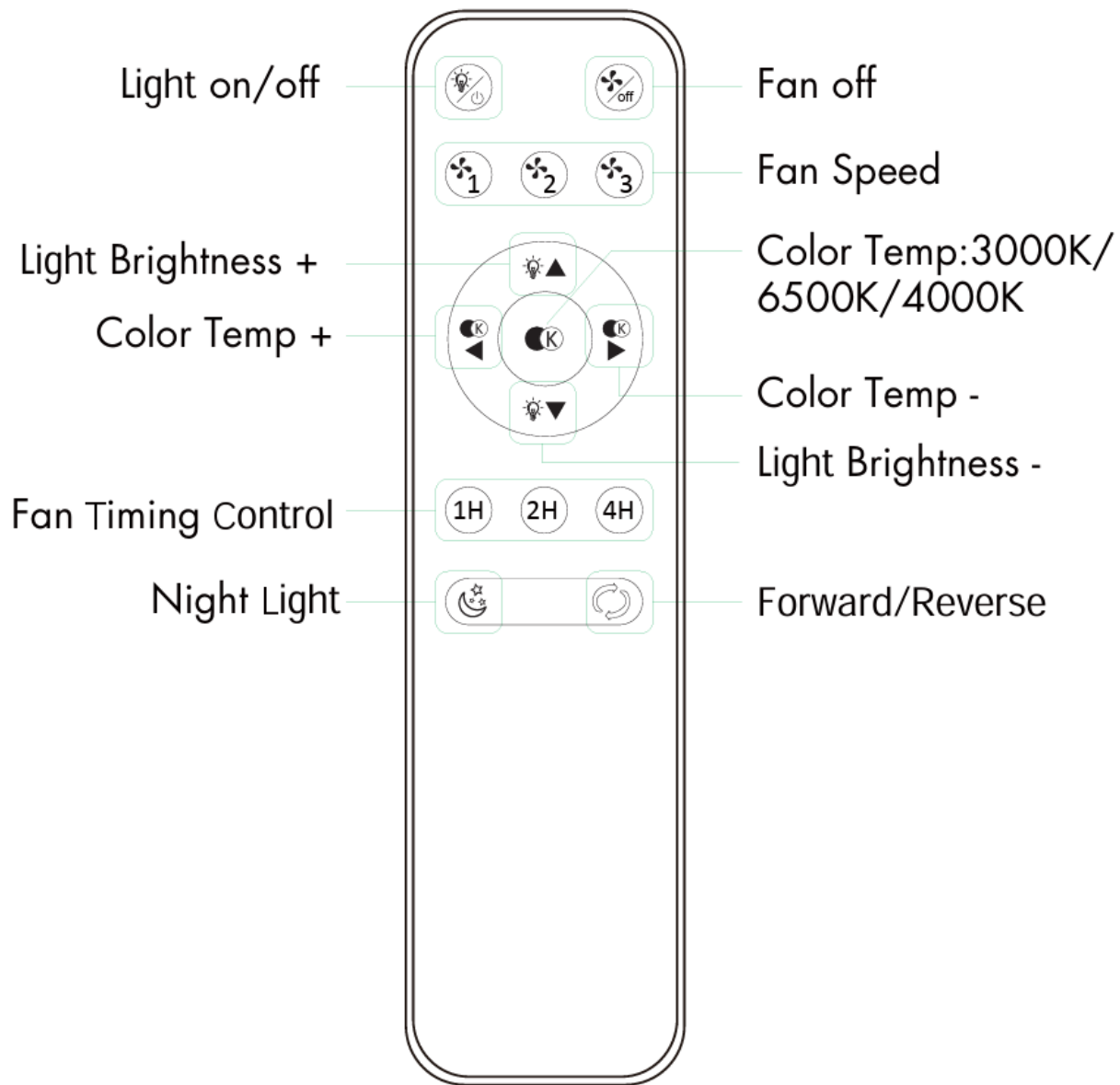
Fan Lamp	OSLO DC FAN LAMP
Models	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Rated Voltage	220-240V~ 50Hz
Rated Wattage (Motor)	20W
Lighting source	This product contains a light source of energy efficiency class < E >
Rated wattage (Lamp)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Battery for remote	2 x AAA (Not Included)
Weight	1.4kg
Canopy Dimensions	H:55mm Dia:160mm

WARRANTY INFORMATION

IN EUROPE – If you are a European customer, please contact the retail outlet where the fan was purchased for warranty service.

KAUKOSÄÄDIN

1. 2 x AAA 1,5 V paristot (ei mukana) tarvitaan kaukosäätimen käyttämiseen.
2. Noudata alla olevaa ohjetta tuuletinvalaisimen käytössä ja toimintojen opettelussa.



Light on/off	Valo päälle/pois
Fan off	Tuuletin pois
Fan Speed	Tuulettimen nopeus
Light Brightness +	Valoon kirkkaus +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Värilämpötila: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Värilämpötila +
Color Temp-	Värilämpötila -
Light Brightness-	Valon kirkkaus -
Fan Timing Control	Tuulettimen ajastuksen ohjaus
Night Light	Yövalo
Forward/Reverse	Eteenpäin/taaksepäin

HOITO JA PUHDISTAMINEN

HUOMAA: Kytke aina virta pois pääkytkimestä, ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä tai yrität puhdistaa tuuletinta.

- Tuuletinvalaisimen säännöllinen puhdistus 6 kuukauden välein on ainoa vaadittava huolto. Käytä pehmeää harjaa tai nukkaamatonta liinaa, jotta maalipinta ei naarmuunnu. Sammuta sähkövirta, kun teet niin.
- Älä liota tai upota tuuletinvalaisinta veteen tai muihin nesteisiin. Se voi vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa sähköiskun mahdollisuuden.
- Varmista, että tuuletinvalaisin ei joudu kosketuksiin orgaanisten liuottimien tai puhdistusaineiden kanssa.
- Puhdista tuuletinvalaisin vain pyyhkimällä kostealla puhtaalla liinalla, ÄLÄ käytä orgaanisia liuottimia tai puhdistusaineita.
- Moottorissa on pysyvästi voideltu kuulalaakeri, joten öljyämistä ei tarvita.
- Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähteen käyttöikä päättyy, koko valaisin on vaihdettava. Valaisimessa ei ole huollettavia osia, älä yritä purkaa tai avata valaisinta.

PARISTOJA KOSKEVAT VAROTOIMET

- **VAROITUS** – pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
- **HUOMIO** – älä nielaise paristoa – kemiallisen palovamman vaara.
- Käytä aina 2 x AAA-paristoja kattotuulettimen kaukosäätimessä.
- Varmista, että paristot on asetettu oikein napaisuuden mukaan.
- Kattotuuletin on irrotettava sähkövirrasta paristojen asettamisen tai vaihtamisen ajaksi, jotta estetään sen virheellinen toiminta tänä aikana.
- Paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi, ei saa ladata;
- erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään;
- Poista paristot tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Paristot on poistettava kaukosäätimestä ennen sen hävittämistä.
- Hävitä loppuun käytetyt paristot välittömästi ja turvallisesti (niin, etteivät lapset saa niitä käsiinsä). Paristot voivat edelleen olla vaarallisia. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin paristojen turvallisesta hävittämisestä.
- Tarkasta tuote säännöllisesti ja varmista, että paristolokeron kansi on kunnolla kiinni. Jos paristolokero ei mene kiinni kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristoja on voitu niellä tai ne ovat joutuneet johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos epäilet, että lapsesi on nielaissut nappipariston tai työntänyt sen johonkin kehon osaan, soita Euroopassa oman maasi hätänumeroon, jotta saat nopeaa ja asiantuntevaa neuvontaa.
- Paristo vuotaa: Paristo sisältää kemikaaleja, ja sitä on käsiteltävä kuten mitä tahansa kemikaalia. Noudata varotoimia käsitellessäsi vuotaneita paristokemikaaleja. Paristokemikaaleja ei saa laittaa silmien lähelle eikä niitä saa niellä. Soita Euroopassa oman maasi hätänumeroon, jotta saat nopeaa ja asiantuntevaa neuvontaa.

TEKNISET TIEDOT

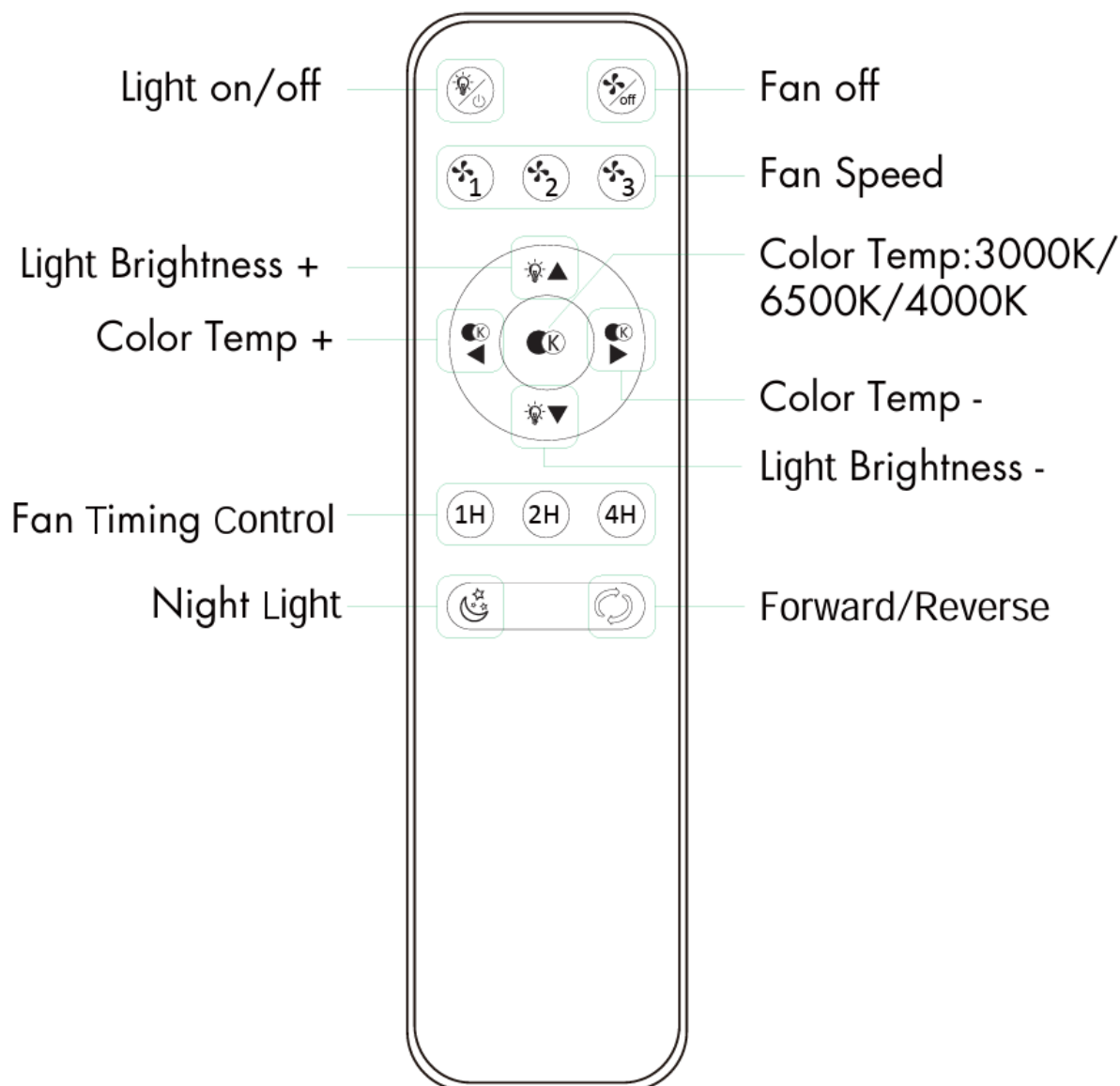
Tuuletin valaisin	OSLO DC-TUULETINVALAISIN
Mallit	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nimellisjännite	220–240 V ~ 50 Hz
Nimellisteho (moottori)	20 W
Valonlähde	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on < E >
Nimellisteho (lamppu)	40 W, 3000 K/5500 lm – 6500 K/5800 lm–4500 K/6000 lm
Kaukosäätimen paristot	2 x AAA (ei mukana)
Paino	1,4 kg
Kotelon mitat	K: 55 mm Halkaisija: 160 mm

TAKUUTIEDOT

EUROOPPA – jos olet eurooppalainen asiakas, ota takuuasioissa yhteys siihen liikkeeseen, josta ostit tuulettimen.

TÉLÉCOMMANDE

1. La télécommande fonctionne avec 2 piles de type AAA 1,5 V (non fournies).
2. Suivez le guide ci-dessous pour utiliser le ventilateur avec lampe et en apprendre les fonctions.



Light on/off	Bouton Marche/Arrêt de l'éclairage
Fan off	Bouton Arrêt du ventilateur
Fan Speed	Boutons Vitesse du ventilateur
Light Brightness +	Bouton Luminosité +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Bouton Temp. de couleur : 3 000 K/6 500 K/4 000 K
Color Temp+	Bouton Temp. de couleur +
Color Temp-	Bouton Temp. de couleur -
Light Brightness-	Bouton Luminosité -
Fan Timing Control	Bouton Contrôle de la minuterie du ventilateur
Night Light	Bouton Veilleuse
Forward/Reverse	Bouton Flux d'air normal/inversé

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

REMARQUE : Coupez toujours l'alimentation au niveau de l'interrupteur secteur avant tout entretien ou toute tentative de nettoyage du ventilateur.

- Le seul entretien requis est un nettoyage périodique du ventilateur avec lampe tous les 6 mois. Utilisez une brosse à poils souples ou un chiffon non pelucheux pour éviter de rayer la peinture. Veuillez couper l'alimentation secteur lors de cette opération.
- Ne trempez pas et ne plongez pas votre ventilateur avec lampe dans l'eau ou d'autres liquides. Cela pourrait endommager le moteur ou créer un risque de choc électrique.
- Veillez à ce que le ventilateur avec lampe n'entre pas en contact avec des solvants organiques ou des détergents.
- Pour nettoyer les pales du ventilateur avec lampe, essuyez-les avec un chiffon propre et humide seulement, sans solvant organique ni détergent.
- Le moteur dispose d'un roulement à billes lubrifié en permanence, il n'y a donc pas besoin de l'huiler.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; en fin de vie, le luminaire tout entier doit être remplacé. Le luminaire ne contient aucune pièce réparable, n'essayez pas de le démonter ou de l'ouvrir.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES

- **AVERTISSEMENT** – Maintenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas ingérer les piles, risque de brûlure chimique.
- Utilisez toujours 2 piles de type AAA avec la télécommande de ce ventilateur de plafond.
- Les piles doivent être insérées dans le sens de polarité indiqué.
- Afin d'éviter une mise en marche inattendue pendant l'insertion ou le remplacement des piles, ce ventilateur de plafond doit être débranché de l'alimentation secteur.
- Ne rechargez pas de piles non rechargeables ;
- ne mélangez pas différents types de piles, ou des piles neuves et des piles usagées.
- Retirez la pile du produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
- Les piles doivent être retirées de la télécommande avant d'être jetées.
- Jetez les piles épuisées immédiatement et de manière sécurisée (afin qu'elles ne puissent pas être récupérées par des enfants). Les piles usées restent dangereuses. Contactez les autorités locales pour éliminer les piles en toute sécurité.
- Vérifiez régulièrement le produit et assurez-vous que le couvercle du compartiment des piles est bien fermé. Si le compartiment des piles ne peut pas être fermé solidement, cessez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont peut-être été avalées ou mises dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Si vous pensez que votre enfant a avalé ou inséré une pile bouton, appelez le numéro d'urgence de votre pays si vous êtes en Europe pour obtenir rapidement un avis d'expert.
- Fuites de piles : Les piles contiennent des produits chimiques et doivent être traitées comme tout produit chimique. Prenez des précautions lors de la manipulation de produits chimiques sortis d'une pile qui fuit. Les produits chimiques des piles ne doivent en aucun cas être ingérés ni entrer en contact avec les yeux.

Appelez le numéro d'urgence de votre pays si vous êtes en Europe pour obtenir rapidement un avis d'expert.

INFORMATIONS TECHNIQUES

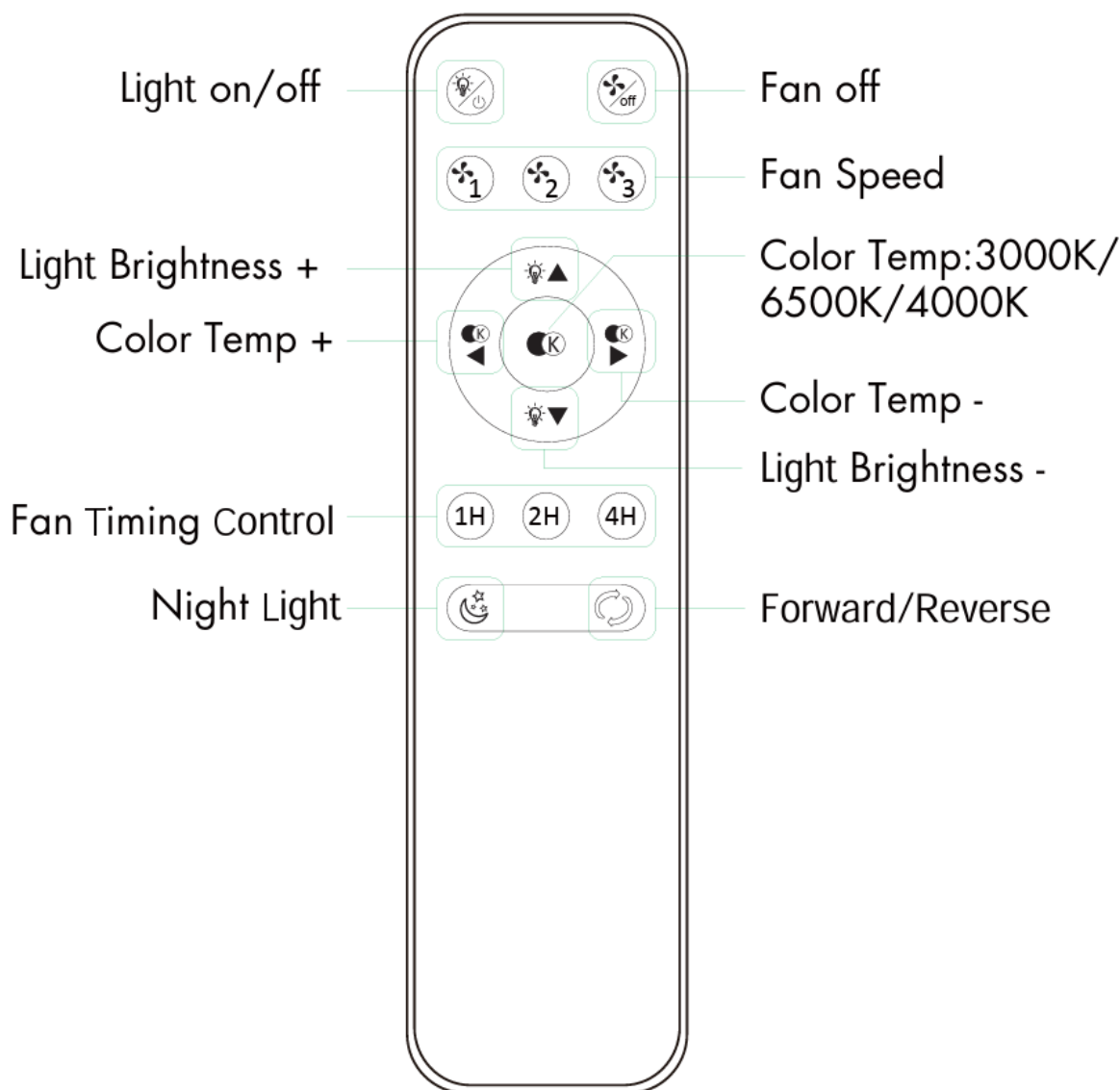
Ventilateur avec lampe	VENTILATEUR AVEC LAMPE CC OSLO
Modèles	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Tension nominale	220-240 V~ 50 Hz
Puissance nominale (moteur)	20 W
Source lumineuse	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique < E >.
Puissance nominale (lampe)	40 W, 3 000 K/5 500 lm - 6 500 K/5 800 lm - 4 500 K/6 000 lm
Piles pour télécommande	2 piles AAA (non fournies)
Poids	1,4 kg
Dimensions du cache	H : 55 mm Diam : 160 mm

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

EN EUROPE – Si vous êtes un client européen, veuillez contacter le point de vente où le ventilateur a été acheté pour bénéficier de la garantie.

FERNBEDIENUNG

1. Für den Betrieb der Fernbedienung werden 2 x AAA 1,5V-Batterien benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Folgen Sie der nachstehenden Anleitung, um die Lüfterlampe zu bedienen und die Funktionen kennenzulernen.



Light on/off	Licht ein/aus
Fan off	Lüfter aus
Fan Speed	Lüftergeschwindigkeit
Light Brightness +	Licht Helligkeit +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Farbtemperatur: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Farbtemperatur+
Color Temp-	Farbtemperatur-
Light Brightness-	Lichthelligkeit-
Fan Timing Control	Steuerung der Lüfterzeit
Night Light	Nachtlicht
Forward/Reverse	Vorwärts/Rückwärts

PFLEGE UND REINIGUNG

HINWEIS: Schalten Sie vor Reinigungs- und Pflegearbeiten am Ventilator immer die Stromversorgung am Hauptschalter aus.

- Alle 6 Monate ist eine regelmäßige Reinigung Ihrer Lüfterlampe die einzige erforderliche Wartung. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein fusselfreies Tuch, um Kratzer in der Lackierung zu vermeiden. Bitte schalten Sie dabei den Strom ab.
- Tauchen Sie Ihre Ventilatorlampe nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Dies könnte den Motor beschädigen oder die Gefahr eines elektrischen Schlags heraufbeschwören.
- Achten Sie darauf, dass die Lüfterlampe nicht mit organischen Lösungsmitteln oder Reinigern in Berührung kommt.
- Wischen Sie die Lüfterlampe nur mit einem feuchten, sauberen Tuch ab, das keine organischen Lösungs- oder Reinigungsmittel enthält.
- Der Motor ist mit einem dauergeschmierten Kugellager ausgestattet, so dass kein Öl benötigt wird.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Es gibt keine zu wartenden Teile, versuchen Sie nicht, die Leuchte zu zerlegen oder zu öffnen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR BATTERIEN

- **WARNUNG** – Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- **VORSICHT** - Batterie nicht verschlucken – Verätzungsgefahr.
- Verwenden Sie mit dieser Deckenventilator-Fernbedienung immer zwei AAA-Batterien.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt sind.
- Um Fehler beim Einsetzen oder Auswechseln der Batterien zu vermeiden, muss der Deckenventilator vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Die Batterien müssen aus der Fernbedienung entfernt werden, bevor sie entsorgt wird.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher (sodass sie von Kindern nicht gefunden werden können). Leere Batterien können weiterhin gefährlich sein. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeindeverwaltung, um die Batterie sicher zu entsorgen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Batteriefachs richtig befestigt ist. Wenn sich das Batteriefach nicht korrekt schließen lässt, stellen Sie den Gebrauch des Gerätes ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Teil des Körpers eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Ihr Kind eine Knopfatterie verschluckt hat, rufen Sie die Notrufnummer Ihres Landes an, wenn Sie sich in Europa befinden, um schnellen und fachkundigen Rat zu erhalten.
- Ausgelaufene Batterie: Die Batterie enthält Chemikalien, die wie jede andere Chemikalie behandelt werden sollten. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit ausgelaufenen Batteriechemikalien.

Batterieflüssigkeiten dürfen nicht in Augennähe gebracht oder verschluckt werden. Rufen Sie die Notrufnummer Ihres Landes an, wenn Sie sich in Europa befinden, um schnellen, fachkundigen Rat zu erhalten.

TECHNISCHE DATEN

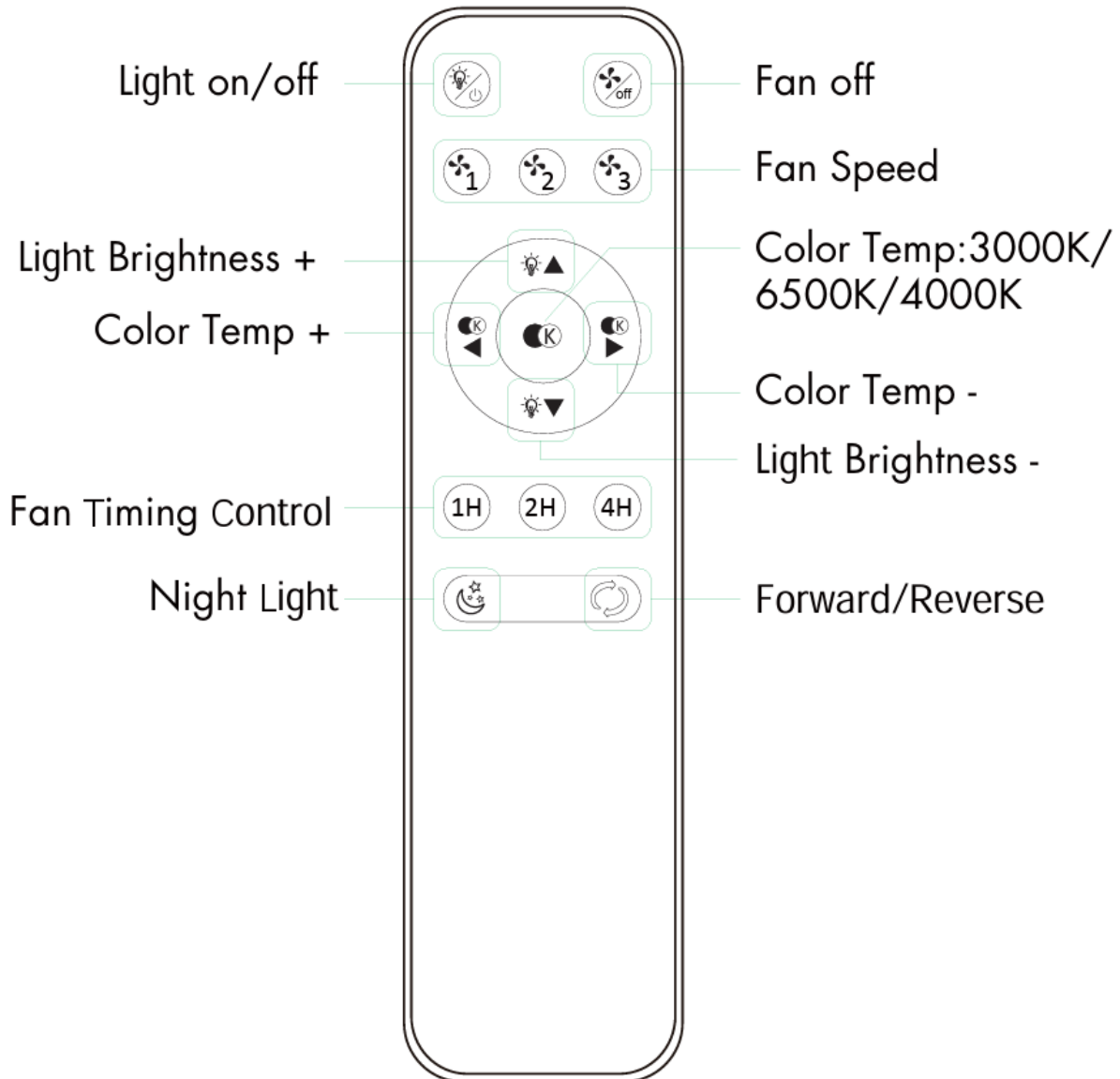
Lüfterlampe	OSLO DC LÜFTERLAMPE
Modelle	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nennspannung	220-240V~ 50Hz
Nennleistung (Motor)	20W
Lichtquelle	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse < E >.
Nennleistung (Lampe)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batterie für die Fernbedienung	2 x AAA (nicht enthalten)
Gewicht	1,4 kg
Vordach Abmessungen	H:55mm Durchm.:160mm

GARANTIEINFORMATIONEN

IN EUROPA – Wenn Sie europäischer Kunde sind, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie den Ventilator gekauft haben, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Για τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου απαιτούνται 2 μπαταρίες AAA 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται).
2. Τηρήστε τον παρακάτω οδηγό για να θέσετε σε λειτουργία τη λυχνία ανεμιστήρα και να μάθετε τις λειτουργίες.



Light on/off	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση λυχνίας
Fan off	Ανεμιστήρας ανενεργός
Fan Speed	Ταχύτητα ανεμιστήρα
Light Brightness +	Φωτεινότητα λυχνίας +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Θερμοκρασία χρώματος: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Θερμοκρασία χρώματος +
Color Temp-	Θερμοκρασία χρώματος -
Light Brightness-	Φωτεινότητα λυχνίας -
Fan Timing Control	Έλεγχος χρόνου ανεμιστήρα
Night Light	Νυχτερινό φως
Forward/Reverse	Προς τα εμπρός/Προς τα πίσω

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απενεργοποιείτε πάντοτε τον ανεμιστήρα από το διακόπτη προτού να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.

- Η μόνη συντήρηση που απαιτείται για τη λυχνία ανεμιστήρα είναι ένας περιοδικός καθαρισμός κάθε 6 μήνες. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι για να μη χαράξετε τη βαφή. Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή από το διακόπτη πριν τον καθαρισμό.
- Μη μουλιάζετε ή βυθίζετε τη λυχνία ανεμιστήρα σε νερό ή άλλα υγρά. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μοτέρ και υπάρχει πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Εξασφαλίστε ότι ο λυχνία ανεμιστήρα δεν έρχεται σε επαφή με οργανικούς διαλύτες ή καθαριστικά προϊόντα.
- Για να καθαρίσετε τη λυχνία ανεμιστήρα σκουπίζετε μόνο με ένα νοτισμένο, καθαρό πανί ΧΩΡΙΣ οργανικούς διαλύτες ή καθαριστικό προϊόν.
- Το μοτέρ διαθέτει ένα ένσφαιρο έδρανο μόνιμης λίπανσης, οπότε δεν απαιτεί καμία λίπανση.
- Η λυχνία αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Όταν η λυχνία φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής, πρέπει να αντικατασταθεί όλο το φωτιστικό μαζί. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που επιδέχονται επισκευή, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε το φωτιστικό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Φυλάσσετε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** – Μην καταπίνετε τις μπαταρίες—Κίνδυνος χημικού εγκαύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα 2 μπαταρίες AAA με το τηλεχειριστήριο αυτού του ανεμιστήρα οροφής.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
- Για να μην τεθεί κατά λάθος σε λειτουργία ο ανεμιστήρας κατά την εισαγωγή ή την αντικατάσταση των μπαταριών, πρέπει να αποσυνδέσετε τον ανεμιστήρα οροφής από την παροχή ρεύματος.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Δεν επιτρέπεται χρήση μαζί διαφορετικών τύπων μπαταριών ή νέων και χρησιμοποιημένων μπαταριών.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, εφόσον δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το τηλεχειριστήριο προτού το απορρίψετε.
- Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως και με ασφάλεια (έτσι ώστε να μην μπορούν να τις βρουν τα παιδιά). Οι άδειες μπαταρίες παραμένουν επικίνδυνες. Επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική αρχή σχετικά με την ασφαλή απόρριψη της μπαταρίας.
- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για να βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θήκης μπαταριών είναι καλά ασφαλισμένο. Εάν δεν κλείνει καλά το καπάκι της θήκης μπαταριών, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Αν πιστεύετε ότι κάποιος έχει καταπιεί μπαταρίες ή έχει τοποθετήσει μπαταρίες σε οποιοδήποτε μέρος του σώματός του, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό. Αν υποπτεύεστε ότι το παιδί σας έχει καταπιεί μπαταρία-κουμπί ή έχει τοποθετήσει την μπαταρία μέσα στο σώμα του, καλέστε τις πρώτες βοήθειες στη χώρα σας, εάν βρίσκεστε στην Ευρώπη, για άμεση παροχή εξειδικευμένων συμβουλών.

- Διαρροές μπαταρίας: Η μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και πρέπει να τις μεταχειρίζεστε όπως όλες τις χημικές ουσίες. Λαμβάνετε προληπτικά μέτρα κατά τον χειρισμό χημικών που έχουν διαρρεύσει από μπαταρίες. Μην καταπίνετε χημικά υγρά μπαταριών και μην αγγίζετε τα μάτια σας με χημικά μπαταριών. Καλέστε τις πρώτες βοήθειες στη χώρα σας, εάν βρίσκεστε στην Ευρώπη, για άμεσες εξειδικευμένες συμβουλές.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

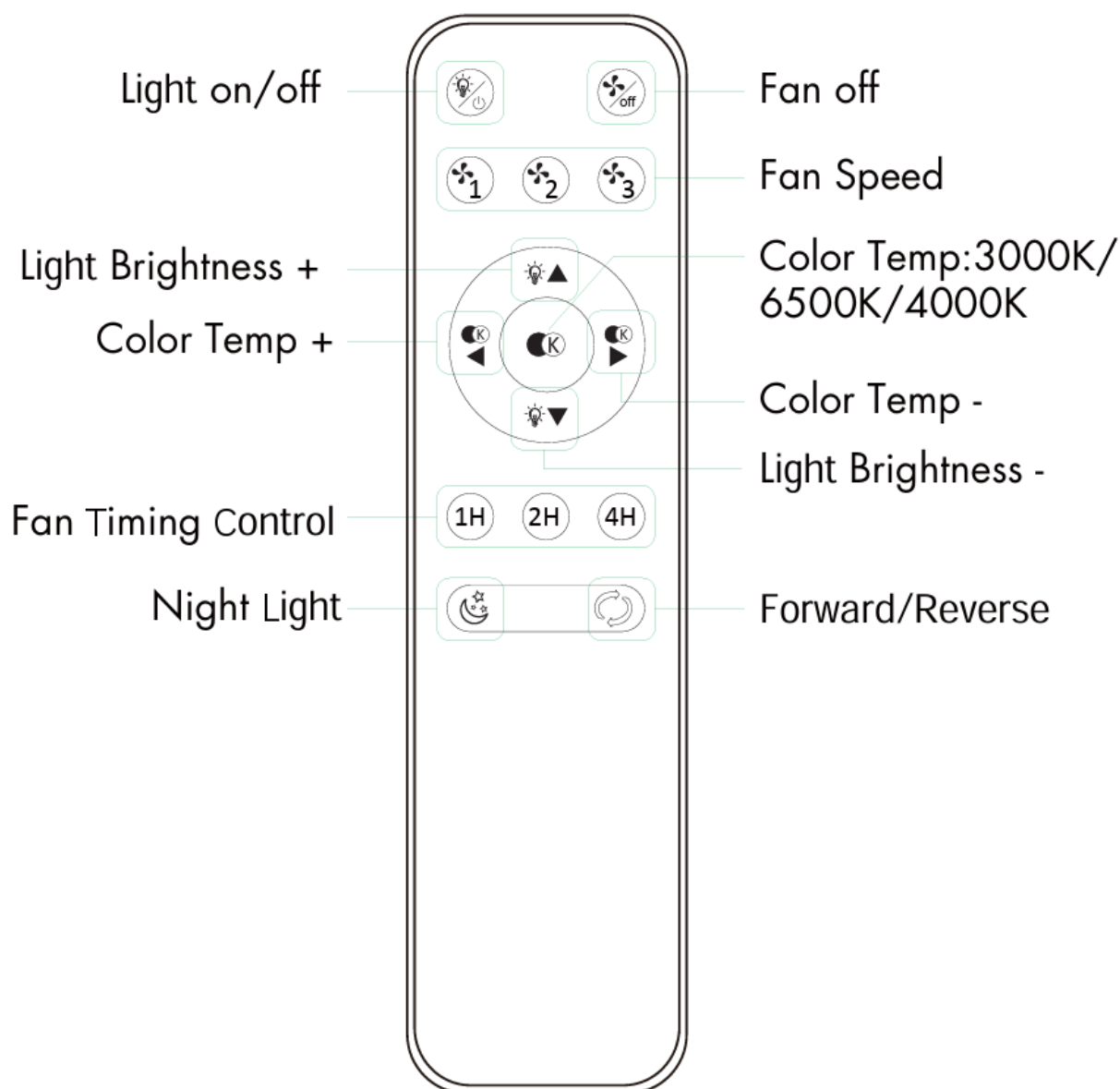
Λυχνία ανεμιστήρα	ΛΥΧΝΙΑ ANEMISHTHPA OSLO DC
Μοντέλα	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Ονομαστική τάση	220-240V~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς (μοτέρ)	20W
Πηγή φωτισμού	Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτισμού κλάσης ενεργειακής απόδοσης < E >
Ονομαστική ισχύς (λαμπτήρας)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Μπαταρία τηλεχειριστηρίου	2 x AAA (δεν περιλαμβάνονται)
Βάρος	1,4 kg
Διαστάσεις ροζέτας	Υ: 55 mm Διάμ.: 160 mm

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ – Εάν είστε πελάτης από την Ευρώπη, απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής όπου αγοράσατε τον ανεμιστήρα, για σέρβις στο πλαίσιο της εγγύησης.

TÁVIRÁNYÍTÓ

1. A távirányító működtetéséhez 2 db AAA 1,5 V-os elem szükséges (nem tartozék).
2. A ventilátor lámpa működtetéséhez és a funkciók megismeréséhez kövesse az alábbi útmutatót.



Light on/off	Világítás be/ki
Fan off	Ventilátor ki
Fan Speed	Ventilátorsebesség
Light Brightness +	Fényerő +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Színhőmérséklet: 3000 K/6500 K/4000 K
Color Temp+	Színhőmérséklet +
Color Temp-	Színhőmérséklet -
Light Brightness-	Fényerő -
Fan Timing Control	Ventilátor időzítés szabályozó
Night Light	Éjszakai lámpa
Forward/Reverse	Előre/hátra

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

MEGJEGYZÉS: Mindig kapcsolja KI a tápfeszültséget a főkapcsolóval, mielőtt bármilyen karbantartást végez, vagy megkísérli megtisztítani a ventilátort.

- Az egyetlen rendszeres karbantartási igény, hogy a ventilátor lámpát 6 havonta meg kell tisztítani. Használjon puha ecsetet vagy szőszmentes ruhát, nehogy megkarcolja a festéket. Kérjük, kapcsolja ki az áramellátást, amikor ezt teszi.
- Ne áztassa vagy merítse a ventilátor lámpát vízbe vagy más folyadékba. Ez károsíthatja a motort, és áramütést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a ventilátor lámpa ne érintkezzen szerves oldószerekkel vagy tisztítószerrel.
- A ventilátor lámpát tisztításnál csak nedves, tiszta ruhával törölje le, NEM szerves oldószerekkel vagy tisztítószerrel.
- A motor állandó kenésű golyóscsapágyas, így nincs szükség olajozásra.
- A világítótest fényforrása nem kicserélhető; ha a fényforrás eléri az élettartama végét, akkor a teljes világítótestet ki kell cserélni. Nincsenek javítható alkatrészek, ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni a lámpatestet.

AZ ELEMRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **FIGYELMEZTETÉS** – Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- **VIGYÁZAT** – Ne nyelje le az akkumulátort – Kémiai égés veszélye.
- Mindig 2 x AAA elemet használjon ehhez a mennyezeti ventilátor távirányítóhoz.
- Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelő polaritással vannak-e behelyezve.
- Az elem behelyezése vagy cseréje során a téves működés elkerülése érdekében ezt a mennyezeti ventilátort le kell választani a hálózatról.
- Ne tölts fel a nem újratölthető elemeket;
- Nem szabad együtt használni különböző fajtájú, vagy új és használt elemeket;
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor vegye ki az elemeket.
- Az elemeket ki kell venni a távirányítóból, mielőtt kicserélné.
- A lemerült elemeket haladéktalanul és biztonságosan ártalmatlanítsa (hogy a gyerekek ne tudják megtalálni). Az elemek továbbra is veszélyesek lehetnek. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi önkormányzathoz.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, és győződjön meg arról, hogy az elemtartó fedele megfelelően rögzítve van-e. Amennyiben az elemtartó nem zár biztonságosan, akkor ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa távol.
- Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Ha arra gyanakszik, hogy gyermeke lenyelt, vagy a szájába vett egy gombelemet, akkor a gyors, szakértői tanácsért hívja országa segélyhívó számát, ha Európában tartózkodik.

- Elem szivárgása: Az elem vegyszereket tartalmaz, és úgy kell kezelni, mint bármely vegyszert. Tegyen óvintézkedéseket a szivárgó elem vegyszereinek kezelésekor. Az elem vegyszerei nem kerülhetnek szem közelébe, és nem szabad lenyelni. A gyors, szakértői tanácsért hívja országa segélyhívó számát, ha Európában tartózkodik.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

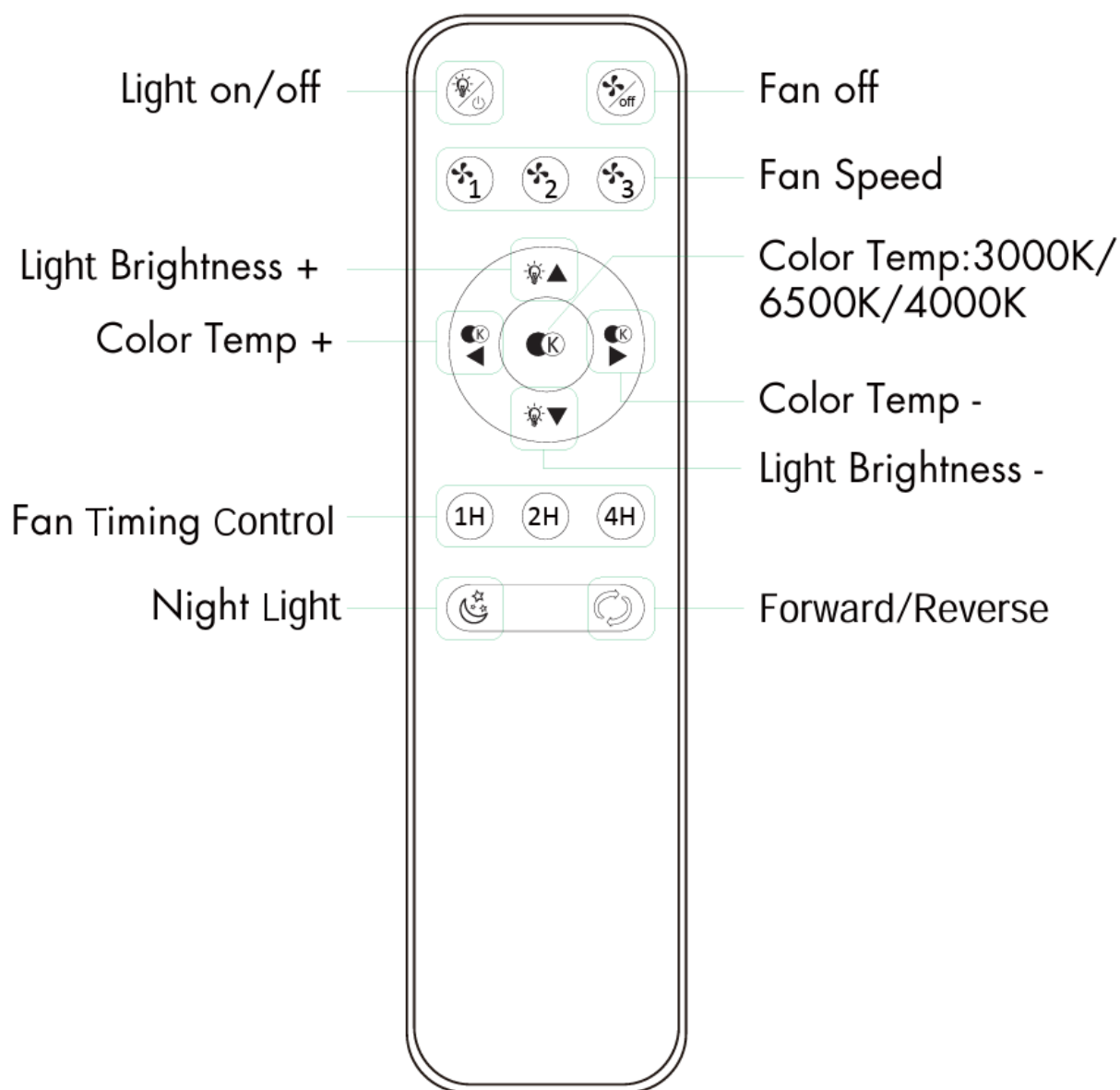
Ventilátor lámpa	OSLO DC VENTILÁTOR LÁMPA
Modellek	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Névleges feszültség	220–240 V~ 50 Hz
Névleges teljesítmény (motor)	20 W
Fényforrás	Ez a termék < E > energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
Névleges teljesítmény (lámpa)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Elem a távirányítóhoz	2 X AAA (nem tartozék)
Súly	1,4 kg
Védőtető méretei	M: 55 mm Átm.: 160 mm

GARANCIÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

EURÓPÁBAN – Ha Ön európai vásárló, kérjük, lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedelmi üzlettel, ahol a ventilátort vásárolta a garanciális szolgáltatások miatt.

TELECOMANDO

1. Il telecomando è alimentato da 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse).
2. Di seguito sono riportate le istruzioni per l'uso della lampada ventilatore e le varie funzioni.



Light on/off	Accensione/spegnimento luce
Fan off	Arresto della ventola
Fan Speed	Velocità della ventola
Light Brightness +	Luminosità lampada +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura colore: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Temp. colore +
Color Temp-	Temp. colore -
Light Brightness-	Luminosità lampada -
Fan Timing Control	Controllo timer del ventilatore
Night Light	Luce notturna
Forward/Reverse	Avanti/Indietro

PULIZIA E MANUTENZIONE

NOTA: DISATTIVARE sempre l'alimentazione elettrica prima di effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione sul ventilatore.

- L'unica operazione di manutenzione richiesta è una pulizia periodica della lampada ventilatore ogni 6 mesi. Utilizzare un pennello morbido o un panno privo di pelucchi per evitare di graffiare la finitura. Disattivare l'alimentazione elettrica prima della pulizia.
- Non immergere la lampada ventilatore in acqua o altri liquidi. Altrimenti si potrebbe danneggiare il motore e creare il rischio di scossa elettrica.
- Assicurarsi che la lampada ventilatore non entri a contatto con detergenti o solventi organici.
- Per pulire la lampada ventilatore, usare esclusivamente un panno pulito e umido **SENZA** detergenti o solventi organici.
- Il motore contiene un cuscinetto permanentemente lubrificato, quindi non è necessario aggiungere lubrificante.
- La fonte luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Al termine della vita utile della fonte luminosa, l'apparecchio di illuminazione deve essere sostituito. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente; non tentare di disassemblare o aprire la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE BATTERIE

- **AVVERTENZA!** Conservare le batterie nuove e scariche fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE! Non** ingerire la batteria. Rischio di ustioni chimiche.
- Utilizzare esclusivamente 2 batterie AAA per alimentare il telecomando di questo ventilatore.
- Inserire la batteria rispettando la corretta polarità.
- Per evitare l'attivazione involontaria del ventilatore durante l'inserimento o la sostituzione delle batterie, il ventilatore deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabile.
- Non usare contemporaneamente batterie nuove e batterie usate o batterie di tipo diverso.
- Rimuovere la batteria dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Rimuovere la batteria dal telecomando prima di smaltirlo.
- Smaltire le batterie scariche immediatamente e in modo sicuro (affinché non possano essere usate dai bambini). Le batterie scariche possono essere pericolose. Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento sicuro delle batterie.
- Ispezionare regolarmente il prodotto e assicurarsi che il coperchio del vano batteria sia chiuso saldamente. Se il vano batteria non si chiude saldamente, non usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si teme che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo del bambino, contattare immediatamente il centro antiveleni locale.
- Perdite di elettrolita: le batterie contengono elettroliti, pertanto devono essere trattate come sostanze chimiche a tutti gli effetti. Prestare attenzione durante la manipolazione di batterie che presentano perdite. Tenere l'elettrolita lontano dagli occhi e non ingerirlo. Contattare il centro antiveleni locale.

SPECIFICHE TECNICHE

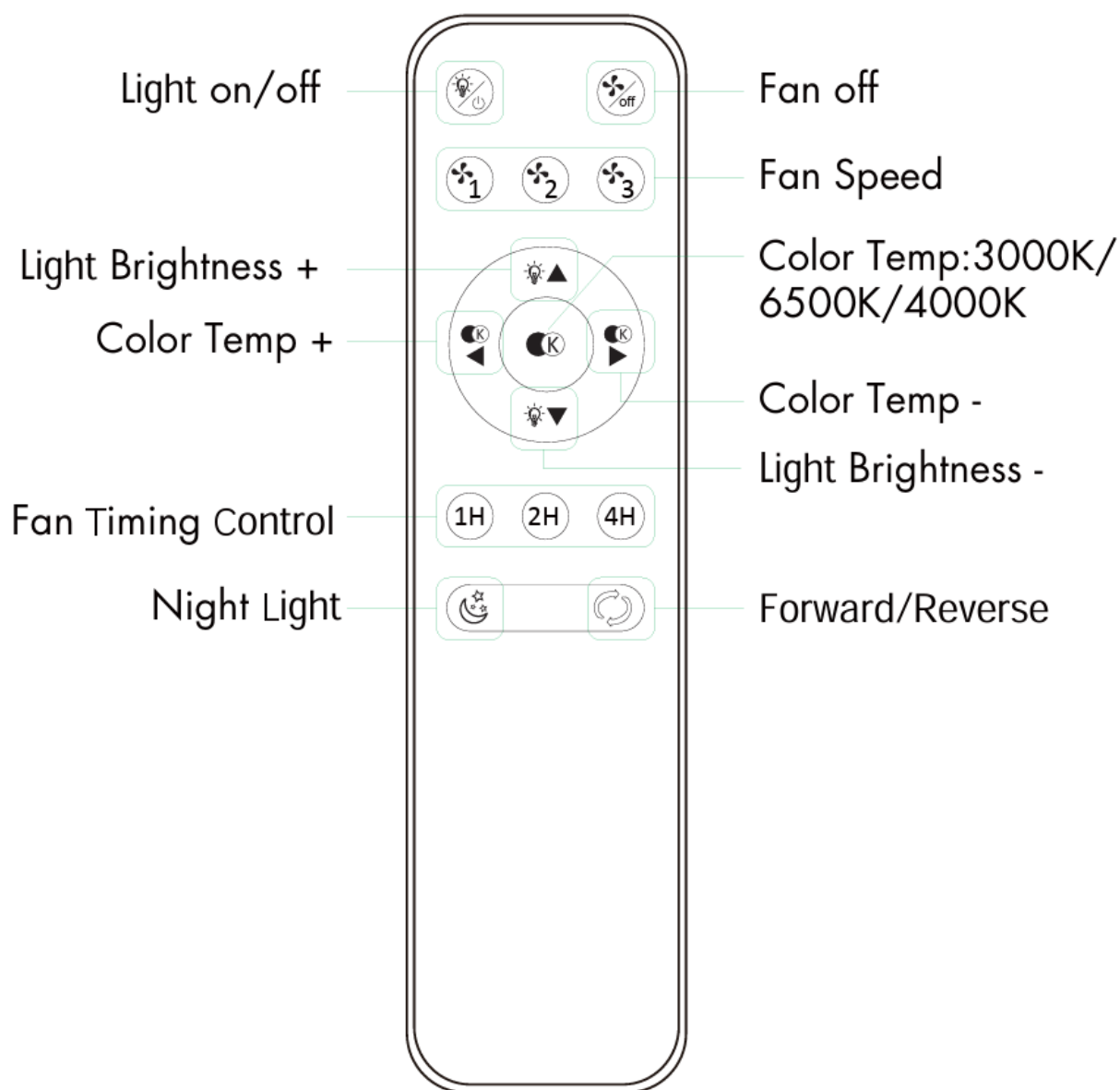
Lampada ventilatore	OSLO DC FAN LAMP
Modelli	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Tensione nominale	220-240 V~ 50 Hz
Potenza nominale (motore)	20 W
Fonte luminosa	Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica < E >
Potenza nominale (lampadina)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batteria del telecomando	2 batterie AAA (non incluse)
Peso	1,4 kg
Dimensioni della calotta	Altezza: 55 mm, Diametro: 160 mm

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

IN EUROPA – Gli acquirenti europei possono contattare il punto vendita per eventuali richieste di intervento in garanzia.

AFSTANDSBEDIENING

1. De afstandsbediening werkt op 2 x AAA 1,5V batterijen (niet inbegrepen).
2. Volg de onderstaande aanwijzingen om de ventilator te bedienen en de functies te leren.



Light on/off	Licht aan/uit
Fan off	Ventilator uit
Fan Speed	Ventilatorsnelheid
Light Brightness +	Helderheid +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Kleurtemperatuur: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Kleurtemperatuur +
Color Temp-	Kleurtemperatuur -
Light Brightness-	Helderheid -
Fan Timing Control	Timer van de ventilator
Night Light	Nachtlicht
Forward/Reverse	Vooruit/achteruit

ONDERHOUD EN REINIGING

OPMERKING: Schakel altijd eerst de stroom uit met de netschakelaar voordat u onderhoud uitvoert of uw ventilator probeert te reinigen.

- Elke 6 maanden is periodieke reiniging van uw ventilator het enige onderhoud dat nodig is. Gebruik een zachte borstel of pluivrije doek om krassen op de laklaag te voorkomen. Schakel de elektriciteit uit als u dat doet.
- Dompel de ventilator niet onder in water of andere vloeistoffen. Het kan het apparaat beschadigen en een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de ventilator niet in contact komt met organische oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.
- Veeg de ventilatorlamp alleen schoon met een vochtige schone doek zonder organische oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.
- De motor heeft een permanent gesmeerde kogellager zodat er geen olie nodig is.
- De lichtbron is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen. Geen enkel onderdeel van deze lamp vergt onderhoud. Haal de lamp dus niet uit elkaar of open deze niet.

VEILIGHEIDSMATREGELEN VOOR DE BATTERIJ

- **WAARSCHUWING** – Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- **OPGELET** – Slik batterijen niet in - gevaar voor chemische brandwonden.
- Gebruik altijd 2 x AAA-batterijen voor de afstandsbediening.
- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit zijn geplaatst.
- Om te voorkomen dat de plafondventilator tijdens het plaatsen of vervangen van de batterijen verkeerd wordt gebruikt, moet de plafondventilator worden uitgeschakeld.
- niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen;
- verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd;
- Verwijder de batterijen als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.
- De batterijen moeten uit de afstandsbediening worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.
- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en veilig weg (zodat ze niet door kinderen kunnen worden bereikt). Batterijen kunnen nog steeds gevaarlijk zijn. Neem contact op met uw gemeente om de batterijen veilig af te voeren.
- Controleer het product regelmatig en zorg ervoor dat het deksel van het batterijvak goed vastzit. Als het batterijvak niet goed kan worden afgesloten, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het buiten het bereik van kinderen houden.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsopening zijn geplaatst, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen. Als u vermoedt dat uw kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt of in het lichaam heeft aangebracht, bel dan het noodnummer (112) van uw land als u in Europa bent voor snel en deskundig advies.
- De batterij lekt: De batterij bevat chemische stoffen en moet worden behandeld zoals elke andere chemische stof. Neem voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van gelekte chemicaliën uit de batterij. Wees voorzichtig met chemicaliën uit batterijen. Vraag onmiddellijk medische hulp na contact met de ogen of bij inslikken.

TECHNISCHE INFORMATIE

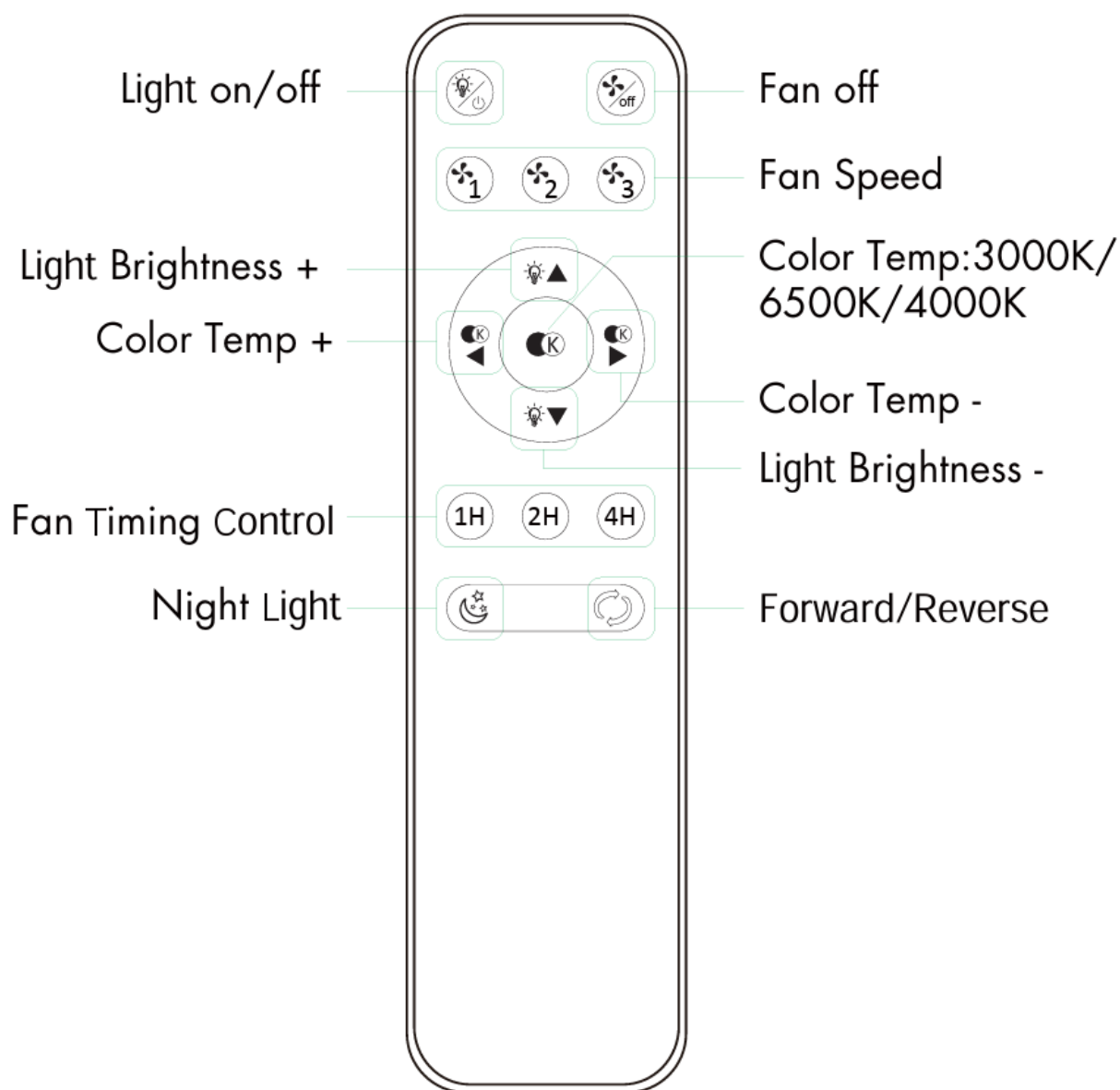
Ventilatorlamp	OSLO DC FAN LAMP
Modellen	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nominale spanning	220-240 V~ 50Hz
Nominaal vermogen (motor)	20W
Lichtbron	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse < E >
Nominaal vermogen (lamp)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batterijen voor afstandsbediening	2 x AAA (niet inbegrepen)
Gewicht	1,4 kg
Afmetingen van de overkapping	H:55mm Dia:160mm

INFORMATIE OVER DE GARANTIE

IN EUROPA - Als u een Europese klant bent, neem dan contact op met het verkooppunt waar de ventilator is gekocht voor garanteservice.

FJERNKONTROLL

1. Det kreves 2 x AAA 1,5 V batterier (ikke inkludert) for å drive fjernkontrollen.
2. Følg veiledningen nedenfor for å betjene viftelampen og lære funksjonene.



Light on/off	Lys på/av
Fan off	Vifte av
Fan Speed	Viftehastighet
Light Brightness +	Lysstyrke +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Fargetemperatur: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Fargetemperatur+
Color Temp-	Fargetemperatur-
Light Brightness-	Lysstyrke-
Fan Timing Control	Tidskontroll av viften
Night Light	Nattlys
Forward/Reverse	Fremover/bakover

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

MERK: Slå alltid AV strømmen med hovedbryteren før du utfører vedlikehold eller prøver å rengjøre viften.

- Periodisk rengjøring av viftelampen hver sjette måned er det eneste vedlikeholdet som kreves. Bruk en myk børste eller lofri klut for å unngå riper i malingsfinishen. Slå av strømmen når du gjør det.
- Ikke bløtlegg eller senk viftelampen ned i vann eller andre væsker. Det kan skade motoren og skape mulighet for elektrisk støt.
- Påse at viftelampen ikke kommer i kontakt med organiske løsemidler eller rengjøringsmidler.
- Du rengjør viftelampen ved å bare tørke av med en fuktig, ren klut UTEN organiske løsemidler eller rengjøringsmidler.
- Motoren har et permanent smurt kulelager, så det er ikke nødvendig å olje.
- Lyskilden i armaturen kan ikke skiftes ut. Hele armaturen må byttes ut hvis lyskilden slutter å fungere. Det finnes ingen deler som det kan utføres service på, ikke forsøk å demontere eller åpne armaturen.

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER FOR BATTERI

- **ADVARSEL** – hold nye og brukte batterier vekk fra barn.
- **ADVARSEL** – Ikke svelg batteriet, fare for kjemisk forbrenning.
- Bruk alltid 2 x AAA-batterier med takviftens fjernkontroll.
- Sørg for at batteriene er satt inn riktig vei.
- For å forhindre feildrift under innsetting eller utskifting av batteri, må denne takviften kobles fra strømnettet.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier skal ikke blandes.
- Fjern batteriene fra produktet når det ikke er i bruk over lengre perioder.
- Batterier må fjernes fra fjernkontrollen før den kasseres.
- Kast utbrukte batterier umiddelbart og trygt (slik at de ikke kan hentes av barn). Batterier kan fortsatt utgjøre en fare. Kontakt din lokale kommune for å kassere batteriet på en sikker måte.
- Kontroller produktet regelmessig og sørg for at batteriboksløkket er ordentlig festet. Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.
- Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, søk øyeblikkelig legehjelp. Hvis du mistenker at barnet ditt har svelget eller satt inn et knappcellebatteri, ring nødnummeret i landet ditt hvis du er i Europa for raske ekspertråd.
- Batterilekkasjer: Batteriet inneholder kjemikalier og bør behandles som alle andre kjemikalier. Vær forsiktig når du håndterer lekkede batterikjemikalier. Batterikjemikalier bør ikke plasseres nær øynene eller svelges. ring nødnummeret i landet ditt hvis du er i Europa for raske ekspertråd.

TEKNISK INFORMASJON

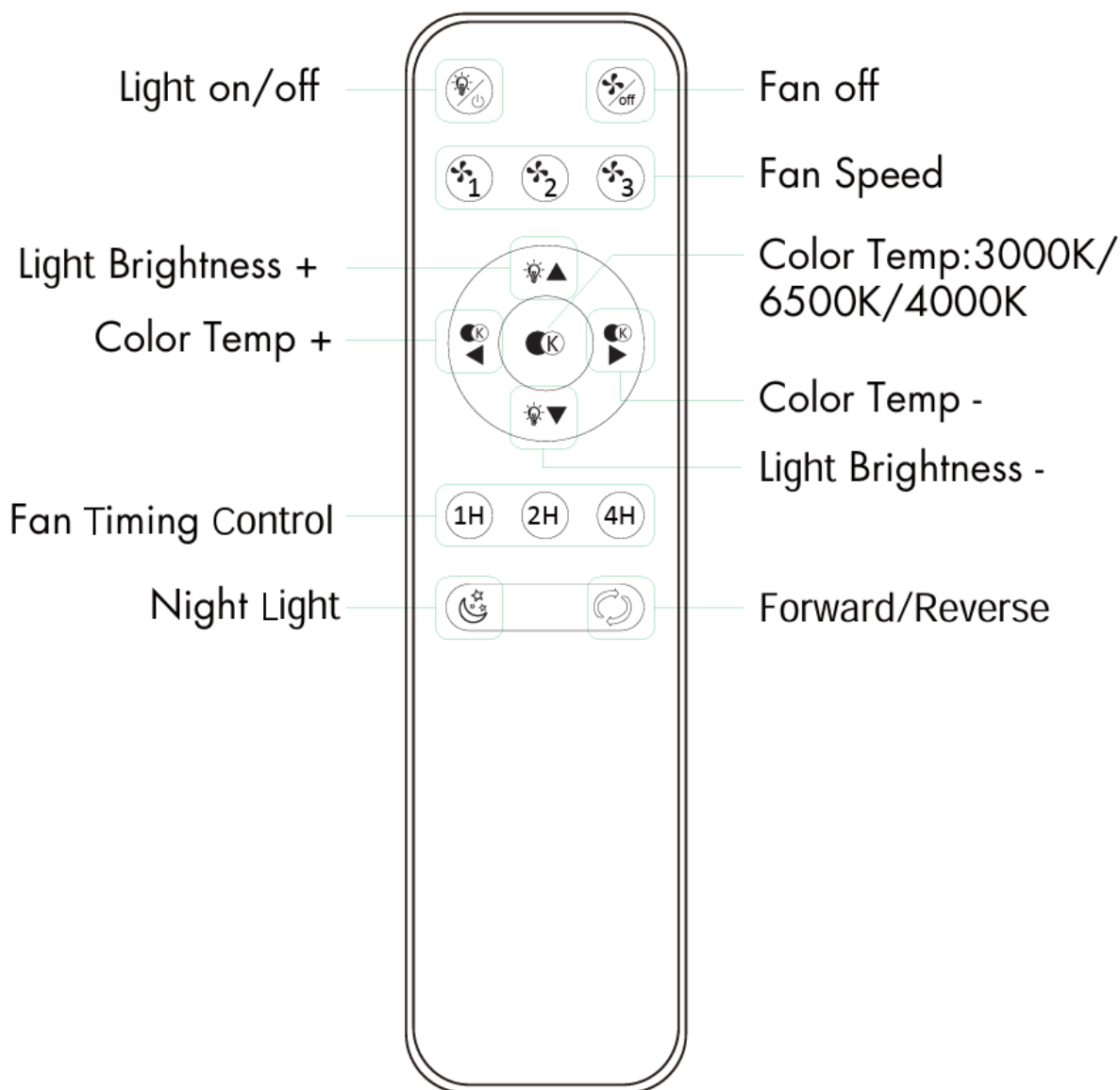
Viftelampe	OSLO DC VIFTELAMPE
Modeller	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nominell spenning	220–240 V~ 50 Hz
Nominell wattstyrke (motor)	20 W
Lyskilde	Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse < E >
Nominell wattstyrke (lampe)	40 W, 3000 K/5500 lm – 6500 K/5800 lm – 4500K/6000 lm
Batteri til fjernkontroll	2 x AAA (ikke inkludert)
Vekt	1,4 kg
Baldakinmål	H: 55 mm Dia: 160 mm

GARANTIINFORMASJON

I EUROPA – Hvis du er kunde i Europa, kontakt forhandleren du kjøpte viften hos for service dekket av garantien.

PILOT

1. Do używania pilota potrzebne są 2 baterie AAA 1,5 V (do dokupienia osobno).
2. Aby zapoznać się z obsługą wentylatora z lampą i z jego funkcjami, należy przestudiować poniższy przewodnik.



Light on/off	Włączanie/wyłączanie światła
Fan off	Wyłączanie wentylatora
Fan Speed	Prędkość wentylatora
Light Brightness +	Jasność światła +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temp. barwowa: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Temp. barwowa +
Color Temp-	Temp. barwowa -
Light Brightness-	Jasność światła -
Fan Timing Control	Sterowanie czasem pracy wentylatora
Night Light	Lampka nocna
Forward/Reverse	Do przodu/Do tyłu

UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

UWAGA: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub prób czyszczenia wentylatora należy zawsze wyłączyć zasilanie wyłącznikiem sieciowym.

- Jedynym rodzajem konserwacji potrzebnej w wentylatorze z lampą jest jego okresowe czyszczenie – co 6 miesięcy. Aby uniknąć porysowania farby, należy używać miękkiego pędzla lub niestrzępiącej się ściereczki. Na czas wykonywania tej czynności należy wyłączyć zasilanie elektryczne.
- Wentylatora z lampą nie wolno moczyć ani zanurzać w wodzie lub innych płynach. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika lub stworzyć możliwość porażenia prądem.
- Należy pilnować, aby wentylator z lampą nie miał styczności z rozpuszczalnikami organicznymi lub środkami czyszczącymi.
- Aby wyczyścić wentylator z lampą, należy go przetrzeć samą wilgotną czystą szmatką BEZ rozpuszczalników organicznych lub środków czyszczących.
- Łożysko kulkowe w silniku jest nasmarowane na stałe, dzięki czemu nie trzeba go smarować.
- Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej jest niewymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę. W oprawie nie ma elementów nadających się do naprawy, oprawy nie należy rozmontowywać ani otwierać.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BATERII

- **OSTRZEŻENIE** – Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi.
- **OSTROŻNIE** – Baterii nie wolno połykać, grozi to oparzeniami chemicznymi.
- W tym pilocie do wentylatora sufitowego należy zawsze używać 2 baterii AAA.
- Należy dopilnować, aby baterie zostały założone zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Aby nie dopuścić do niewłaściwego zadziałania podczas wkładania lub wymiany baterii, wentylator sufitowy musi być w tym czasie odłączony od zasilania.
- nie należy ładować baterii jednorazowych;
- nie należy mieszać baterii różnych typów lub baterii nowych i używanych;
- Jeżeli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy z niego wyjąć baterie.
- Przed wyrzuceniem z pilota należy wyjąć baterie.
- Zużyte baterie należy natychmiast i bezpiecznie wyrzucać (w taki sposób, aby dzieci nie mogły ich zabrać z powrotem). Baterie mogą być nadal niebezpieczne. Aby bezpiecznie zutylizować baterie, należy skontaktować się ze stosownym urzędem/organem lokalnym.
- Należy regularnie kontrolować produkt i pilnować, aby pokrywa pojemnika na baterie była właściwie zamknięta. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. W przypadku podejrzenia, że Państwa dziecko połknęło lub włożyło do swojego ciała baterię guzikową, aby uzyskać szybką i fachową poradę, należy zadzwonić na numer alarmowy w swoim kraju (o ile przebywają Państwo w Europie).
- Wycieki z baterii: Bateria zawiera substancje chemiczne i powinna być traktowana jak każda inna substancja chemiczna. Podczas jakichkolwiek czynności przy chemikaliach wyciekłych z baterii należy

zachować ostrożność. Chemikaliów z baterii nie można zbliżać do oczu, nie wolno też ich połykać. Aby uzyskać szybką i fachową poradę, należy zadzwonić na numer alarmowy w swoim kraju (o ile przebywają Państwo w Europie).

INFORMACJE TECHNICZNE

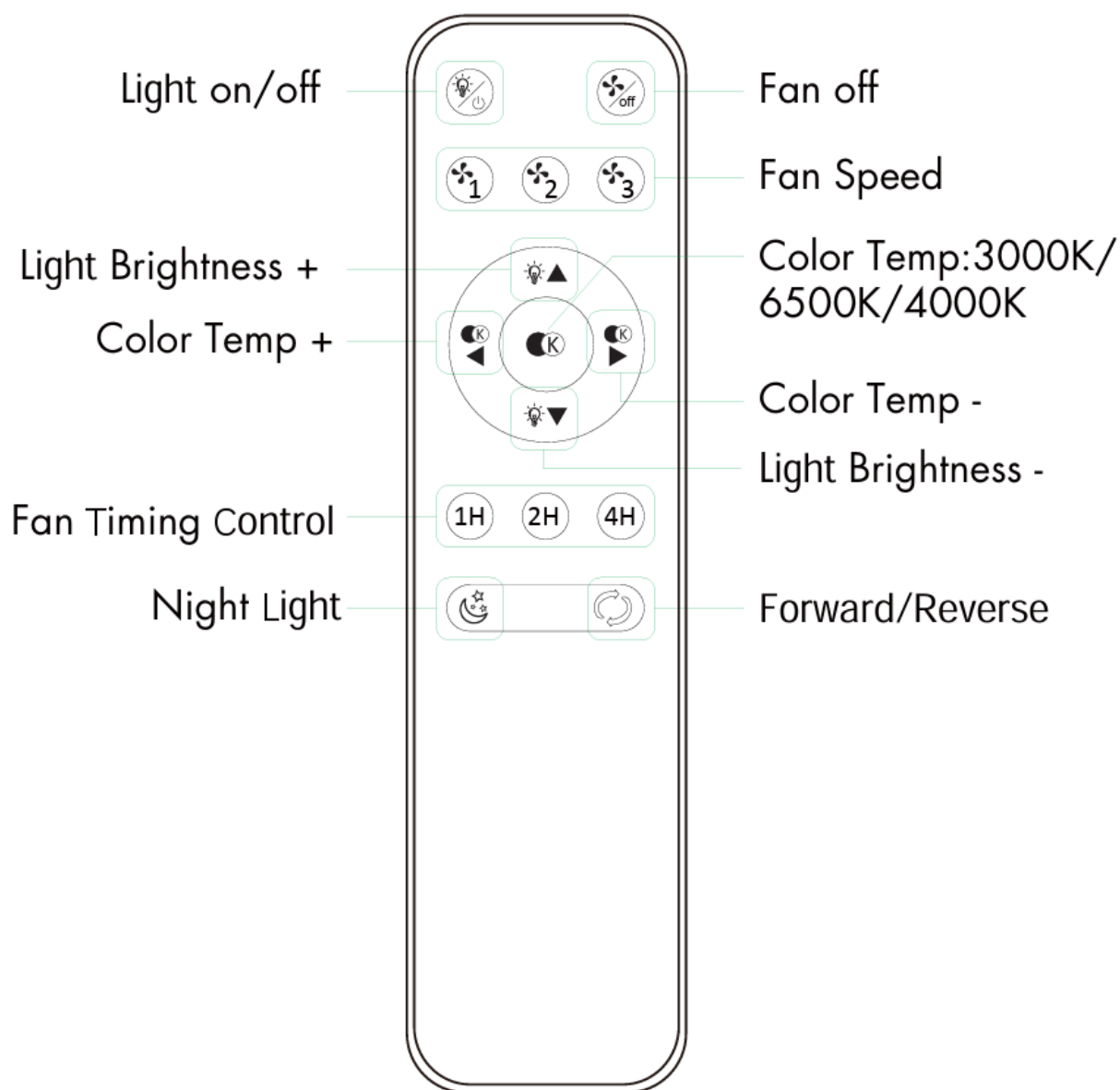
Wentylator z lampą	WENTYLATOR Z LAMPĄ OSLO DC
Modele	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Napięcie znamionowe	220-240 V ~ 50 Hz
Moc znamionowa (silnik)	20 W
Źródło światła	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej < E >
Moc znamionowa (lampa)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Bateria do pilota	2 x AAA (do dokupienia osobno)
Ciężar	1,4 kg
Wymiary osłony	Wys.: 55 mm, średnica: 160 mm

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

W EUROPIE – Jeśli są Państwo klientami z Europy, w celu uzyskania pomocy w ramach gwarancji prosimy o kontakt z punktem sprzedaży detalicznej, w którym wentylator został zakupiony.

TELECOMANDO

1. São necessárias 2 pilhas AAA de 1,5V (não incluídas) para utilizar o telecomando.
2. Siga o guia apresentado abaixo para operar o candeeiro com ventoinha e aprender as funções.



Light on/off	Luz ligada/desligada
Fan off	Ventoinha desligada
Fan Speed	Velocidade da ventoinha
Light Brightness +	Luminosidade da luz +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura da cor: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Temperatura da cor+
Color Temp-	Temperatura da cor-
Light Brightness-	Luminosidade da luz-
Fan Timing Control	Controlo de temporização da ventoinha
Night Light	Luz noturna
Forward/Reverse	Avançar/Retroceder

CUIDADO E LIMPEZA

NOTA: Desligue sempre a alimentação no interruptor da alimentação antes de efetuar qualquer manutenção ou tentar limpar a sua ventoinha.

- A cada 6 meses, a limpeza periódica da sua ventoinha é a única manutenção necessária. Use uma escova suave ou um pano sem fiapos para evitar riscar o acabamento pintado. Desligue a alimentação quando o fizer.
- Não embeba nem coloque o candeeiro com ventoinha dentro de água nem de quaisquer outros líquidos. Pode danificar o motor e pode sofrer um choque elétrico.
- Certifique-se de que o candeeiro com ventoinha não entra em contacto com solventes orgânicos nem com produtos de limpeza.
- Para limpar o candeeiro da ventoinha, passe apenas com um pano ligeiramente embebido em água SEM solventes orgânicos ou produtos de limpeza.
- O motor tem rolamentos com lubrificação permanente. Não precisa de olear.
- A fonte de iluminação desta luminária não é substituível; quando a fonte de iluminação atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída. Não existem peças que possam ser reparadas, não tente desmontar ou abrir a luminária.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PARA AS PILHAS

- **AVISO** – Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO**– Não ingira a pilha. Perigo de queimaduras químicas.
- Use sempre 2 pilhas AAA com o telecomando desta ventoinha de teto.
- Certifique-se de que as pilhas são inseridas com a polaridade correta.
- Para evitar um falso funcionamento durante a inserção ou substituição das pilhas, esta ventoinha de teto deve ser desligada da alimentação.
- as pilhas não-recarregáveis não devem ser recarregadas;
- não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas;
- Retire as pilhas do produto quando não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- As pilhas devem ser retiradas do telecomando antes de o eliminar.
- Elimine imediatamente e em segurança as pilhas gastas (para que não possam ser encontradas pelas crianças). As pilhas ainda podem ser perigosas. Contacte as autoridades locais para se informar sobre a eliminação segura das pilhas.
- Verifique regularmente o produto e certifique-se de que a tampa do compartimento das pilhas está corretamente fechada. Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico. Se suspeitar que o seu filho engoliu ou introduziu uma pilha nalguma parte do corpo, contacte o número de emergência do seu país se estiver na Europa para obter um aconselhamento mais rápido.

- Derrames das pilhas: As pilhas contêm químicos e devem ser considerados como outro químico qualquer. Tome precauções quando manusear pilhas que tenham derramado químicos. Os químicos das pilhas não devem entrar em contacto com os olhos ou ser ingeridos. Contacte o número de emergência do seu país se estiver na Europa para um aconselhamento mais rápido.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

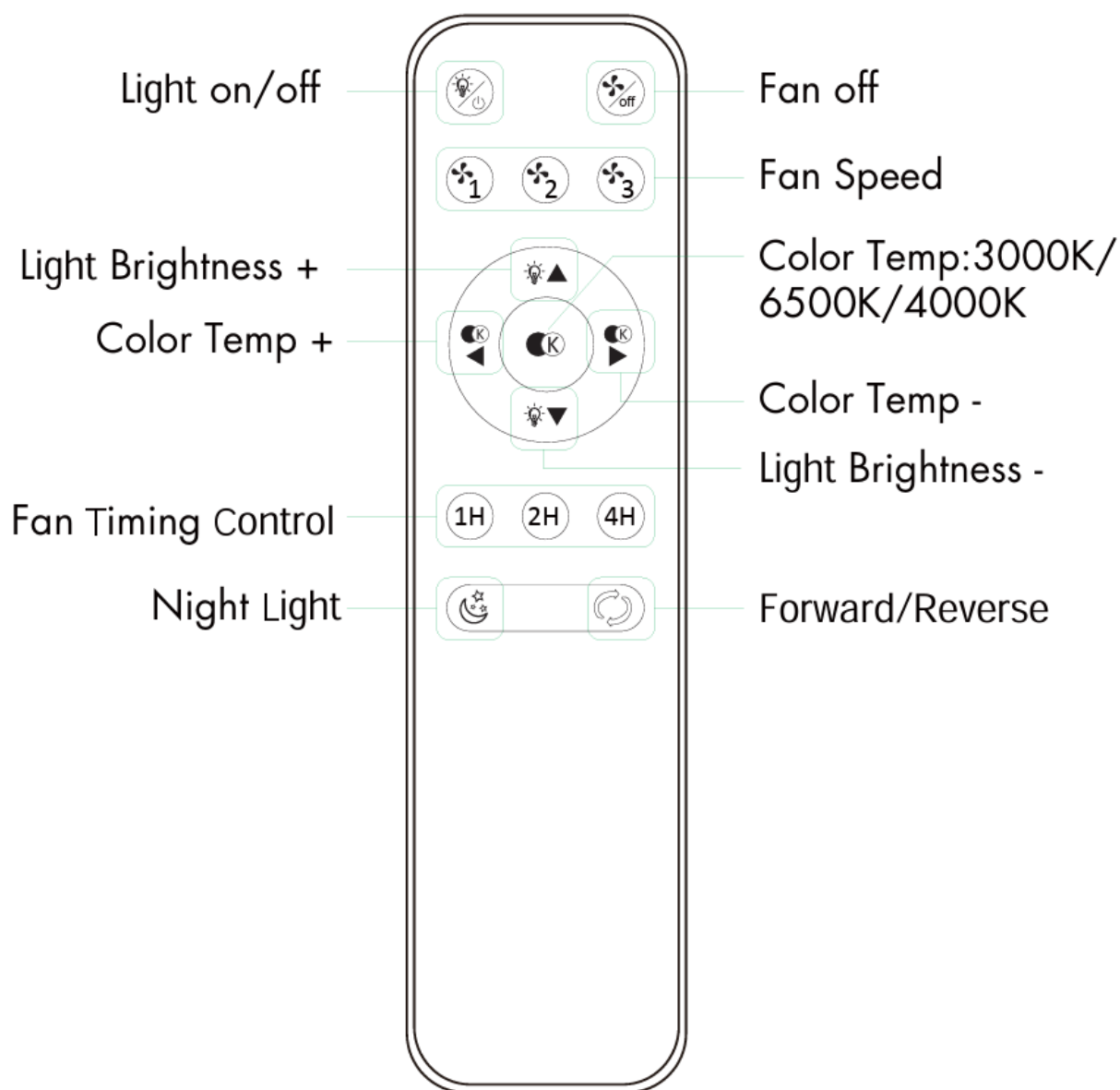
Candeeiro com ventoinha	CANDEEIRO COM VENTONHA OSLO DC
Modelos	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Voltagem nominal	220-240V~ 50Hz
Watts nominais (motor)	20W
Fonte de iluminação	Este produto contém uma fonte de iluminação com uma eficiência energética de classe < E >
Watts nominais (lâmpada)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Pilha para o telecomando	2 pilhas AAA (não incluídas)
Peso	1,4kg
Dimensões da cobertura	A: 55mm Diâm: 160mm

INFORMAÇÕES ACERCA DA GARANTIA

NA EUROPA – Se for um cliente europeu, contacte o revendedor onde adquiriu a ventoinha para ativar a garantia.

TELECOMANDA

1. Pentru operarea telecomenzii sunt necesare 2 baterii AAA de 1,5 V (nu sunt incluse).
2. Urmăți indicațiile de mai jos pentru a utiliza lampa ventilator și a-i învăța funcțiile.



Light on/off	Lumină pornită/oprită
Fan off	Buton de oprire a ventilatorului
Fan Speed	Viteza ventilatorului
Light Brightness +	Luminozitate +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura de culoare: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Temperatura de culoare+
Color Temp-	Temperatura de culoare-
Light Brightness-	Luminozitate -
Fan Timing Control	Controlul sincronizării ventilatorului
Night Light	Lumină de noapte
Forward/Reverse	Înainte/Înapoi

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA

NOTĂ: Întotdeauna OPRIȚI alimentarea electrică de la sursă înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de a încerca să vă curățați ventilatorul.

- La fiecare 6 luni curățarea periodică a lămpii ventilator este singura întreținere necesară. Utilizați o perie moale sau o cârpă fără scame pentru a evita zgârierea finisajului vopselei. Vă rugăm să opriți alimentarea cu energie electrică atunci când faceți acest lucru.
- Nu înmuiați și nu scufundați lampa ventilator în apă sau în alte lichide. S-ar putea deteriora motorul sau s-ar putea crea posibilitatea unui șoc electric.
- Asigurați-vă că lampa ventilator nu intră în contact cu solvenți organici sau agenți de curățare.
- Pentru a curăța lampa ventilator, ștergeți numai cu o cârpă umedă curată, FĂRĂ solvenți organici sau agenți de curățare.
- Motorul are un rulment cu bile lubrifiat permanent, astfel încât nu este nevoie de ulei.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Nu există piese reparabile, nu încercați să demontați sau să deschideți corpul de iluminat.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIILE

- **AVERTISMENT** – Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile noi și cele consumate.
- **ATENȚIE** – Nu înghițiți bateria—Risc de arsură chimică.
- Întotdeauna utilizați 2 baterii de tip AAA cu telecomanda acestui ventilator de tavan.
- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse cu polaritatea corectă.
- Pentru a preveni punerea accidentală în funcțiune a ventilatorului în timpul introducerii bateriilor sau înlocuirii acestora, acest ventilator de tavan trebuie deconectat de la alimentarea electrică.
- bateriile de unică folosință nu pot fi reîncărcate;
- diferitele tipuri de baterii sau bateriile noi și cele consumate nu trebuie amestecate;
- Scoateți bateriile din produs când acest nu este utilizat timp îndelungat.
- Bateriile trebuie scoase din telecomandă înainte de eliminarea acestora.
- Eliminați imediat și în siguranță bateriile consumate (pentru a nu fi accesibile copiilor). Bateriile pot continua să fie periculoase. Contactați-vă consiliul local pentru a elimina în siguranță bateriile.
- Verificați periodic produsul astfel încât capacul compartimentului de baterii să fie bine închis. În cazul care compartimentul bateriilor nu se închide bine, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- În cazul care bănuieți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau amplasate în interiorul corpului, apălați imediat la asistență medicală. Dacă bănuieți înghițirea sau introducerea unei baterii de tip pastilă în corpul copilului, sunați la numărul de urgență din țara dumneavoastră dacă sunteți în Europa pentru sfaturi rapide, de la un expert.
- Scurgerile din baterii: Bateria conține chimicale și trebuie tratate ca atare. Adoptați măsuri de precauție când manevrați chimicalele scurge dintr-o baterie. Chimicalele din baterii nu trebuie apropiate de ochi sau să fie consumate. Sunați la numărul de urgență din țara dumneavoastră dacă sunteți în Europa pentru sfaturi rapide, de la un expert.

INFORMAȚII TEHNICE

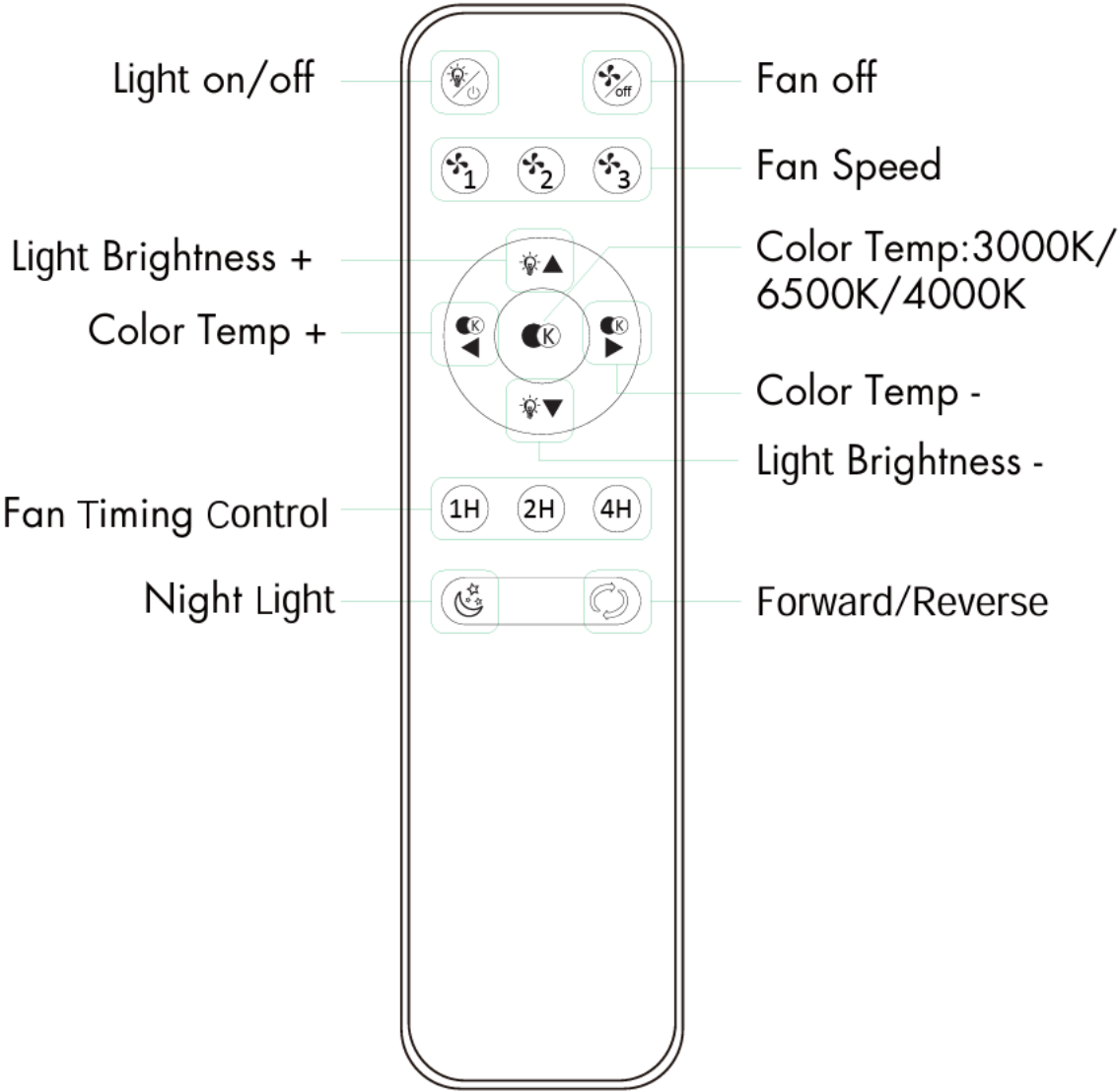
Lampă ventilator	LAMPĂ VENTILATOR DE CC OSLO
Modele	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Tensiune nominală	220-240V~ 50Hz
Putere nominală (motor)	20W
Sursă de iluminat	Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică < E >
Putere nominală (Bec)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Baterie pentru telecomandă	2 x AAA (nu sunt incluse)
Greutate	1,4 kg
Dimensiuni paletă	H: 55mm Diam: 160mm

INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA

ÎN EUROPA - Dacă sunteți consumator european, vă rugăm contactați punctul de achiziție al ventilatorului pentru utilizarea garanției.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1. для работы пульта дистанционного управления требуются 2 батарейки 1,5 В типа AAA (не входят в комплект).
- 2. Далее приведены инструкции по управлению лампой-вентилятором с описанием функций.



Light on/off	Включение/выключение света
Fan off	Выключение вентилятора
Fan Speed	Скорость вентилятора
Light Brightness +	Увеличение яркости света
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Цветовая температура: 3000 K/6500 K/4000 K
Color Temp+	Увеличение цветовой температуры
Color Temp-	Уменьшение цветовой температуры
Light Brightness-	Уменьшение яркости света
Fan Timing Control	Таймер вентилятора
Night Light	Ночник
Forward/Reverse	Вперед/назад

УХОД И ОЧИСТКА

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда отключайте электропитание перед выполнением технического обслуживания или очистки вентилятора.

- Единственное требуемое обслуживание — очистка лампы-вентилятора каждые 6 месяцев. Используйте мягкую щетку или ткань без ворса, чтобы избежать появления царапин на окрашенном покрытии. Всегда выключайте электропитание устройства перед очисткой.
- Не замачивайте и не погружайте лампу-вентилятор в воду или другие жидкости. Это может привести к повреждению двигателя и создать риск поражения электрическим током.
- Убедитесь, что лампа-вентилятор не контактирует с органическими растворителями или чистящими средствами.
- Для очистки лампы-вентилятора используйте только влажную чистую ткань БЕЗ органических растворителей или чистящих средств.
- Двигатель имеет постоянно смазываемый шариковый подшипник, поэтому дополнительная смазка не требуется.
- Источник света в данном светильнике не подлежит замене. Когда срок службы источника света подходит к концу, весь светильник подлежит замене. В устройстве нет обслуживаемых частей, не пытайтесь разбирать или открывать светильник.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте.
- **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте проглатывания батареек — опасность химического ожога.
- Всегда используйте с пультом дистанционного управления для потолочного вентилятора 2 батарейки AAA.
- Убедитесь, что батарейка установлена с соблюдением полярности.
- Во избежание ложного срабатывания во время установки или замены батареек этот потолочный вентилятор должен быть отключен от электросети.
- Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые батареи.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Если изделие не будет использоваться длительное время, извлеките из него батарейки.
- Батарейки необходимо извлечь из пульта дистанционного управления, прежде чем он будет утилизирован.
- Утилизируйте отработанные батарейки быстрым и безопасным способом (чтобы они не могли попасть к детям). Разряженные батарейки все еще представляют опасность. По вопросам безопасной утилизации батареек обращайтесь в местные органы власти.
- Регулярно проверяйте устройство и следите, чтобы крышка батарейного отсека была правильно закреплена. Если отсек для батареек не закрывается надежно, прекратите использование изделия и держите его подальше от детей.
- Если есть подозрения, что батарейка могла быть проглочена или попала внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу. Если есть подозрение, что ребенок проглотил батарейку

таблеточного типа или поместил ее в какую-либо часть тела, позвоните по номеру местной службы спасения (если вы находитесь в Европе), чтобы получить быструю консультацию специалиста.

- Протечка батарейки. Батарейка содержит химикаты, с которыми необходимо обращаться как с любым химическим веществом. Будьте осторожны при обращении с вытекшими из батарейки химическими веществами. Не допускайте проглатывания или попадания химических веществ в глаза. Позвоните по номеру местной службы спасения (если вы находитесь в Европе), чтобы получить быструю консультацию специалиста.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

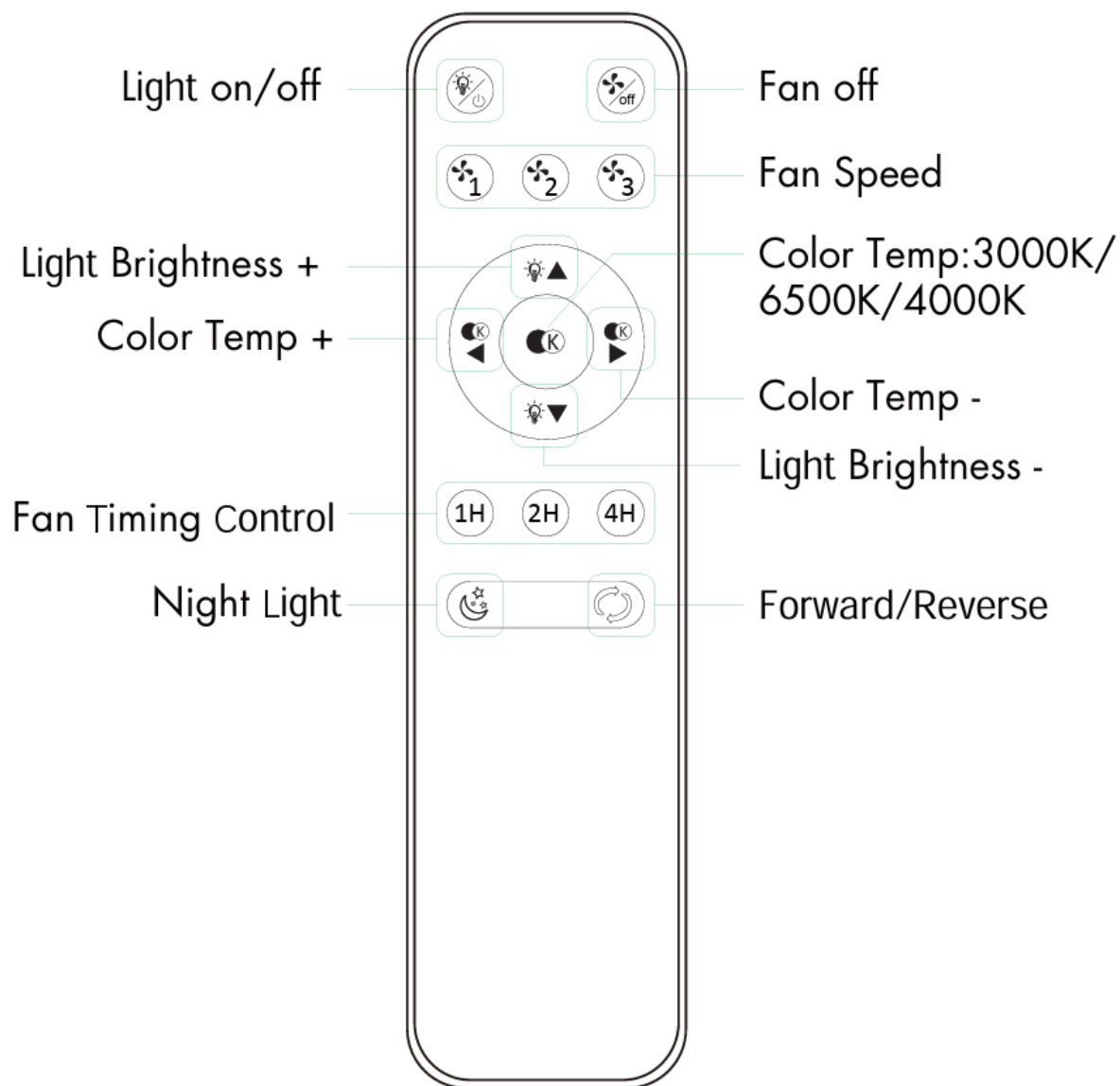
Лампа-вентилятор	OSLO DC FAN LAMP
Модели	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Номинальное напряжение	220–240 В~, 50 Гц
Номинальная мощность (двигатель)	20 Вт
Источник света	Данное устройство содержит источник света с классом энергетической эффективности <E>
Номинальная мощность (лампа)	40 Вт, 3000 К/5500 лм — 6500 К/5800 лм — 4500 К/6000 лм
Батарейка для пульта дистанционного управления	2 батарейки типа AAA (не входят в комплект)
Масса	1,4 мг
Размеры розетки подвеса	Высота: 55 мм, диаметр: 160 мм

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

В ЕВРОПЕ. Для получения гарантийного обслуживания обратитесь в торговую точку, где был приобретен вентилятор.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. Za rad daljinskog upravljača potrebne su 2 baterije AAA od 1,5 V (nisu u opsegu isporuke).
2. Za upravljanje svetiljkom ventilatora i upoznavanje funkcija svetiljke ventilatora pratite uputstva u nastavku.



Light on/off	Uključivanje/isključivanje svetla
Fan off	Isključivanje ventilatora
Fan Speed	Brzina ventilatora
Light Brightness +	Svetlina svetla +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura boje: 3000 K/6500 K/4000 K
Color Temp+	Temperatura boje +
Color Temp-	Temperatura boje -
Light Brightness-	Svetlina svetla -
Fan Timing Control	Regulacija vremena rada ventilatora
Night Light	Noćno svetlo
Forward/Reverse	Napred/nazad

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

NAPOMENA! Pre obavljanja radova održavanja ili čišćenja ventilatora, uvek ISKLJUČITE strujno napajanje na strujnom prekidaču.

- Redovno čišćenje svetiljke ventilatora svakih 6 meseci je jedino održavanje koje je potrebno. Upotrebljavajte meku četku ili krpu koja ne ostavlja dlačice da izbegnete uklanjanje boje. Isključite strujno napajanje kada to radite.
- NEMOJTE da natapate svetiljku ventilatora vodom ili drugim tečnostima ili da je potapate u vodu ili druge tečnosti. Tako možete da oštetite motor ili da izazovete rizik od strujnog udara.
- Vodite računa da svetiljka ventilatora ne dođe u kontakt sa organskim rastvaračima ili sredstvima za čišćenje.
- Svetiljku ventilatora čistite samo vlažnom, čistom krpom BEZ organskih rastvarača ili sredstava za čišćenje.
- Motor ima trajno podmazan kuglični ležaj koji ne treba podmazivati.
- Sijalica ove svetiljke ne može da se zameni. Kada sijalica dostigne kraj radnog veka, potrebno je zameniti celu svetiljku. Proizvod ne sadrži delove koje je potrebno servisirati, zato nemojte pokušavati da rastavljate ili otvarate svetiljku.

BEZBEDNOSNE MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA BATERIJE

- **UPOZORENJE!** – Nove i iskorišćene baterije držite dalje od dece.
- **OPREZ!** – Nemojte da gutate bateriju. — Postoji opasnost od hemijskih opekotina.
- Za ovaj daljinski upravljač za plafonski ventilator uvek upotrebljavajte 2 baterije AAA.
- Vodite računa da baterije pravilno umetnete prema polovima.
- Da biste izbegli nepravilan rad tokom umetanja ili zamene baterije, ovaj plafonski ventilator mora biti isključen iz strujnog napajanja.
- Nepunjive baterije ne smeju da se pune.
- Različiti tipovi baterija ili nove i korišćene baterije ne smeju da se kombinuju.
- Izvadite baterije iz proizvoda ako ga nećete upotrebljavati duže vreme.
- Baterije je potrebno ukloniti iz predajnika daljinskog upravljača pre odlaganja u otpad.
- Istrošene baterije odložite u otpad odmah i na bezbedan način (tako da ih deca ne mogu izvaditi). Baterije i dalje mogu da budu opasne. Za bezbedno odlaganje baterije u otpad obratite se lokalnoj upravi.
- Redovno proveravajte proizvod i uverite se da je poklopac odeljka za baterije dobro zatvoren. Ako odeljak za baterije dobro ne zatvara, prestanite da upotrebljavate proizvod i držite ga dalje od dece.
- Ako mislite da su baterije progutane ili da se nalaze u bilo kojem delu tela, odmah zatražite pomoć lekara. Ako sumnjate da je vaše dete progutalo ili umetnulo dugme bateriju, za brz i stručan savet nazovite broj za hitne slučajeve svoje zemlje ako ste u Evropi.
- Curenje baterije: Baterija sadrži hemikalije i sa njom treba postupati kao i sa bilo kojom drugom hemikalijom. Kada rukujete hemikalijama iz baterija, preduzmite mere predostrožnosti. Hemikalije iz baterija ne smiju se stavljati blizu očiju ni gutati. Za brz i stručan savet nazovite broj za hitne slučajeve svoje zemlje ako ste u Evropi.

TEHNIČKI PODACI

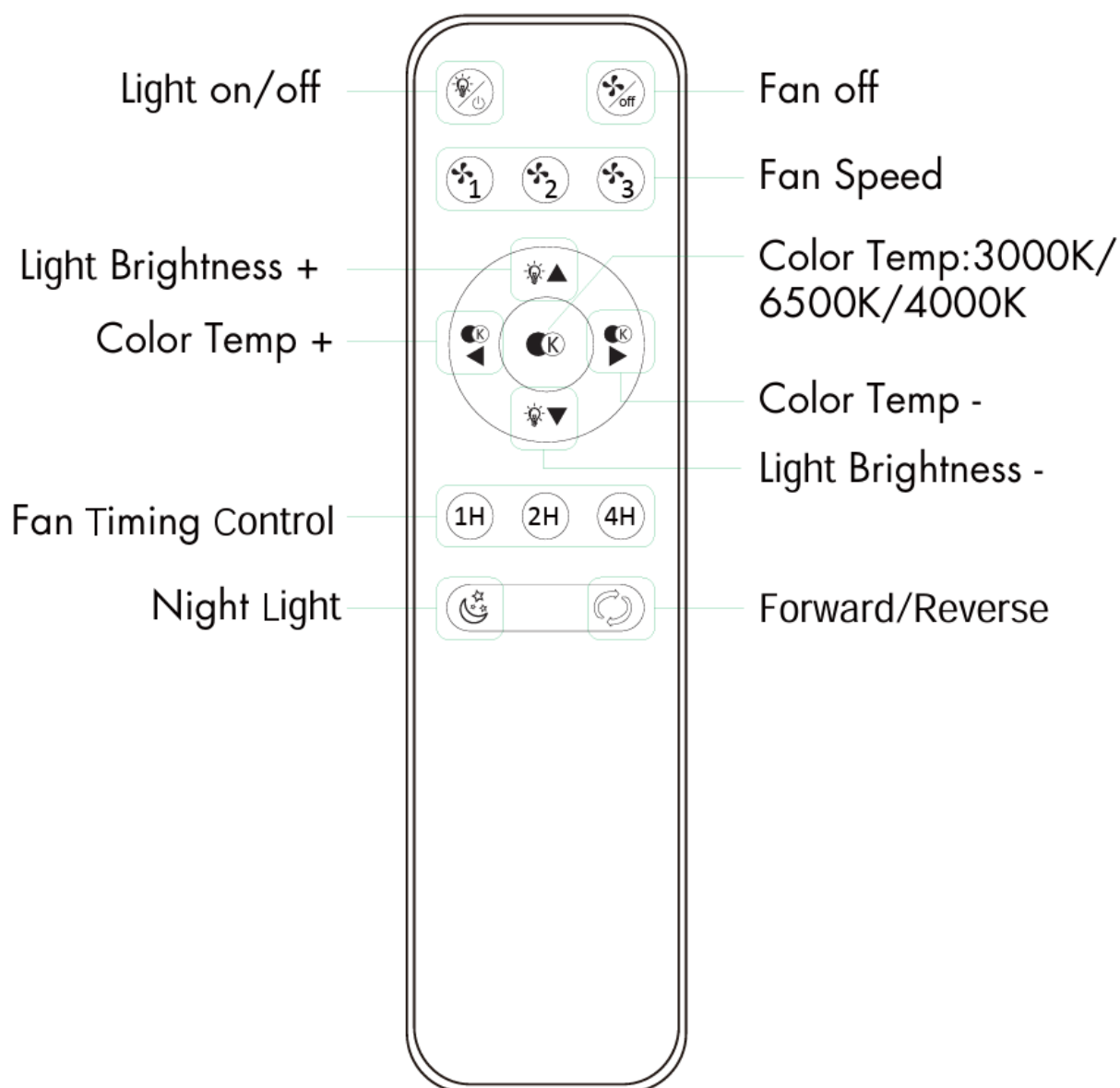
Svetiljka ventilatora	OSLO DC SVETILJKA VENTILATORA
Modeli	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Nominalni napon	220 – 240 V ~ 50 Hz
Nominalna snaga u vatima (motor)	20W
Izvor svetlosti	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti < E >.
Nominalna snaga u vatima (svetiljka)	40 W, 3000 K/5500 lm – 6500 K/5800 lm – 4500 K/6000 lm
Baterija za daljinski upravljač	2 x AAA (nisu u opsegu isporuke)
Masa	1,4 kg
Dimenzije poklopca	Visina: 55 mm, prečnik: 160 mm

INFORMACIJE O GARANCIJI

U EVROPI – Ako ste evropski kupac, za servis u okviru garancije obratite se prodajnom mestu gde ste kupili ventilator.

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

1. Na prevádzku diaľkového ovládania sú potrebné 2 batérie AAA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia).
2. Postupujte podľa nižšie uvedeného návodu na obsluhu ventilátorovej lampy a naučte sa jej funkcie.



Light on/off	Svetlo zapnuté/vypnuté
Fan off	Ventilátor vypnutý
Fan Speed	Rýchlosť ventilátora
Light Brightness +	Jas svetla +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Farebná teplota: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Farebná teplota +
Color Temp-	Farebná teplota -
Light Brightness-	Jas svetla -
Fan Timing Control	Ovládanie časovania ventilátora
Night Light	Nočné svetlo
Forward/Reverse	Dopredu/dozadu

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

POZNÁMKA: Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo pred pokusom o čistenie ventilátora vždy VYPNITE napájanie sieťovým vypínačom.

- Pravidelné čistenie ventilátorovej lampy každých 6 mesiacov je jedinou požadovanou údržbou. Použite mäkkú kefu alebo handričku, ktorá nepúšťa vlákna, aby ste zabránili poškriabaniu laku. Vypnite napájanie pri čistení.
- Ventilátorovú lampu nenamáčajte ani neponárajte do vody alebo iných tekutín. Mohlo by to poškodiť motor alebo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Dbajte na to, aby sa ventilátorová lampa nedostala do kontaktu so žiadnymi organickými rozpúšťadlami alebo čistiacimi prostriedkami.
- Na čistenie lopatiek ventilátorovej lampy používajte iba vlhkú čistú handričku bez organických rozpúšťadiel alebo čistiacich prostriedkov.
- Motor má trvalo mazané guľôčkové ložisko, ktoré nie je potrebné olejovať.
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svietidlo. Svietidlo neobsahuje žiadne opraviteľné časti, nepokúšajte sa ho rozoberať ani otvárať.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE BATÉRIU

- **VAROVANIE** – Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí.
- **UPOZORNENIE** – Batériu neprehltnite – nebezpečenstvo chemického popálenia.
- S týmto diaľkovým ovládačom stropného ventilátora vždy používajte batérie typu 2 x AAA .
- Uistite sa, že sú batérie vložené so správnou polaritou.
- Aby sa predišlo chybnej činnosti počas vkladania alebo výmeny batérie, musí byť tento stropný ventilátor odpojený od napájacej siete.
- nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať;
- rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú miešať;
- Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Pred likvidáciou diaľkového vysielača je potrebné vybrať batérie.
- Vybité batérie okamžite a bezpečne zlikvidujte (aby ich deti nemohli nájsť). Batérie môžu byť stále nebezpečné. Ak chcete batériu bezpečne zlikvidovať, obráťte sa na miestny úrad.
- Pravidelne kontrolujte výrobok a uistite sa, že kryt priestoru pre batérie je správne zaistený. Ak sa priehradka na batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ak máte podozrenie, že vaše dieťa prehltnulo alebo si do tela vložilo gombíkovú batériu, zavolajte na tiesňové číslo vašej krajiny, ak ste v Európe, a požiadajte o rýchlu a odbornú radu.
- Netesnosť batérie: Batéria obsahuje chemikálie a malo by sa s ňou zaobchádzať ako s akoukoľvek chemikáliou. Pri manipulácii s vytečenými chemikáliami z batérie urobte preventívne opatrenia. Chemikálie z batérií by sa nemali dávať do blízkosti očí ani by sa nemali prehltnúť. Ak ste v Európe, zavolajte na tiesňové číslo vašej krajiny a požiadajte o rýchlu a odbornú radu.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

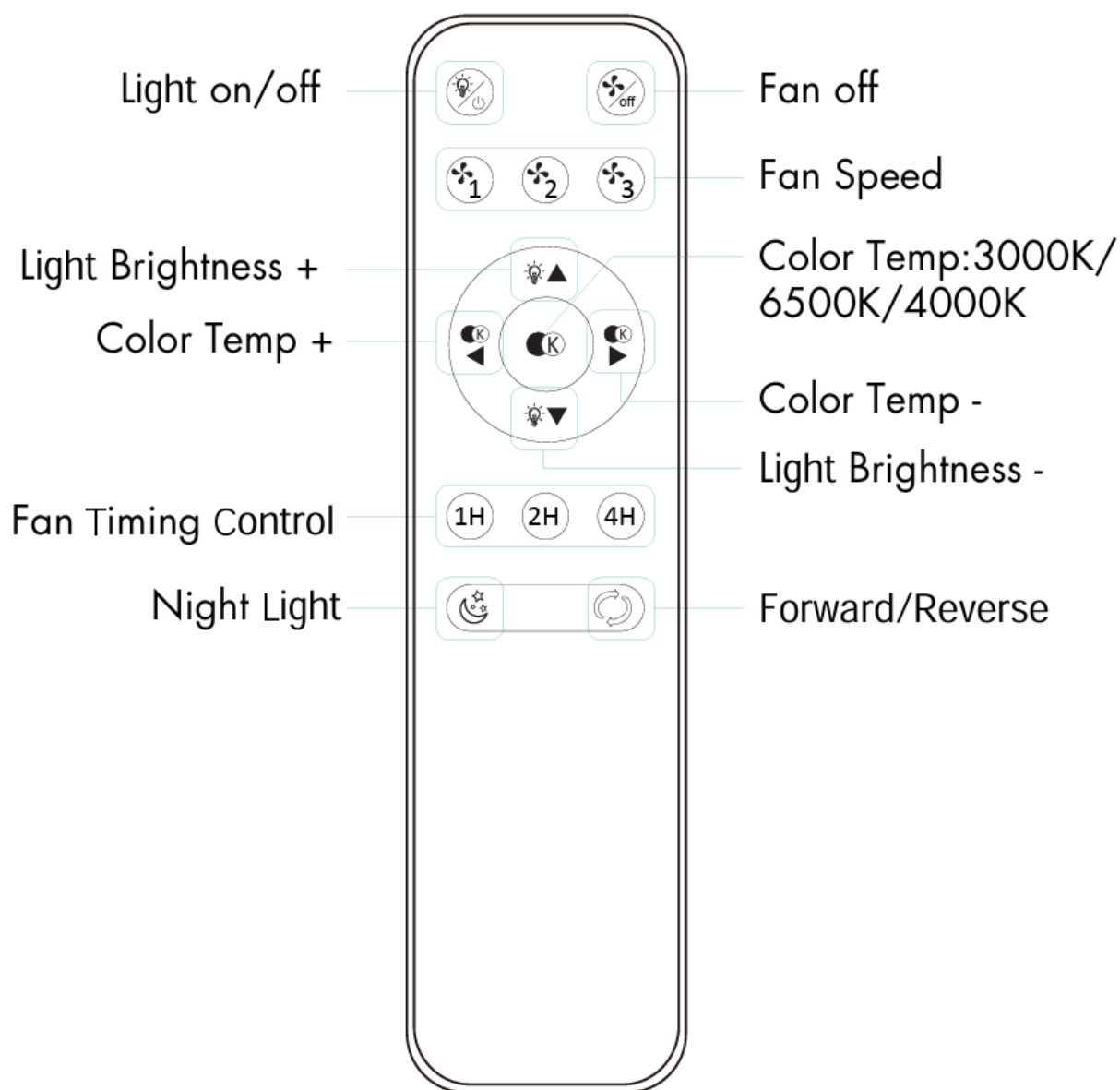
Ventilátorová lampa	JEDNOSMERNÁ VENTILÁTOROVÁ LAMPA OSLO
Modely	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Menovité napätie	220-240 V~ 50 Hz
Menovitý výkon (motor)	20 W
Svetelný zdroj	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti < E >
Menovitý výkon (lampa)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batéria pre diaľkové ovládanie	2 x AAA (nie sú súčasťou balenia)
Hmotnosť	1,4 kg
Rozmery vrchlíka	V: 55 mm Ø: 160 mm

INFORMÁCIE O ZÁRUKU

V EURÓPE – Ak ste európskym zákazníkom, kontaktujte predajcu, kde ste ventilátor zakúpili, a požiadajte o záručný servis.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

1. Za delovanje daljinskega upravljalnika sta potrebni 2 bateriji AAA z 1,5 V (nista priloženi).
2. Upoštevajte naslednja navodila za uporabo luči z ventilatorjem in informacije o funkcijah.



Light on/off	Vklop/izklop luči
Fan off	Izklop ventilatorja
Fan Speed	Hitrost ventilatorja
Light Brightness +	Svetlost luči+
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Barvna temperatura: 3000 K/6500 K/4000 K
Color Temp+	Barvna temperatura+
Color Temp-	Barvna temperatura-
Light Brightness-	Svetlost luči-
Fan Timing Control	Upravljanje časovnika ventilatorja
Night Light	Nočna lučka
Forward/Reverse	Naprej/nazaj

NEGA IN ČIŠČENJE

OPOMBA: Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem ventilatorja vedno izklopite napajanje na omrežnem stikalu.

- Vsakih šest mesecev je treba stropni luč z ventilatorjem le redno očistiti. Uporabite mehko krtačo ali krpo, ki ne pušča vlaken, da ne opraskate barve. Pri tem izklopite električno napajanje.
- Luči z ventilatorjem ne namakajte ali potaplajte v vodo ali druge tekočine. To lahko poškoduje motor ali povzroči možnost električnega udara.
- Poskrbite, da luč z ventilatorjem ne pride v stik z organskimi topili ali čistili.
- Za čiščenje luči z ventilatorjem samo obrišite z vlažno čisto krpo brez organskih topil ali čistil.
- Motor ima trajno mazan kroglični ležaj, zato ga ni treba mazati z oljem.
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko svetlobni vir doseže konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati. Svetilke ne poskušajte razstaviti ali odpreti.

VARNOSTNI UKREPI ZA BATERIJO

- **OPOZORILO** – Nove in uporabljene baterije hranite stran od otrok.
- **PREVIDNO** – Preprečite zaužijte baterije – nevarnost kemične opekline.
- Pri tem daljinskem upravljalniku stropnega ventilatorja vedno uporabljajte baterije 2 x AAA.
- Prepričajte se, da so baterije vstavljene s pravilno polariteto.
- Da bi preprečili napačno delovanje med vstavljanjem ali zamenjavo baterije, je treba ta stropni ventilator izključiti iz električnega omrežja.
- baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, ni dovoljeno polniti;
- različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme mešati;
- Če izdelka dalj časa ne uporabljate, iz njega odstranite baterije.
- Preden daljinski oddajnik zavržete, iz njega odstranite baterije.
- Izrabljene baterije takoj in varno zavržite (tako, da so zunaj dosega otrok). Baterije so lahko še vedno nevarne. Za varno odlaganje baterije med odpadke se obrnite na lokalno upravo.
- Redno preverjajte izdelek in poskrbite, da je pokrov baterije pravilno pritrjen. Če se predal za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite stran od otrok.
- Če menite, da ste baterije pogoltnili ali jih vstavili v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč. Če sumite, da je otrok pogoltnil ali vtaknil gumbno baterijo, pokličite številko za klic v sili v svoji državi, če ste v Evropi, kjer vam bodo hitro in strokovno svetovali.
- Iztekanje baterije: Baterija vsebuje kemikalije in z njo je treba ravnati kot s katero koli drugo kemikalijo. Pri ravnanju z izteklimi kemikalijami iz baterije upoštevajte previdnostne ukrepe. Kemikalij iz baterije ne smete približati očem ali jih zaužiti. Če ste v Evropi, pokličite številko za klic v sili v svoji državi, kjer vam bodo hitro in strokovno svetovali.

TEHNIČNI PODATKI

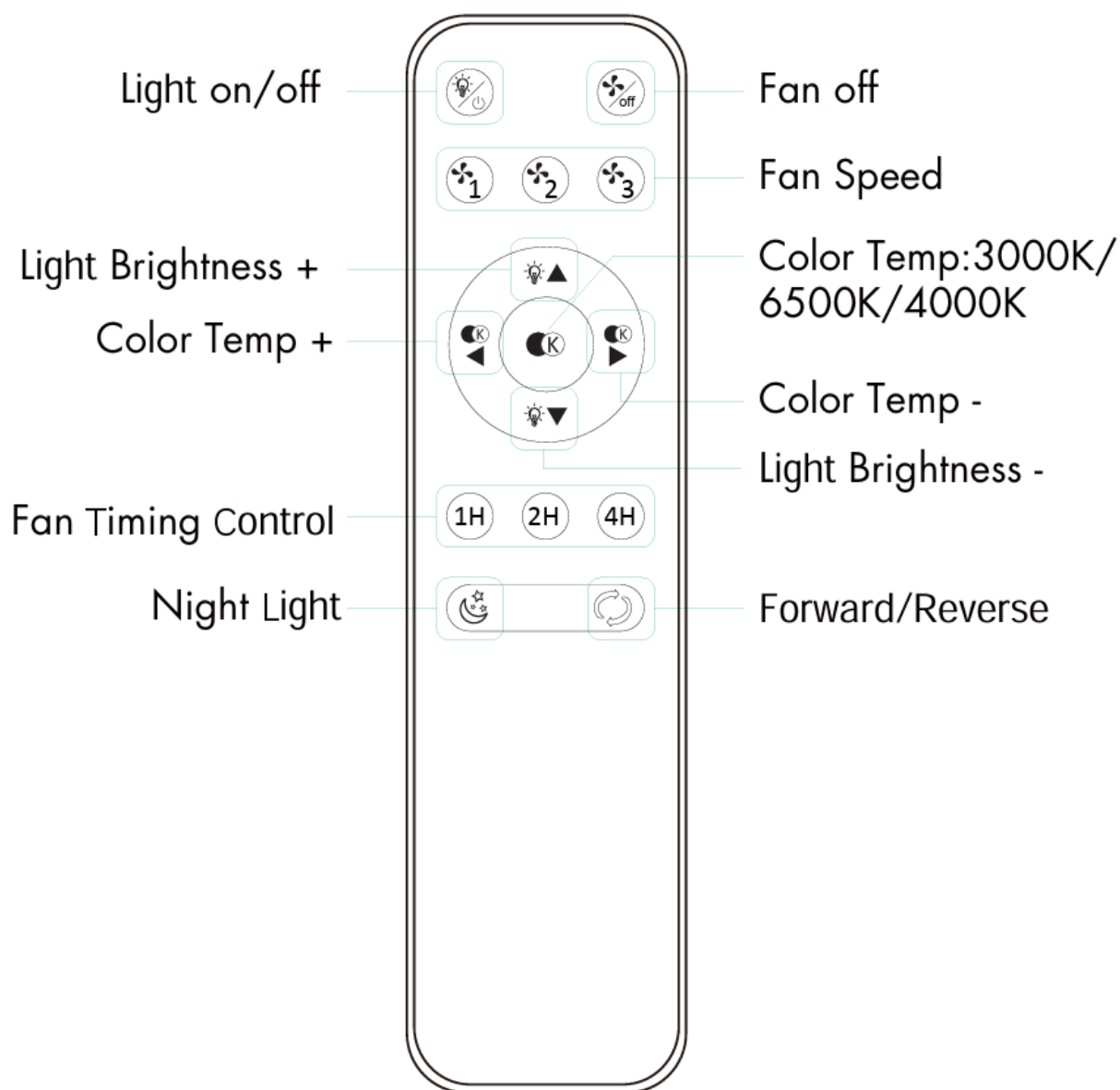
Luč z ventilatorjem	LUČ Z VENTILATORJEM OSLO DC
Modeli	F0821BWH07-40/SKU št. 513200
Nazivna napetost	220–240 V ~ 50Hz
Nazivna moč (motor)	20 W
Vir svetlobe	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti < E >
Nazivna moč (svetilka)	40 W, 3000 K/5500 lm – 6500 K/5800 lm – 4500 K/6000 lm
Baterija za daljinsko upravljanje	2 x AAA (nista priloženi)
Teža	1,4 kg
Dimenzije baldahina	V: 55 mm Premer: 160 mm

INFORMACIJE O GARANCIJI

V EVROPI – Če ste evropska stranka, se za servis v okviru garancije obrnite na prodajno mesto, kjer je bil ventilator kupljen.

MANDO A DISTANCIA

1. Se requieren 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) para operar el mando a distancia.
2. Siga esta guía para operar el ventilador y aprender sus funciones.



Light on/off	Encender/apagar la luz
Fan off	Ventilador apagado
Fan Speed	Velocidad del ventilador
Light Brightness +	Brillo de luz +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Temperatura de color: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Temp color+
Color Temp-	Temp color-
Light Brightness-	Brillo de luz-
Fan Timing Control	Control del tiempo del ventilador
Night Light	Luz nocturna
Forward/Reverse	Avance/Retroceso

CUIDADO Y LIMPIEZA

NOTA: Apague siempre el ventilador desde el cuadro eléctrico antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

- El único mantenimiento que requiere su lámpara ventilador es una limpieza periódica cada 6 meses. Utilice un cepillo suave o un paño que no deje pelusa para no rayar el acabado de pintura. Corte la corriente de la red cuando haga esto.
- No moje ni sumerja la lámpara ventilador en el agua u otros líquidos. Esto podría dañar el producto y dar pie a posibles descargas eléctricas.
- Asegúrese de que la lámpara ventilador no entre en contacto con disolventes orgánicos o detergentes.
- Para limpiar la lámpara ventilador, basta con pasar un paño humedecido SIN disolventes orgánicos ni detergentes.
- El motor tiene un rodamiento con lubricación permanente, por lo que no es necesario engrasarlo.
- La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. La lámpara debe ser desechada cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil. No intente desarmar o abrir la lámpara ya que no hay piezas reparables.

MEDIDAS DE SEGURIDAD CON LAS PILAS

- **ADVERTENCIA** – Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – No ingerir las pilas—Riesgo de quemaduras químicas.
- Utilice siempre 2 pilas tipo AAA con el mando a distancia del ventilador de techo.
- Asegúrese de que las pilas estén instaladas en el sentido correcto de la polaridad.
- Para evitar el funcionamiento accidental del ventilador de techo al instalar o sustituir las pilas, desconéctelo de la corriente.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
- Retire las pilas del producto cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Las pilas deben sacarse del mando a distancia antes de desecharlo.
- Deseche las pilas agotadas inmediatamente y de un modo seguro (para que no puedan acabar en manos de los niños). Las pilas pueden seguir siendo peligrosas. Póngase en contacto su ayuntamiento para deshacerse de las pilas de una manera segura.
- Examine periódicamente el producto y asegúrese de que la tapa del compartimento de las pilas esté bien cerrada. Si el compartimento de las pilas no se cerrara bien, deje de usar el producto y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que alguna pila ha podido ser ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente. Si sospecha que su hijo/a ha ingerido o se ha introducido una pila de botón, llame al número de urgencias de su país –si está en Europa– para recibir un asesoramiento experto y expeditivo sobre cómo proceder.
- Fugas de las pilas: Las pilas contienen sustancias químicas y deben ser tratadas como cualquier otro producto químico. Tome precauciones cuando manipule las fugas químicas de las pilas. Las sustancias
-

químicas de las pilas no deben acercarse a los ojos o ingerirse. Llame al número de urgencias de su país –si está en Europa– para recibir un asesoramiento experto y expeditivo sobre cómo proceder.

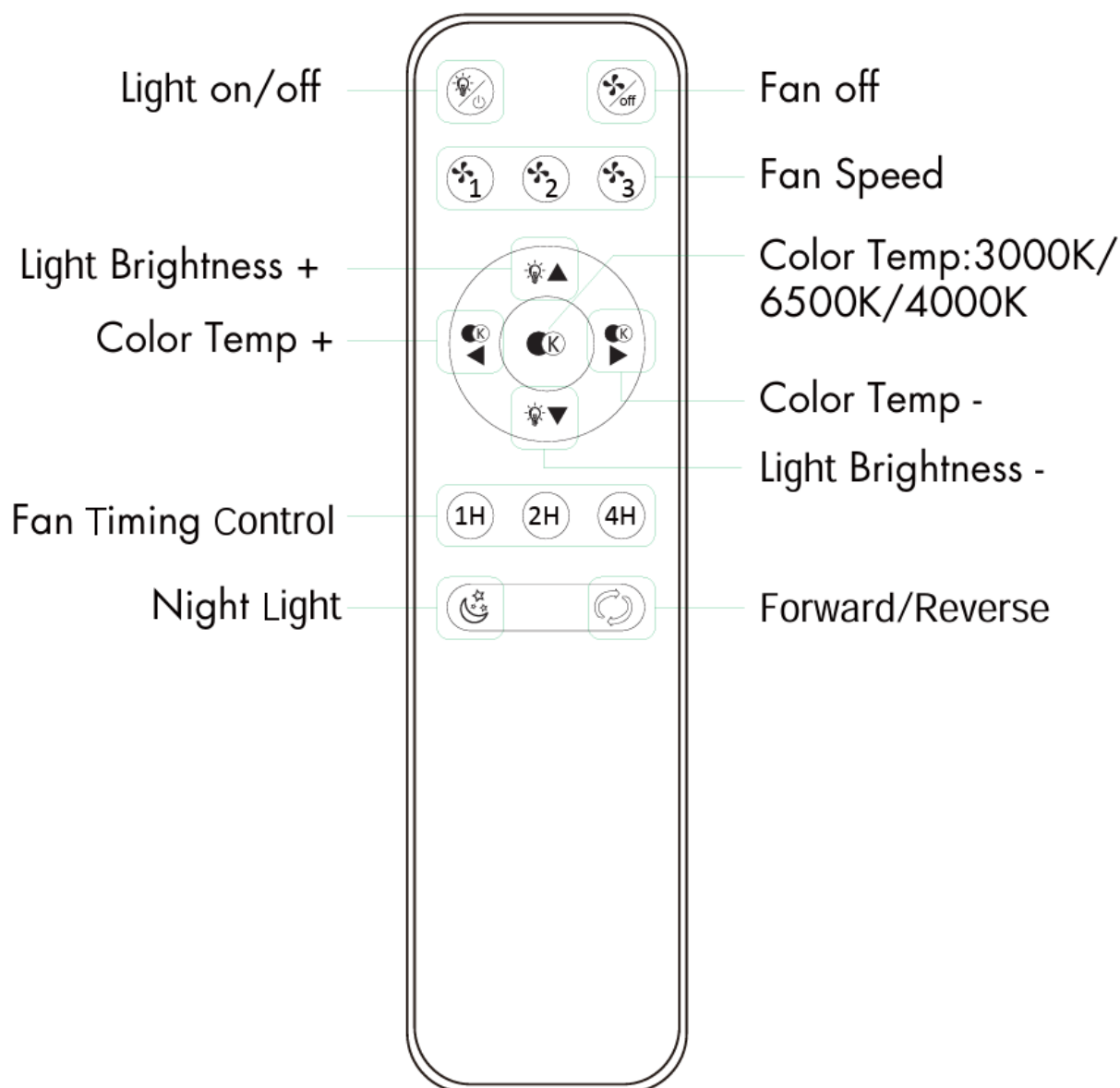
INFORMACIÓN TÉCNICA

Lámpara ventilador	LÁMPARA VENTILADOR OSLO CC
Modelos	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
Tensión nominal	220-240 V~ 50 Hz
Potencia nominal (motor)	20 W
Fuente de iluminación	Este producto contiene una fuente de iluminación con una eficiencia energética de clase < E >
Potencia nominal (lámpara)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Pilas para el mando a distancia	2 pilas AAA (no incluidas)
Peso	1,4 kg
Dimensiones de la pantalla	Al: 55 mm Diá.:160 mm

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

EN EUROPA: Si es un cliente europeo, contacte con la tienda distribuidora donde adquirió el ventilador para obtener los servicios de garantía.

1. 2 x AAA 1,5 V batterier (medföljer ej) krävs för att använda fjärrkontrollen.
2. Följ guiden nedan för att använda fläktlampan och lära dig funktionerna.



Light on/off	Lampa på/av
Fan off	Fläkt avstängd
Fan Speed	Fläkthastighet
Light Brightness +	Ljusstyrka +
Color Temp: 3000K/6500K/4000K	Färgtemp.: 3000K/6500K/4000K
Color Temp+	Färgtemp+
Color Temp-	Färgtemp-
Light Brightness-	Ljusstyrka-
Fan Timing Control	Styrning av fläkttiming
Night Light	Nattljus
Forward/Reverse	Framåt/bakåt

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

NOTERA: Stäng alltid av strömmen vid strömbrytaren innan du utför underhåll eller försöker rengöra fläkten.

- Det enda underhåll som krävs är en regelbunden rengöring av fläktlampan var 6:e månad. Använd en mjuk borste eller luddfri trasa för att undvika repor på lacken. Stäng av strömmen när du gör det.
- Blötlägg eller doppa inte fläktlampan i vatten eller andra vätskor. Det kan skada motorn eller skapa risk för elektriska stötar.
- Se till att fläktlampan inte kommer i kontakt med organiska lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- För att rengöra fläktlampan, torka endast med en fuktig ren trasa UTAN organiska lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- Motorn har ett permanent smörjt kullager, så den behöver inte oljas.
- Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. Det finns inga delar som kan underhållas, försök inte att demontera eller öppna armaturen.

SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERI

- **VARNING** – Håll nya och begagnade batterier utom räckhåll för barn.
- **VARNING** – Svälj inte batterier – risk för kemisk brännskada.
- Använd alltid 2 x AAA batterier i fjärrkontrollen till denna takfläkt.
- Se till att batterierna är isatta med korrekt polaritet.
- För att förhindra felaktig drift under batteriets insättning eller byte av batteri måste denna takfläkt kopplas bort från elnätet.
- icke laddningsbara batterier skall inte laddas.
- olika typer av batterier eller nya och använda batterier skall inte blandas.
- Ta bort batterier från produkten när de inte används under längre tid.
- Batterier skall tas bort från fjärrkontrollens sändare innan den kastas.
- Kassera förbrukade batterier omedelbart och på ett säkert sätt (så att de inte är åtkomliga för barn). Batterier kan fortfarande vara farliga. Kontakta lokala myndigheter för att kassera batteriet på ett säkert sätt.
- Kontrollera produkten regelbundet och se till att batterifackets lucka är ordentligt fastsatt. Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen ska du omedelbart uppsöka läkare. Om du misstänker att ditt barn har svält eller fått i sig ett knappbatteri ska du ringa 112 i ditt land om du befinner dig i Europa för snabb expertrådgivning.
- Batteriläckage: Batteriet innehåller kemikalier och bör behandlas såsom alla kemikalier. Vidta försiktighetsåtgärder vid hantering av läckta batterikemikalier. Batterikemikalier bör inte placeras nära ögonen eller förtäras, ring 112 i ditt land om du är i Europa för snabb expertrådgivning.

TEKNISK INFORMATION

Fläktlampa	OSLO DC FLÄKTLAMPA
Modeller	F0821BWH07-40 / SKU# 513200
märkspänning	220-240V~ 50Hz
Beräknad wattförbrukning (motor)	20 W
Ljuskälla	Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass < E >
Beräknad wattförbrukning (lampa)	40W, 3000K/5500lm - 6500K/5800lm - 4500K/6000lm
Batteri för fjärrkontroll	2 x AAA (medföljer ej)
Vikt	1,4 kg
Skärmmått	H:55 mm Dia:160 mm

GARANTIINFORMATION

I EUROPA – Om du är en europeisk kund: Kontakta återförsäljaren där fläkten köptes för garantiservice.